

2020

Memoria Anual

ANNUAL REPORT





2020

**Memoria
Anual**

ANNUAL REPORT

CONTENIDO

Content

PALABRAS DEL PRESIDENTE

WORDS OF THE PRESIDENT

MITIGAR LA CRISIS, CONSTRUIR LA RECUPERACIÓN

MITIGATE THE CRISIS, BUILD THE RECOVERY

6

14

1

CAPÍTULO
Chapter

ACOMPAÑAMOS A LA BANCA DE DESARROLLO

WE KEEP TRACK OF DEVELOPMENT BANKS

1.1 Foros y reuniones virtuales

Virtual international forums and meetings

21

22

1.2 Fomento a las mejores prácticas financieras y de gestión

Promotion of better financial and management practices

39

Premios ALIDE 2020

ALIDE 2020 Prizewinners

1.3 Estudios e investigaciones

Studies and research

47

1.4 Asistencia técnica y pasantías

Technical assistance and in-service training

54

1.5 Capacitación

Training

60

1.6 Gestión del conocimiento

Knowledge management

83

1.7 Comunicación y difusión de información

Communication and dissemination of information

89

CAPÍTULO
Chapter

2

PROMOVEMOS LA COOPERACIÓN

WE PROMOTE COOPERATION

93

2.1 Convenios y actividades de cooperación

Agreements and cooperation activities

94

2.2 Participación en reuniones y foros internacionales

Participation in international meetings and forums

102

CAPÍTULO
Chapter

3

NUESTRA INSTITUCIONALIDAD

OUR INSTITUTIONS

113

3.1 Asamblea General 2020

General Assembly

114

3.2 Consejo Directivo

Executive Committee

116

3.3 Consejo Consultivo

Advisory Council

119

3.4 Nuevos miembros

New members

123

3.5 Entidades miembros

Member institutions

124

3.6 Gestiones institucionales

Institutional interactions

131

CAPÍTULO
Chapter

4

NUESTRAS FINANZAS 2020

OUR FINANCES IN 2020

141

Palabras del presidente

President's words

ALIDE tuvo que reconvertir sus acciones al medio digital. Por lo incierto y urgente del momento, fue necesario recopilar y compartir la experiencia de los bancos, ofrecer capacitación en temas estratégicos y articular redes de acción de alcance regional y global.

ALIDE was forced to convert its efforts into digital activities. The uncertainty and urgency of the moment made it necessary to compile and share bank experiences, offer training in strategic matters and coordinate regional and global networks for action.

Para gran parte de la población mundial, el año 2020 fue muy singular. Quizá para algunos trajo remembranzas de la crisis económica de los años treinta y de los conflictos mundiales del siglo pasado. Sin embargo, esta vez la crisis sanitaria de la COVID-19 casi paralizó la economía mundial, y conflujo con otras dos crisis: la ambiental y la económica, lo cual generó un alto grado de incertidumbre y desconcierto.

Este año ha dejado un legado de efectos negativos y cambios en la forma de realizar las actividades productivas y de relacionamiento social. En lo económico, según el Fondo Monetario Internacional, la economía global tuvo una contracción de -3,5% en 2020 y espera una expansión de 5,5%

2020 proved to be a highly unusual year for a large part of the world's population. For some, perhaps, it brought back memories of the economic crisis of the 30s and the global conflicts of the past century. This time, however, the COVID-19 health crisis almost brought the world economy to its knees, and joined together with two other crises —environmental and economic— to create widespread uncertainty and turmoil.

This year has left a legacy of negative effects and changes in the way we go about our production activities and build social relationships. On the economic plane, according to the International Monetary Fund, the global economy experienced a -3,5 % slowdown in 2020 and expects to see an expansion of 5,5 % in 2021. In the case of Latin

en 2021. Para América Latina y el Caribe, la contracción fue de -7,4 % en 2020 y se espera una recuperación de 4,1 % en 2021. Además, la realidad muestra un impacto crítico en el tejido social y empresarial: un aumento del desempleo en 10,7 %, y de la informalidad en 54%; el cierre masivo de aproximadamente 2,7 millones de pymes; 40 millones

de hogares sin conexión a internet, y un rápido incremento de la pobreza y la pobreza extrema que, sin las medidas de protección social adoptadas por los países, hubiese representado 21 millones más de hogares en situación de pobreza, y 20 millones más de hogares en extrema pobreza, según datos de la Cepal.

Al mismo tiempo, vale destacar la política económica adoptada como respuesta por varios países, en muchos casos inédita por su magnitud y la variedad de instrumentos empleados. Los países invirtieron 4,3 % del PIB en medidas fiscales y 2,5 %



America and the Caribbean, the decline amounted to -7,4 % in 2020, with recovery being forecast at 4,1 % for 2021. The reality is that the social and business fabric has been seriously torn, with an increase in unemployment of 10,7 %, while informality levels climbed by 54 %; approximately 2,7 million SME's closed their doors; 40 millions households were left without Internet connections; and poverty and extreme poverty levels spiraled out of control, and had it not been for government social protection measures, 21 million more households would have fallen into poverty and 20 million more into extreme poverty, according to Eclac figures.

en garantías estatales de crédito para luchar contra los efectos económicos causados por la pandemia, lo que desafortunadamente ha tenido un aumento del déficit fiscal y de la deuda.

En este contexto de incertidumbre también se configuraron importantes tendencias en el comportamiento de las sociedades. Por ejemplo, el teletrabajo, la digitalización de la producción, la transición energética, el uso intensivo de los medios de pago digitales, la mayor conciencia ambiental, el repensar las cadenas logísticas y las cadenas de valor, la relocalización de la producción como generadora de inversiones, entre otras. Asimismo, se despertó el interés por la investigación en el área de la salud, y la revalorización y reconfiguración de sectores estratégicos para el desarrollo.

Ante la crisis y la imposibilidad de realizar actividades, como se había previsto, ALIDE tuvo que reconvertir sus acciones al medio digital. Por lo incierto y urgente del momento, fue necesario recopilar y compartir la experiencia de los bancos, ofrecer capacitación en temas estratégicos y articular redes de acción de alcance regional y global. Así, creamos el Observatorio de Acciones de la Banca de Desarrollo para ofrecer información, reportes y cifras sobre la acción de los bancos de desarrollo, organismos internacionales, bancos centrales y gobiernos, frente a la pandemia.

Además, en octubre llevamos a cabo nuestra primera Asamblea virtual titulada «Construyendo Respuestas Sostenibles y Resilientes a la Crisis de COVID-19 en América Latina y el Caribe». En

At the same time, it is worth drawing attention to the economic policy measures taken in response to the crisis by several countries, in many cases unheard of for their volume and the variety of instruments used in their application. The countries invested 4,3 % of GDP in fiscal measures and 2,5 % in government loan guarantees to fight the economic consequences of the pandemic, which unfortunately had the effect of raising fiscal deficit and debt levels.

In this context of uncertainty, important trends in social behavior took shape. Telework, for example, and production digitalization, energy transition, intensive use of digital means of payment, greater environmental awareness, a rethinking of logistics and value chains, and the relocation of production as a generator of investments, among others. Interest in health research reawakened, and in the revaluing and reconfiguration of strategic sectors for development.

Confronted by the crisis and the impossibility of carrying out in-person activities as planned, ALIDE was forced to convert its efforts into digital activities. The uncertainty and urgency of the moment made it necessary to compile and share bank experiences, offer training in strategic matters and coordinate regional and global networks for action. We accordingly created the Observatory of Development Bank Actions to be able to offer information, reports and figures about the efforts of development banks, international organizations, central banks and governments to cope with the pandemic.

In October, we also held our first virtual Assembly entitled "Building Sustainable and Resilient Responses to the COVID-19 Crisis in Latin America and the Caribbean." There, we reached an agreement that initiatives for change should be conceived from a global community standpoint, in which

esta coincidimos en que las iniciativas de cambio deben ser concebidas desde una posición de comunidad global, donde la cooperación y el multilateralismo deben ser repensados y dinamizados; donde movilicemos recursos para financiar la inversión sostenible; trabajemos en resiliencia económica, financiera y ambiental; apoyemos la transformación digital, y ayudemos a la recuperación de las pymes. En suma, que logremos una recuperación sustentable e inclusiva a todo nivel. Asimismo, ALIDE lideró, coorganizó y colaboró con reuniones internacionales como Finance in Common Summit (FIC), la primera cumbre mundial de la Banca de Desarrollo, que tuvo como propósito articular el financiamiento de corto y largo plazo de las instituciones financieras de desarrollo para contribuir con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y las agendas climáticas internacionales.

Así vez, ofrecimos más de 30 cursos, seminarios, webinars y actividades de capacitación sobre temas vinculados con las demandas que la crisis COVID-19 impuso a los bancos de desarrollo. Destaco la continuación de la alianza con Renewables Academy AG (Renac) de Alemania, para la realización del Programa Green Banking, que otorga capacitación a través de becas y programas formativos, de banqueros, en temas vinculados con proyectos de eficiencia energética y energías renovables.

En cuanto a estudios e investigaciones, de manera individual y en coordinación con entidades internacionales, ALIDE publicó y colaboró con la elaboración de documentos e investigaciones

cooperation and multilateralism needed rethinking and to be made more dynamic; where funds would be raised to finance sustainable investment; where we would work on economic, financial and environmental resilience; where we would support digital transformation; and where we would assist in SME recovery. In short, where we would strive to reach a sustainable and inclusive recovery at all levels. Furthermore, ALIDE led, jointly organized and collaborated in international meetings like the Finance in Common Summit (FIC), the first global Summit of Development Banks, whose aim was to coordinate development institution short- and long-term financing in order to accomplish the Sustainable Development Goals (SDGs) and international climate agendas.

We also offered more than 30 courses, seminars, webinars and training activities on matters connected with COVID-19-generated demands made of development banks. I would like to stress the continuation of the alliance with Renewables Academy AG (Renac) of Germany, to implement the Green Banking program that offers training to bankers through fellowships and educational programs on subjects connected with energy efficiency and renewable energy projects.

As for studies and research, both on its own and in coordination with international institutions, ALIDE published and collaborated in the elaboration of documents and investigations into Latin American Development Bank efforts to deal with the COVID-19 crisis. Among other activities, the Association collaborated in producing research with the World Bank and the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD). We also continued to identify and

sobre la acción de la Banca de Desarrollo latinoamericana frente a la crisis COVID-19. También colaboró produciendo investigaciones con el Banco Mundial y con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD). Además, continuamos identificando innovaciones en los bancos de desarrollo con la realización del Premio ALIDE 2020.

En esta memoria damos cuenta con detalle de las acciones ejecutadas durante el año 2020, así como los estados financieros que reflejan la sólida dirección de nuestra Asociación Latinoamericana en un año altamente inestable y complejo. Estos resultados fueron posibles gracias al compromiso de los distintos órganos institucionales, así como al esfuerzo de nuestros miembros y del equipo de ALIDE. Son tiempos difíciles los que estamos viviendo, pero también de oportunidades para profundizar los vínculos entre nuestros países. Corresponde asumir los grandes retos para la recuperación de nuestras economías sobre una base sustentable, equitativa, resiliente e inclusiva.

Cordialmente,

Carlos Linares

Presidente de ALIDE

Lima, Perú, mayo de 2021

honor innovations in development banks with the award of ALIDE 2020 Prizes.

This Annual Report details actions taken in 2020, together with the financial statements, which reflect the sound management of our Latin American Association over a highly unstable and complicated year. These results proved possible thanks to the commitment of different institutional bodies and the efforts of our members and of ALIDE's executive team. These are difficult times we are living in, but ones that also offer opportunities to strengthen ties among our countries. It is our duty to take up the major challenges for our economic recovery on sustainable, equitable, resilient and inclusive foundations.

Sincerely,

Carlos Linares

President of ALIDE

Lima, Peru, May 2021

Nuestras actividades contribuyen a los



Our activities contribute to the Sustainable Development Goals:



Mitigar la crisis, construir la recuperación

Mitigate the Crisis, Build the Recovery

La crisis COVID-19 irrumpió en el 2020 cambiando las reglas de juego. El escenario económico se tornó imprevisible y los diferentes indicadores cayeron a niveles históricamente bajos.

Ante ello, los gobiernos lanzaron agresivos programas de mitigación y recuperación, muchos de los cuales fueron impulsados por los bancos de desarrollo. Así, las entidades financieras mostraron su capacidad de reacción ante circunstancias críticas apoyando el sostenimiento de los sectores productivos con financiamiento, ofrecieron facilidades crediticias y trasladaron recursos a los sectores sociales más vulnerables, entre otras medidas.

En este contexto, ALIDE dirigió sus acciones a apoyar a la Banca de Desarrollo a liderar este proceso. Dado lo incierto y urgente del momento, fue necesario recopilar y compartir la experiencia de los bancos, ofrecer capacitación en áreas que permitieran lidiar con el nuevo entorno de trabajo y articular redes de acción e iniciativas conjuntas de alcance regional y global.

The COVID-19 crisis that burst upon the scene in 2020 worked a change in the playing rules. The economic scenario turned unpredictable and a series of indicators dropped to historic lows. Governments, in response, launched aggressive mitigation and recovery programs, many of them advanced by development banks. Finance institutions, in that way, demonstrated their capacity for reaction in critical situations, by helping to support production sectors with financing and by offering loan facilities, as well as by transferring resources to the most vulnerable social sectors, among other measures.

ALIDE, in that context, directed its efforts towards helping development banks lead this process. The uncertainty and urgency of the situation made it necessary to compile and share the banks' experiences, offer training in areas enabling them to deal with the new work environment, and configure regional and global networks for action and joint initiatives.

A continuación, una síntesis de las acciones más destacadas.

ALIDE's efforts in that área.

1

OBSERVATORIO de Acciones de la Banca de Desarrollo frente a la crisis

Observatory of Development Bank actions to confront the crisis



Información
Information



reportes
reports



cifras
figures



estudios
studies

sobre la acción de los **bancos de desarrollo, organismos internacionales, bancos centrales y gobiernos** frente a la pandemia.

of action taken by development banks, international organizations, central banks and governments to combat the pandemic.

El propósito fue generar un **repositorio de conocimiento** sobre las medidas adoptadas por diversas entidades en este complejo escenario. Una fuente de aprendizaje conjunto.

The aim was to amass a store of knowledge about the measures adopted by different entities in this complex scenario. A source of joint learning.



2

REPORTES de acción

Action reports



+ 100
reportes

Over 100 reports,

producidos de manera **semanal** y **mensual**, sobre las medidas tomadas por la **Banca de Desarrollo** y **entidades vinculadas** frente a la crisis COVID-19.

prepared weekly and monthly, about measures taken by Development Banks and associated institutions to deal with the COVID-19 crisis.



De esta manera se **facilitó el intercambio de información** dentro del rol que desempeñaron las instituciones en las diferentes **etapas de la lucha contra la pandemia**.

This facilitated an exchange of information about the role played by the institutions during the various stages of the fight against the pandemic.

3

ACTIVIDADES de especialización

Specialization activities



Se impartieron
33 cursos

A total of
33 courses



seminarios
seminars



webinars
webinars



actividades de capacitación
and training activities

sobre temas **vinculados** a la **coyuntura**, como **transformación digital**, **gestión de riesgos** en entornos de crisis, **talento humano** y **teletrabajo**, entre otros.

on subjects relating to the situation, such as digital transformation, crisis risk management, human talent and teleworking, among others.



De esta manera se **fortaleció el capital humano de las instituciones** para lidiar con las demandas del momento.

This strengthened the institutions' human capital to deal with the demands of the moment.

4

REUNIONES e iniciativas conjuntas

Meetings and joint initiatives



Lideró, coorganizó y colaboró con reuniones internacionales de Banca de Desarrollo. Destacaron la Asamblea General de ALIDE y Finance in Common Summit (FIC). Estos foros concentraron su atención en discutir las estrategias empleadas por los bancos para manejar los desafíos y plantear un proceso de recuperación sostenible e inclusivo. El propósito fue compartir experiencias y concretar consensos sobre el rol del financiamiento del desarrollo.

ALIDE led, jointly organized and collaborated in international Development Bank meetings, foremost among them the ALIDE General Assembly and the Finance in Common Summit (FIC). These forums concentrated their attention on discussing strategies used by the banks to confront the challenges and present a sustainable and inclusive recovery process. The intention was to share experiences and build consensuses on the role of development finance.

ACTIVIDADES realizadas o promovidas:

Activities held or promoted:

ALIDE 2020 Asamblea General | e-Eventos

Construyendo respuestas sostenibles y resilientes a la crisis de la COVID-19 - América Latina y el Caribe

Más de **500** participantes registrados

ALIDE 2020 General Assembly| E - Events
Building sustainable and resilient responses to the Covid-19 crisis - Latin America and the Caribbean
Over 500 registered participants

ALIDE integró el Steering Committee de Finance in Common Summit

The first global summit of all Public Development Banks

450 bancos de desarrollo participantes

ALIDE served on the Finance in Common Summit Steering Committee
The first global summit of all Public Development Banks
450 participating development banks

Webinar: Respuesta de la banca pública a la crisis COVID-19 y a la recuperación económica: experiencias iniciales

Cerca de **100** participantes registrados

Webinar: Public Development Bank Response to the COVID-19 Crisis and the Economic Recovery: Initial Experiences
Nearly 100 registered participants

5

ESTUDIOS E INVESTIGACIONES de alcance regional

LAC Regional Studies and Research



De manera individual, y en coordinación con entidades internacionales, **ALIDE publicó y colaboró con la elaboración de documentos e investigaciones sobre la acción de la Banca de Desarrollo** latinoamericana frente a la crisis COVID-19.

Los documentos **mostraron las tendencias y sistematizaron las experiencias de diversos países de la región**. ALIDE colaboró **produciendo investigación con entidades como el Banco Mundial y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)**, entre otras.

ALIDE, both on its own and in coordination with international institutions, published and collaborated in the preparation of documents and research on Latin American Development Bank efforts to combat the COVID-19 crisis.

The documents systematically organized and revealed trends in the experiences of different countries in the region. The Association took part in research efforts with the World Bank and the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), among other organizations.



1

Acompañamos a la Banca de Desarrollo

We keep track of development banks

Nuestras acciones buscan aportar al fortalecimiento de la Banca de Desarrollo y, de esta manera, incidir en el crecimiento económico y bienestar social de los países de América Latina y el Caribe.

We seek through our efforts to help strengthen the Development Banking system and, in that way, to play an active role in the economic growth and social wellbeing of the Latin American and Caribbean countries.

Acompañamos a la Banca de Desarrollo

1.1. Foros internacionales y reuniones virtuales

Virtual International forums and meetings

ALIDE 2020 Asamblea General | e-Eventos «Hacia una cumbre mundial de bancos de desarrollo»

ALIDE 2020 General Assembly| E – Events «Towards a global summit of public development banks»

La naturaleza generalizada de los impactos de la crisis COVID-19 impuso grandes desafíos a las instituciones financieras de desarrollo en 2020, especialmente en el contexto latinoamericano, donde las cifras del impacto de la pandemia han sido bastante preocupantes. En los próximos meses, la región enfrentará una transición de las fases más agudas de la pandemia a la implementación de estrategias de respuesta que tendrán profundas repercusiones en su desarrollo futuro.

The widespread impact of the COVID-19 crisis created major challenges for development finance institutions in 2020, particularly in Latin America, where the figures have been a matter of serious concern. In the next few months, the region will have to confront a transition from the most acute phases of the pandemic to the implementation of remedial strategies that will seriously affect its future development.



Coorganizadores | Joint organization



En este contexto, y bajo el título «Construyendo respuestas sostenibles y resilientes a la crisis de la COVID-19 – América Latina y el Caribe», ALIDE coorganizó una serie de eventos digitales para discutir, tanto a nivel técnico como estratégico, el papel de las instituciones financieras de desarrollo en el proceso de construcción de respuestas resilientes y sostenibles a la crisis de la COVID-19 en la región. Los eventos se llevaron a cabo los días 7, 9, 13 y 15 de octubre.

Estos eventos digitales se organizaron en camino a la Cumbre Finance in Common, que se realizó en noviembre. Las discusiones se centraron en la respuesta financiera de corto plazo a la crisis, destacando políticas e instrumentos de apoyo al tejido productivo, y en la promoción de una recuperación sostenible e inclusiva.

In this context, and under the title of «Building sustainable and resilient responses to the COVID-10 crisis – Latin America and the Caribbean», ALIDE jointly organized a series of digital events, held on October 7, 9, 13 and 15, for the discussion, at both the technical and strategic levels, of the role that development finance institutions are called upon to play in building resilient and sustainable responses to the region's COVID-19 crisis.

These digital events were organized in preparation for the Finance in Common Summit, held in November. The discussions centered on the short-term financial response to the crisis, highlighting policies and instruments designed to support the production system, and on the promotion of a sustainable and inclusive recovery.

| Temario |

Temario

EVENTO DIGITAL I

DIGITAL EVENT I

Diálogos de desarrollo - Promoción del desarrollo sostenible en el área pos COVID: una perspectiva multilateral
Development dialogues - Promotion of sustainable development in the pos COVID area a multilateral outlook.

Presentación:

Hacia una Cumbre Mundial de Bancos de Desarrollo

Presentación:

Towards a Global Summit of Public Development Banks

EVENTO DIGITAL II

DIGITAL EVENT II

Experiencias internacionales de respuestas de instituciones de desarrollo y otras instituciones financieras a la crisis de la COVID-19
International experiences with the responses of development institutions and other finance institutions to the COVID-19 crisis.

Paneles:

1. La situación económica de las pymes y la respuesta de las políticas públicas
2. Instrumentos financieros eficaces: lecciones aprendidas

Panels:

1. The SME's economic situation and the public policy response
2. Effective financial instruments: lessons learned.

SESIÓN VIRTUAL

VIRTUAL SESSION

Asamblea General de ALIDE
ALIDE General Assembly

EVENTO DIGITAL III

DIGITAL EVENT III

Promoviendo una recuperación sostenible e inclusiva de COVID-19: los bancos nacionales de desarrollo pueden y deben tomar la iniciativa
Promoting a sustainable and inclusive recovery from COVID-19: National development banks can and should take the initiative

RESUMEN GENERAL Y CONCLUSIONES

GENERAL SUMMARY AND CONCLUSIONS

| Participantes |

Participants

Provenientes de:

From:

24 países de **América Latina y el Caribe**

24 Latin American and Caribbean countries

15 países extrarregionales, como **Alemania, Estados Unidos y Reino Unido**

15 extra-regional countries like Germany, the United Kingdom and the United States

13 organismos internacionales, como **Cepal, OCDE y Banco Mundial**

13 international organizations like ECLAC, the OECD and the World Bank

551
participantes registrados

551 registered participants

Datos

- La Asamblea General se desarrolló a través de videoconferencias en la plataforma Zoom y contó con un módulo educativo virtual para el intercambio de experiencias y el almacenamiento de documentos en tiempo real.
- Generó más de 100 mil impresiones en redes sociales: Twitter, Facebook y LinkedIn.

Data

- The General Assembly took place as a series of videoconferences over the Zoom platform and was equipped with a virtual educational module for the exchange of experiences and storage of documents in real time.
- It received over 100 thousand responses in the social networks: Twitter, Facebook and LinkedIn.



Sesión inaugural

Opening Session

La Asamblea General inició con las palabras de bienvenida de los representantes de la Asociación. Participaron Carlos Linares, presidente del Consejo Directivo de ALIDE, y Sergio Gusmão, director.

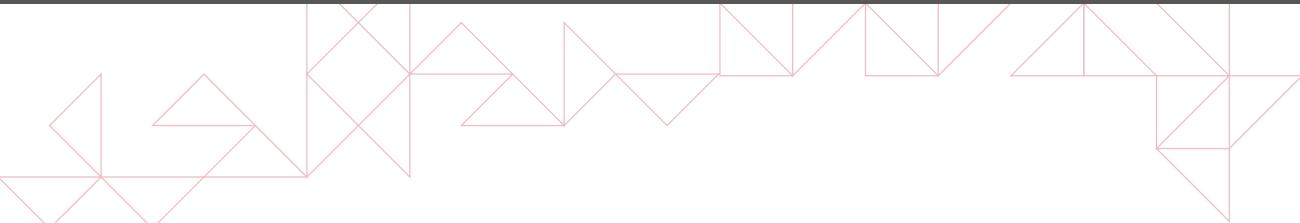
Durante su intervención, Carlos Linares explicó que la Asamblea General se realizó de manera virtual, como una alternativa para continuar con las actividades e informar a los miembros acerca del devenir de la Asociación. «Si bien la Asamblea presencial de ALIDE en este año 2020 no se pudo llevar a cabo por la crisis que estamos viviendo, no queríamos dejar de realizar una asamblea virtual para informar sobre la marcha de ALIDE a todos nuestros asociados», manifestó el presidente.

Además, precisó que la reunión se llevó a cabo de manera preparatoria a Finance in Common Summit, contribuyendo a posicionar a las instituciones latinoamericanas en el debate

Association representatives, namely Carlos Linares, Chairman of the ALIDE Executive Committee, and Sergio Gusmão, one of the Directors, opened the General Assembly with their words of welcome.

In his address, Carlos Linares explained that the General Assembly was being held virtually as an alternative in order to be able to continue the Association's activities and report to the members on the evolution of its work. «Although it has been impossible to hold ALIDE's General Assembly as an in-person event this year, 2020, because of the ongoing crisis, we did not want to fail to hold a virtual Assembly to inform all of our members about ALIDE's progress», the President stated.

He went on to add that the meeting was being held in preparation for the Finance in Common Summit, to position the Latin American institutions in the global discussion on post-Covid development. The



global sobre el desarrollo pos COVID. En este sentido, el presidente señaló que la alternativa de financiamiento recomendada es aprovechar la coyuntura para reorientar los recursos y generar un cambio de las estructuras productivas, en línea con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y la Agenda 2030.

Sergio Gusmão agradeció a los participantes y organizadores por acompañar la realización de la primera Asamblea General virtual. Para el directivo, esta fue una oportunidad especial para discutir el rol de los bancos en el sostenimiento del financiamiento del desarrollo. Además, permitió compartir experiencias y lecciones sobre cómo los bancos de diversos países —nacionales, regionales y extrarregionales— han reaccionado con respuestas innovadoras a la crisis buscando generar un mejor futuro.

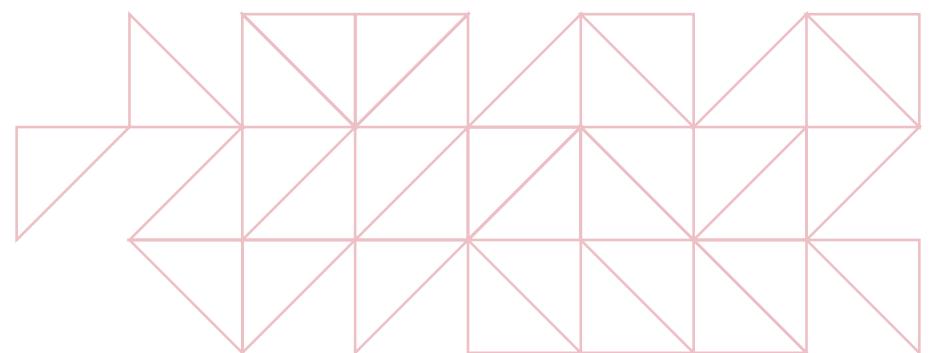
President pointed out, in that connection, that the recommended financing alternative is to take advantage of the situation in order to redirect the resources and bring about a change in production systems and to bring them into line with the Sustainable Development Goals (SDGs) and the 2030 Agenda.

Sergio Gusmão thanked the participants and organizers for their appearance at the first virtual General Assembly. To his way of thinking, it offered a special opportunity for discussing the role of the banks in upholding development finance and made it possible to share experiences and lessons on how the banks of different countries —national, regional and extra-regional— have reacted to the crisis with innovative responses in seeking to build a better future.



Conferencia magistral

Keynote address



Rémy Rioux, presidente de International Development Finance Club (IDFC) y CEO de la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD), dictó la conferencia magistral «Hacia una Cumbre Mundial de Bancos de Desarrollo». En la exposición se enfocó en comentar el rol protagónico que los bancos de desarrollo deben tener en la recuperación y en la creación de un nuevo modelo de desarrollo.

Rémy Rioux, President of the International Development Finance Club (IDFC) and CEO of the French Development Agency (AFD), delivered the keynote address «Towards a Global Summit of Public Development Banks». In his presentation, he drew attention to the leading role public development banks should play in the economic recovery and in creating a new development model.

«El rol de los bancos públicos de desarrollo es, hoy, más esencial que nunca. En el contexto de la crisis COVID-19, las soluciones que estamos buscando vienen del sector financiero. Por ello, como bancos de desarrollo debemos lograr que el financiamiento fluya en la dirección sostenible y resiliente. Estamos construyendo una comunidad global de bancos que pueda estar comprometida con ello y ALIDE es un importante componente de esta comunidad», comentó el presidente.

Además, anunció la próxima realización de Finance in Common Summit, la primera cumbre mundial de la Banca de Desarrollo. Durante esta reunión, 450 bancos de desarrollo del mundo participan en modalidad presencial y virtual, para construir juntos un modelo de desarrollo más inclusivo, resiliente y sostenible, a través de la adhesión a un acuerdo y la conformación de una coalición global comprometida con estos principios.

«The role of public development banks today is more essential than ever. In the context of the COVID-19 crisis, the solutions we are seeking come from the financial sector. For that reason, as development banks, we must ensure that the financing flows in a sustainable and resilient direction. We are building a global community of banks that could be committed to that end and ALIDE is an important element of that community», he stated emphatically.

He went on to announce the forthcoming Finance in Common Summit, the first global summit of public development banks, where 450 of the world's development banks will participate in person and virtually in jointly building a more inclusive, resilient and sustainable development model by acceding to an agreement and creating a global coalition committed to those principles.



Eventos digitales

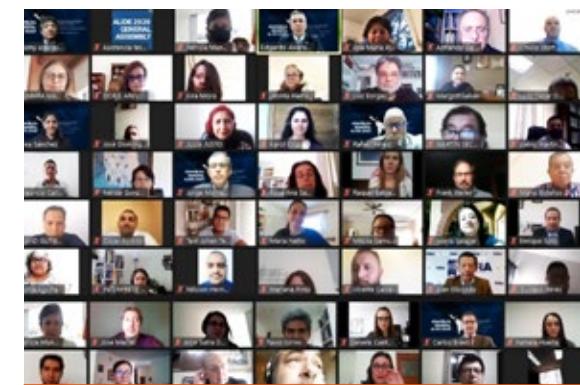
Digital events

El primer evento digital, titulado «Promoción del desarrollo sostenible en el área pos COVID: una perspectiva multilateral», contó con las exposiciones de Juan Antonio Ketterer, jefe de la División de Conectividad, Mercados y Finanzas del Banco Interamericano de Desarrollo (BID); Mario Pezzini, director del Centro de Desarrollo de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE); María Shaw-Barragán, directora de Socios Globales del Banco Europeo de Inversiones (BEI), y Daniel Titelman, director de la División de Desarrollo Económico de la Comisión Económica para América Latina (Cepal). El evento fue moderado por Carlos Linares.

The first digital event was entitled «Promotion of sustainable development in the post-Covid area a multilateral outlook.» The presentations were made by Juan Antonio Ketterer, Chief of the Connectivity, Markets and Finance Division of the Inter-American Development Bank (IDB); Mario Pezzini, the Organization for Economic Cooperation and Development's (OECD) Development Centre Director; María Shaw-Barragán, Director of Global Partners in the European Investment Bank (EIB); and Daniel Titelman, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean's Economic Development Division Director, with Carlos Linares serving as moderator.

El segundo evento digital se tituló «Experiencias internacionales de respuestas de instituciones de desarrollo y otras instituciones financieras a la crisis de la COVID-19» y presentó las disertaciones de Victoria Kyritsi, jefa de Unidad de Organización y Estructuración de Mandatos del BEI; Jeannette Ruiz Delgado, presidenta del Banco Nacional de Costa Rica; Mayra Falk, presidenta del Banco Hondureño para la Producción y la Vivienda (Banhprovi); Gabriel Ervilha, jefe de Relaciones con Inversores del Banco Nacional de Desarrollo Económico e Social (BNDES); Juan Antonio Ketterer (BID), y el presidente de ALIDE, Carlos Linares. El evento fue moderado por Sergio Gusmão.

The speakers at the second digital event, entitled «International experiences with the responses of development institutions and other finance institutions to the COVID-19 crisis», were Victoria Kyritsi, Head of the Mandate Origination and Restructuring Unit of the European Investment Bank (EIB); Jeannette Ruiz Delgado, President of the Banco Nacional de Costa Rica; Mayra Falk, President of the Banco Hondureño para la Producción y la Vivienda (Banhprovi); Gabriel Ervilha, Head of Investor Relations at the Banco Nacional de Desarrollo Económico e Social (BNDES); Juan Antonio Ketterer (IDB); and ALIDE President, Carlos Linares. The moderator for the event was Sergio Gusmão.



El tercer evento digital se tituló «Promoviendo una recuperación sostenible e inclusiva de COVID-19: los bancos nacionales de desarrollo pueden y deben tomar la iniciativa» y contó con las presentaciones de María Netto, especialista líder del BID; Sandra Gómez, presidenta de Financiera del Desarrollo (Findeter) de Colombia; Alan Elizondo Flores, director general de Fideicomisos Instituidos en Relación con la Agricultura (FIRA) de México; Javier Díaz Fajardo, presidente del Banco de Comercio Exterior de Colombia (Bancoldex), y Vinicio Stort, director del Banco de Desarrollo de Minas Gerais (BDMG). El evento fue moderado por Doris Arévalo.

The third digital event, entitled «Promoting a sustainable and inclusive recovery from COVID-19: National development banks can and should take the initiative» featured presentations by María Netto, IDB Lead Financial Markets Specialist; Sandra Gómez, President of Colombia's Financiera del Desarrollo (Findeter); Alan Elizondo Flores, Director General of Fideicomisos Instituidos en Relación con la Agricultura (FIRA) of Mexico; Javier Díaz Fajardo, President of the Banco de Comercio Exterior de Colombia (Bancoldex); and Vinicio Stort, Director of the Banco de Desarrollo de Minas Gerais (BDMG), with Doris Arévalo acting as the event's moderator.

Paneles especiales

Special Panels



El primero versó acerca de la situación económica de las pymes y la respuesta de las políticas públicas. Presentado por Lucia Cusmano, economista senior, SMEs y Desarrollo Local de la OCDE, se trató de una síntesis de las tendencias que han marcado al sector de las microempresas en los últimos meses, con especial atención en el caso de Latinoamérica.

The first had to do with the economic situation of SME's and the public policy response. Presented by Lucia Cusmano, OECD Senior Economist, SMEs and Local Development, it offered a synthesis of the trends that have distinguished the microenterprise sector in recent months, focusing particularly on the case of Latin America.

El segundo panel fue un análisis de la utilización de instrumentos financieros durante la pandemia. En este, June Rhee, editora senior del Programa sobre Estabilidad Financiera de la Universidad Yale, se enfocó en el impacto y las experiencias del uso de estos instrumentos, como mecanismo de apalancamiento de recursos.

The second panel looked into financial instrument use during the pandemic. June Rhee, Senior Editor of the Yale University Financial Stability Program, focused on the impact of and experiences in the use of those instruments as a resource leveraging mechanism.

Asamblea General

General Assembly

El 13 de octubre se efectuó la Sesión de Asuntos Institucionales de la Asamblea General. La sesión tuvo la finalidad informativa de comunicar a los representantes de las entidades miembros, los asuntos de la marcha de la Asociación. Así, se presentaron ante la membresía la Memoria Anual 2019, los Estados Financieros, el Programa de Trabajo 2020-2021 y el Presupuesto para el próximo ejercicio, entre otros asuntos de particular interés. La sesión fue dirigida por Carlos Linares y Edgardo Alvarez, presidente y secretario general de ALIDE, respectivamente, quienes presentaron a las entidades miembros los puntos de la agenda.

En forma previa a la sesión hubo una presentación especial de Carlos Noriega Romero, director general de Nacional Financiera (Nafin) de México, quien analizó el contexto socioeconómico en que se desarrolló la Reunión Anual de ALIDE y destacó la importancia del foro como espacio de creación de conocimiento compartido. «Ante los retos que nos presenta la nueva realidad, se requiere, más que nunca, de foros internacionales como este, en los que se discute la agenda de cooperación y las buenas prácticas. Es fundamental el diálogo constructivo como una gran fuerza transformadora», señaló el CEO de Nafin.

The General Assembly Session on Institutional Matters took place on October 13 to inform member institution representatives about the progress of the Association. The 2019 Annual Report and Financial Statements, 2020-2021 Work Program, and Budget for the following year were presented, among other matters of particular interest. The session was directed by Carlos Linares and Edgardo Alvarez, ALIDE President and its Secretary General, who introduced the agenda items to the members.

Prior to the session, Carlos Noriega Romero, Director General of Mexico's Nacional Financiera (Nafin), made a special presentation, analyzing the socioeconomic context in which ALIDE's Annual Meeting was being conducted and highlighted the importance of the forum as a venue for creating shared knowledge. «Now, more than ever, in light of the challenges created by the new reality, we need international forums like this one, where cooperative agendas and good practices can be discussed. Constructive dialogue is fundamental as a major transforming force», the NAFIN CEO pointed out.

Foros y reuniones virtuales

Virtual forums
and meetings



«Respuesta de la Banca Pública a la Crisis COVID-19 y a la Recuperación Económica»

«The Response of Public Development Banks to the COVID-19 Crisis and to Economic Recovery»

ALIDE | BID

Virtual, 30 de septiembre

La pandemia presentó un desafío histórico para el mundo y para los países de América Latina y el Caribe. Además del daño a la vida, redujo los ingresos y eliminó los empleos de millones de personas. La respuesta a la crisis se orientó a la creación de soluciones rápidas e innovadoras. En los sectores financiero y productivo, parte de estas soluciones fueron ideadas por la Banca de Desarrollo. En este ámbito, ALIDE y el BID crearon espacios de diálogo y conocimiento para compartir las experiencias de los bancos y generar respuestas más sólidas ante las demandas del momento. Este webinar analizó la labor de la banca como instrumento de política pública y permitió pensar estrategias para el proceso de recuperación económica.

ALIDE | IDB

Virtual, September 30

The pandemic created a historic challenge to the world and to the Latin American and Caribbean countries. In addition to its toll in human lives, it brought down the incomes and did away with the jobs of millions. Rapid and innovative solutions were the chosen response to the crisis. Development banks were responsible for devising some of those solutions. In the financial and production sectors. ALIDE and the IDB created venues for dialogue and knowledge, for sharing development bank experiences and for producing sounder responses to the demands of the moment. This webinar examined the work of the banks as public policy instruments and made it possible to conceive strategies for economic recovery.

Side Event «Prioridades regionales en las finanzas agrícolas»

Side Event «Regional priorities in agricultural finance in Latin America»

Safin | ALIDE

Virtual, 6 de octubre

Como miembro del Comité Directivo de la Red de Inversión y Financiación en favor de las Pymes Agrícolas y los Pequeños Agricultores (Safin), coordinada por el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), ALIDE coorganizó el panel «Prioridades regionales en las finanzas agrícolas». Esta actividad buscó conocer cuáles han sido las áreas y necesidades más importantes de las instituciones financieras de desarrollo que atienden a las pymes agrícolas en América Latina y el Caribe. Los miembros de la Red y los panelistas invitados de instituciones regionales compartieron sus puntos de vista en una mesa redonda con expertos y profesionales de la región. El panel se celebró en el marco de la 4.^a Reunión Anual de Safin.

SAFIN | ALIDE

Virtual, October 6

ALIDE, as a member of the Executive Committee of the Smallholder and Agri-SME Finance and Investment Network (SAFIN), coordinated by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), was joint organizer of the panel «Regional priorities in agricultural finance in Latin America», held within the framework of the Fourth Annual Meeting of SAFIN. The purpose of this event was to determine the most important areas of activity and needs of development finance institutions serving agricultural SMEs in Latin America and the Caribbean. Network members and invited panelists from the region's institutions exchanged views in a roundtable with LAC experts and professionals.



**Finance in Common Summit «The first global Summit of Public Development Banks:
Building resilience for people and planet»**

Side Event «Regional priorities in agricultural finance in Latin America»

IDFC | AFD | WFDFI | ALIDE | Otros

Virtual, 9 al 12 de noviembre

El primer encuentro global de la Banca de Desarrollo, realizado de manera virtual y presencial en París, Francia, tuvo como objetivo unir esfuerzos y formar una coalición global de bancos públicos de desarrollo de las diversas regiones del mundo, para impulsar un modelo sostenible, resiliente e inclusivo, alineado con los ODS y las agendas globales de financiamiento climático. A través de las asociaciones de bancos de desarrollo regionales, como ALIDE, los bancos públicos suscribieron la declaración de la cumbre para lograr resultados a escala global. Los bancos de desarrollo también se comprometieron a impulsar la cooperación internacional compartiendo buenas prácticas para mejorar la sostenibilidad y la calidad de su financiación. En el transcurso de la cumbre se llevaron a cabo 25 eventos, con la participación de 200 panelistas. Al unir una significativa comunidad global con mayor capacidad de acción, y al promover una acción colectiva sostenida, Finance in Common Summit fue un hito clave en el camino hacia los eventos cruciales de 2021, en particular la COP26 y el Foro Generación Igualdad.

IDFC | AFD | WFDFI | ALIDE OTHERS

Virtual, November 9 to 12

The aim of the first global Summit of Public Development Banks, held both virtually and in person in Paris, France, was to unite efforts in a global coalition of public development banks from the different world regions in order to advance a sustainable, resilient and inclusive model, in line with the SDGs and global climate finance agendas. Public development banks signed the summit declaration through regional associations of development banks like ALIDE, the order to achieve results on a global scale. They also committed to boost international cooperation, sharing good practices to improve the sustainability and quality of their financing. Twenty-five events took place during the course of the Summit, with the participation of 200 panelists. In bringing together a significant global community with a greater capacity for action, and in promoting sustained collective action, the Finance in Common Summit constituted a landmark on the course to the crucial events of 2021, particularly COP26 and the Generation Equality Forum.

Sobre FIC
On the FIC

«Instalamos un concepto e iniciativa integrales que reúnen y vinculan a los 450 bancos de desarrollo de todo el mundo para formar una coalición esperanzadora y sin precedentes»

«We instituted a comprehensive concept and initiative that congregate and interlink 450 public development banks across the world to form a highly promising and unprecedented coalition»

Rémy Rioux, presidente de IDFC y CEO AFD.
IDFC President and AFD CEO Rémy Rioux declared.

«Desde ALIDE compartimos las iniciativas de la cumbre como el compromiso de generar cambios desde las finanzas, fortalecer nuestra acción conjunta y facilitar una recuperación económica sostenible, inclusiva y resiliente»

«We in ALIDE share the Summit initiatives as a commitment to create changes in finance, strengthen our joint efforts and contribute to sustainable, inclusive and resilient economic recovery»

Carlos Linares, presidente de ALIDE.IDFC
Carlos Linares, ALIDE President, stated.

Actividades del «Grupo Regional de Bancos Públicos para el Desarrollo de Asociaciones Público-Privadas (APP)»

Activities of the «Regional Development Bank Group on Promoting Public-Private Partnerships (PPPs)»

ALIDE | BID

Virtual, septiembre y noviembre

El grupo concretó tres actividades virtuales como parte de su programa de trabajo en 2020: el taller «La experiencia de Bancos Públicos en el desarrollo de APP: herramientas y lecciones aprendidas de la región», la certificación «Profesional en APP (CP3P Nivel 1)» y el curso intensivo «Modelación de Project Finance» impartido por la empresa Mazars. A través de las actividades, el grupo reforzó las capacidades de los funcionarios de los bancos de desarrollo en el empleo de las APP. En total, más de 100 representantes de los bancos pudieron compartir experiencias, herramientas y lecciones aprendidas acerca del trabajo con este esquema financiero. Este año predominó el empleo de las herramientas digitales para garantizar la continuidad del programa de actividades.

ALIDE | IDB

Virtual, September and November

The group completed three virtual activities as part of its 2020 work program: the workshop «The experience of Public Development Banks in promoting PPPs: LAC tools and lessons learned», «PPP Professional (CP3P Level1) certification and the intensive course «Project Finance Modelling», taught by the Mazars company. By means of these activities, the group reinforced development bank staff skills in the use of PPPs. All told, over 100 bank representatives were able to share experiences, tools and lessons learned in working with this financial system. This year, the use of digital tools was the top choice for guaranteeing the continuity of the program of activities.

Taller virtual «Atendiendo a empresas de mujeres: la importancia de los datos y enfoques diferenciados»

Virtual workshop «Serving women's enterprises: the importance of differentiated data and approaches»

ALIDE | BID

Virtual, 7 de diciembre

Las persistentes brechas de género en la inclusión financiera demuestran la necesidad de replantearse la manera en que las instituciones financieras atienden a las mujeres y sus empresas. En este contexto, junto al Banco Interamericano de Desarrollo (BID), ALIDE organizó el taller virtual para discutir la importancia de contar con datos de calidad y enfoques diferenciados para entender mejor la problemática y atender de una manera adecuada las empresas de mujeres. Dos bancos públicos, el Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE) de Argentina y el Banco de Desarrollo de El Salvador (Bandesal) compartieron su experiencia en impulsar esta importante agenda.

ALIDE | IDB

Virtual, December 7

Long-lasting gender gaps in financial inclusion signal the need to rethink the way financial institutions serve women and their enterprises. As a result, the Inter-American Development Bank (IDB) and ALIDE jointly organized the virtual workshop to discuss the importance of having access to good-quality data and differentiated approaches for a better understanding of the problem and to offer appropriate service to women's enterprises. Two public development banks, Argentina's Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE) and the Banco de Desarrollo de El Salvador (Bandesal), shared their experiences in furthering this important agenda.

Acompañamos a la Banca de Desarrollo

1.2 Fomento a las mejores prácticas financieras y de gestión

Promotion of better financial and management practices



Las instituciones financieras de desarrollo se caracterizan por ser agentes de cambio en la medida que desarrollan productos y servicios que innovan en su concepción, estructura y objetivos. ALIDE alienta la innovación en las instituciones otorgando reconocimientos a las buenas prácticas.

Development finance institutions are known for being agents of change, in the degree to which they develop products and services with innovative concepts, structures and targets. ALIDE promotes innovation in its member institutions by prizes good practices.

Ganadores Premios ALIDE 2020

ALIDE 2020 Prizewinners



Category I – Productos Financieros

Category I – Financial Products

Banco de Desarrollo Rural (Banrural), Guatemala

Microseguro Catastrófico para los Microempresarios del Sector Agrícola

Brinda oportunidades de protección ante desastres naturales a las poblaciones vulnerables de Guatemala, en especial a los pequeños agricultores y propietarios de micro y pequeñas empresas. El programa consiste en un crédito productivo que garantiza la financiación ante la ocurrencia de eventos catastróficos activando coberturas e indemnizaciones, ya sea por una parte o por el total del crédito. Desde su creación, el programa aseguró a 16 914 pequeños agricultores, de los cuales 57,8% son mujeres.

Banco de Desarrollo Rural (Banrural), Guatemala

Catastrophe Microinsurance for Agricultural Microentrepreneurs

This program gives vulnerable population groups in Guatemala, particularly small farmers and micro and small entrepreneurs, opportunities for protection against natural disasters. The program consists of production loans that guarantee the investment in the event of catastrophes by activating full or partial loan coverages and indemnification. A total of 16 914 small farmers have been insured as of its entry into operation, of which 57,8 % are women.



Categoría II – Gestión y Modernización Tecnológica

Category II – Technological Management and Modernization

Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG), Brasil

BDMG Hubble Hub

El programa fomenta los ecosistemas de innovación y promueve la vinculación de las startups con los sectores público y privado, a través del intercambio de experiencias e ideas. El programa incentiva a las startups a crear, emprender y generar negocios en el sector financiero. En los primeros dos ciclos del programa se ha recibido a 28 empresas de base tecnológica, es decir, 14% de las que postulan. En conjunto, en el marco del programa se firmaron 256 nuevos contratos y se capacitó a 5 683 emprendedores.

Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG), Brazil

BDMG Hubble Hub

The program promotes innovation ecosystems and the link-up of startups with the public and private sectors. By sharing experiences and ideas, the program encourages startups to create, undertake and generate financial business. During its first two cycles, 28 technology-based companies, or 14% of the candidates, were accepted into the program. All told, 256 new contracts were signed and 5 683 entrepreneurs were trained.



► Categoría II – Gestión y Modernización Tecnológica

Category II – Technological Management and Modernization

Banco do Nordeste do Brasil (BNB)

Hub de Inovação

Este programa busca desarrollar una cultura de innovación y capacitar a los empleados del banco para que actúen como empresarios corporativos mejorando procesos, productos y servicios asociados a innovación. Apoya el emprendimiento asociando innovación con los negocios para lograr mejoras continuas en la productividad. Al 2019, el Hub atendió a más de 200 empresas innovadoras, de las cuales más de 25 pasaron por los coworking, y apoyó con cerca de US\$3 millones en recursos no reembolsables para financiar proyectos de innovación.

Banco do Nordeste do Brasil (BNB)

Innovation Hub

This program seeks to develop an innovative culture and to train bank employees to act as corporate entrepreneurs by upgrading innovative processes, products and services. It supports entrepreneurship by tying in innovation with businesses in order to obtain continuous improvements in productivity. By 2019, the Hub was serving more than 200 innovative enterprises, of which over 25 had started out as coworking businesses and was providing close to US\$ 3 million of assistance in non-reimbursable funds to finance innovative projects.



► Categoría III – Información, Asistencia Técnica y Responsabilidad Social

Category III – Information, Technical Assistance and Social Responsibility

Caja de Ahorros de Panamá

Programa de Huertos Escolares

El programa ayuda a combatir la incidencia y gravedad de la pobreza sobre la desnutrición y tasas de abandono escolar en las áreas rurales de Panamá, mediante la difusión de tecnología apropiada para la producción agropecuaria a nivel familiar empleada para la creación de huertos escolares. El número de beneficiarios del programa pasó de 2 415 en el año 2000, a 31 464 en el año 2019, con un acumulado de 345 339 niños beneficiados en 300 escuelas atendidas en todo el país.

Caja de Ahorros de Panamá

School Vegetable Gardens Program

The program helps combat the serious impact of poverty on malnutrition and school attrition rates in rural areas of Panama by disseminating appropriate technology for family farming through the establishment of school vegetable gardens. The number of beneficiaries rose from 2 415 in 2000 to 31 464 in 2019, with a total of 345 339 children in 300 schools across the entire country being benefited.



► Categoría IV – ALIDE Verde

Category IV – Green ALIDE

Fideicomisos Instituidos en Relación con la Agricultura (FIRA)

Emisión de Bonos Verdes

Los recursos de bonos verdes del FIRA están destinados a proyectos con impacto positivo en el ambiente y promueven la transmisión hacia la resiliencia climática y bajo carbono. El Bono Verde (FEFA18V) fue el primero a nivel internacional en el sector agropecuario en incorporar proyectos de Agricultura Protegida (AP). Además, el bono verde benefició con financiamiento a 521 proyectos, con US\$ 130 millones; la segunda emisión contó con 216 proyectos y US\$ 58 millones.

Fideicomisos Instituidos en Relación con la Agricultura (FIRA)

Green Bond Issuance

The proceeds of FIRA's green bonds are allocated to projects that have a positive impact on the environment and promote evolution towards a resilient, low-carbon climate. The Green Bond (FEFA18V) was the first international agricultural bond to incorporate Protected Agriculture (PA) projects. The proceeds of the initial bond issue provided US\$ 130 million in financing for 521 projects, while the second benefited 216 projects with US\$ 58 million in funds.



► Categoría IV – ALIDE Verde

Category IV – Green ALIDE

Banco Nacional de Obras y Servicios Públicos (Banobras)

Estrategia de Fondeo Sustentable de Banobras

Este programa contribuye al desarrollo sustentable del país a partir de dirigir los esfuerzos de la Estrategia Sustentable y la Política Ambiental y Social a la estrategia de captación de recursos, impactando en la cadena de financiamiento sustentable del banco. Al cierre de diciembre de 2019, la cartera elegible ascendía a US\$ 1 980,9 millones, de los cuales 48% fueron a energía renovable, 21% a recuperación de desastres, 19% a infraestructura de servicios públicos y 7% a transporte sostenible, entre otros.

Banco Nacional de Obras y Servicios Públicos (Banobras)

Banobras Sustainable Funding Strategy

This program contributes to the country's sustainable development by channeling Sustainable Strategy and Environmental and Social Policy efforts into the bank's fund-raising strategy, strongly impacting its sustainable finance chain. At year-end December 2019, the eligible portfolio amounted to US\$ 1 980.9 million, of which 48% went for renewable energy, 21% for disaster recovery, 19% for public services infrastructure, and 7% for sustainable transport, among other projects.



Categoría V – Bancos Extrarregionales

Category V – Extraregional Banks

Export-Import Bank of India (Exim Bank)

Exim Mitra – Exim Bank's Trade Promotion Portal

A partir del portal se busca ofrecer una amplia gama de servicios de información, asesoramiento y apoyo a compañías del sector exportador e importador, a fin de incrementar sus potencialidades. Asimismo, cubre una serie de aspectos, como el financiamiento comercial o los seguros contra riesgos. Hasta el primer trimestre del año 2020 y desde el inicio del portal, se han registrado más de 11,5 millones de visitas de 60 países y atendido 800 consultas de exportadores, principalmente de medianas y pequeñas empresas.

Export-Import Bank of India (Exim Bank)

Exim Mitra – Exim Bank's Trade Promotion Portal

A wide array of information and advisory services and support are offered to export and import companies by way of this portal in order to improve their competitiveness. A series of aspects are also covered, such as commercial finance or risk insurance. By the first quarter of 2020 and since the portal became operational, over 11,5 million visits have been registered from 60 countries and 800 inquiries have been answered, mainly from small and medium export companies.

1.3. Estudios e investigaciones

Studies and Research

«Aspectos Críticos de la Financiación del Desarrollo en el Marco de la Agenda 2030»

«Critical Aspects of Development Finance in the Context of the 2030 Agenda»



Informe | ALIDE | Enero

El informe discute las principales tendencias que afectan el proceso económico de la región, observadas desde la perspectiva de la Banca de Desarrollo. Los aspectos analizados son el cambio climático y gestión de riesgos; infraestructura sostenible y desarrollo territorial; economía 4.0 y digitalización, e inclusión financiera y medición del impacto. Del mismo modo evalúa el desempeño y el rol que asumen los bancos de desarrollo con relación a la Agenda 2030 y el proceso transformador. Este informe recoge las ideas y resultados del Primer Encuentro de Economistas Jefe de la Banca de Desarrollo de Latinoamérica, coorganizada por ALIDE y BDMG en 2019.

Report | ALIDE | January

The report discusses the main trends affecting the region's economic performance, noted from the outlook of development banks. Climate change and risk management; sustainable infrastructure and territorial development; economy 4.0 and digitalization; financial inclusion and impact measurement were the aspects examined. An evaluation was also made of the performance and role assumed by development banks in regard to the 2030 Agenda and this process of change. The report takes up the ideas and results of the First Meeting of Chief Economists of Latin American Development Banks, organized jointly by ALIDE and BDMG in 2019.

«Acciones de la Banca de Desarrollo frente a la crisis»

«Development Bank actions in confronting the crisis»



Documento técnico | ALIDE | Mayo

La crisis sanitaria de la COVID-19 ha generado un impacto económico singular, reduciendo los niveles de crecimiento a un punto histórico. Ante este escenario, los gobiernos de América Latina y el Caribe impulsaron medidas para mitigar el impacto económico y social de la pandemia, muchas de las cuales fueron lideradas por la Banca de Desarrollo. Este documento estudia las acciones generales y específicas implementadas por el sector en la región, programas nacionales, medidas anticíclicas y de reactivación, así como financiamientos a sectores vulnerables, entre otras. De esta manera traza un panorama de la labor que los bancos de desarrollo han desempeñado en este escenario económico. El documento fue presentado, además, como colaboración técnica para el Banco Mundial.

Technical document | ALIDE | May

The COVID-19 health crisis has had a serious economic impact, bringing down growth levels to historic lows. Confronted by this scenario, Latin American and Caribbean governments took measures to mitigate the economic and social consequences of the pandemic, many of them spearheaded by Development Banks. This document makes a study of the general and specific actions taken by the sector in the region, national programs, counter-cyclical and reactivation measures, and financings provided to vulnerable sectors, among others. In this way, it offers an overview of the work of development banks in this economic scenario. The document was also presented to the World Bank as a technical collaboration.

«Banca de Desarrollo y apoyo a la pyme durante la crisis COVID-19»

«Development Banks and support for SMEs during the COVID-19 crisis»



Documento técnico | ALIDE | Septiembre

El documento analiza la situación de las pymes en América Latina y el Caribe y las respuestas de los gobiernos frente al escenario de la crisis COVID-19, específicamente las medidas adoptadas por los bancos de desarrollo para apoyar y reactivar el sector productivo latinoamericano. Se analizan tanto las medidas específicas país por país, como las tendencias regionales que resultan de la acción de los bancos de desarrollo. El documento fue presentado en la conferencia «From Pandemic to Recovery: The Role of Development Banks in Tackling the Economic Crisis», organizada por el VEB.RF de Rusia e IDFC.

Technical document | ALIDE | September

This document analyzes the situation of SME's in Latin America and the Caribbean and government responses to the COVID-19 crisis, particularly the measures taken by development banks to support and reactivate Latin America's production sector. Both specific measures, country-by-country, and regional trends resulting from development bank efforts are examined. The Document was presented at the conference «From Pandemic to Recovery: The Role of Development Banks in Tackling the Economic Crisis», organized by the Russian VEB.RF and the IDFC.

«Ecosistemas de innovación y financiamiento ambiental»

«Innovative ecosystems and environmental finance»



Libro | ALIDE | Diciembre

El libro reúne y describe en detalle los programas, productos y servicios de las instituciones financieras de desarrollo que recibieron los Premios ALIDE 2020. Se trata de una compilación pormenorizada de las iniciativas más innovadoras y efectivas de los bancos de desarrollo, identificadas por ALIDE, que han demostrado tener un impacto económico, social o ambiental en sus respectivos países de origen. Las siete buenas prácticas compiladas corresponden a bancos de Guatemala, Brasil, México, Panamá e India. En su mayoría, son iniciativas orientadas al impulso a la innovación y productividad empresarial, así como al financiamiento de proyectos con énfasis en el desarrollo sostenible.

Book| ALIDE | December

The book offers a detailed compilation of the ALIDE 2020 prizewinning development finance institution programs, products and services. It constitutes a comprehensive compendium of the most innovative and effective development bank initiatives identified by ALIDE and which have had a recognizable economic, social or environmental impact on their respective countries of origin. Banks in Guatemala, Brazil, Mexico, Panama and India are responsible for the seven good practices that were chosen, which, for the most part, are initiatives that target the boosting of entrepreneurial innovation and productivity, together with the financing of projects that emphasize sustainable development.

«Public Banks and COVID-19: Combating the Pandemic with Public Finance»

«Public Banks and COVID-19: Combating the Pandemic with Public Finance»



Libro | Diciembre

Elaborado por Municipal Services Project, UNCTAD y Eurodad - the European Network on Debt and Development, se trata de un estudio global sobre las diversas medidas tomadas por los bancos de desarrollo frente a la crisis COVID-19. Escrito por una serie de expertos alrededor del mundo, el libro ofrece una evaluación crítica de los programas implementados en diferentes lugares y pregunta cómo estas acciones podrían mejorarse en el futuro. ALIDE participó en la publicación global con un capítulo dedicado a la experiencia de los bancos y las economías en América Latina y el Caribe.

Book | December

Prepared by the Municipal Services Project, UNCTAD and Eurodad - the European Network on Debt and Development, this book constitutes a global study of the different measures taken by development banks to deal with the COVID-19 crisis. Written by a series of experts around the world, it offers a critical assessment of the programs implemented in different places and asks how those efforts could be improved in the future. ALIDE took part in the global publication by writing a chapter covering the experience of Latin American and Caribbean banks and economies.



Observatorio de Acciones de la Banca de Desarrollo frente a la crisis

Observatory of Development Bank Actions to address the Crisis

La repentina aparición de la pandemia demandó una importante respuesta de los bancos de desarrollo. Esta respuesta se caracterizó por la urgencia de las demandas, la incertidumbre y la necesidad de aplicar medidas ambiciosas y disruptivas en apoyo a sectores sociales y económicos, por ello se hizo necesaria la creación de conocimiento y el intercambio de experiencias que ayudara a los bancos de desarrollo a lidiar con este complejo entorno, generando un aprendizaje compartido.

The sudden outbreak of the pandemic called for a significant response from development banks. The salient characteristics of this response were the urgency of the demands, uncertainty and the need to take ambitious, disruptive measures to support the social and economic sectors. Hence, the need to generate knowledge and exchange experiences that development banks could use to deal with this complex scenario, producing shared learning.

Ante esta necesidad, ALIDE creó el «Observatorio de Acciones de la Banca de Desarrollo frente a la crisis». Almacenado en su página web, este instrumento presentó reportes, noticias, estudios y cifras sobre la temática, actualizados de manera permanente convirtiéndose, así, en una herramienta útil para el accionar de los bancos.

En este propósito fue muy importante la colaboración de los bancos de desarrollo miembros de ALIDE, que aportaron información de manera permanente a fin de compartirlo con sus contrapartes de otros países y regiones.

ALIDE accordingly created the «Observatory of Development Bank Actions to address the Crisis.» Lodged in its website, this instrument presented reports, news, studies and figures about the subject that were kept up to date, making it a useful tool for the banks.

The collaboration of ALIDE member development banks, which continuously supplied information to be shared with its counterparts in other countries and regions, proved to be very important for this undertaking.

Características del observatorio

Observatory traits



Ámbito del análisis

Programas de gobierno, bancos centrales, organismos multilaterales y bancos nacionales de desarrollo.

Analysis coverage

Government, central bank, multilateral organization and national development bank programs.

Producción

Más de **100 reportes**, publicados de manera constante, sobre la acción de los bancos y entidades vinculadas.

Output

Over 100 reports, published continuously, about the action taken by the banks and related institutions.

Alcance

Principalmente, en el **ámbito latinoamericano**; aunque incluye iniciativas de bancos multilaterales de otras regiones del mundo.

Scope

Mainly Latin America, although initiatives of multilateral banks in other world regions are also included.

Acompañamos a la Banca de Desarrollo

1.4. Asistencia técnica y pasantías

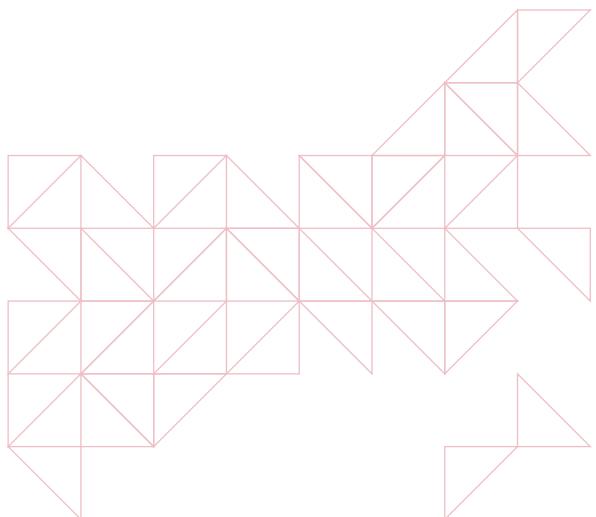
Technical assistance and in-service training

La nueva normalidad reconfiguró las necesidades y prioridades operativas de los bancos y las instituciones financieras de desarrollo en América Latina y el Caribe. Medidas como el distanciamiento social y las demandas urgentes de los sectores productivos, redoblaron la importancia del trabajo remoto, el uso de herramientas digitales y la gestión de cartera en épocas de crisis. Tras unos meses de este periodo, algunas instituciones comenzaron a liderar este proceso de cambio, convirtiéndose en referentes latinoamericanos exitosos en superar las complicaciones que se presentaban.

El Programa de Asistencia Técnica de ALIDE contactó a estas instituciones y organizó seminarios online para presentar sus experiencias y buenas prácticas. La transmisión de conocimientos se dio entre los principales ejecutivos de la institución referente y sus pares de la región, permitiendo una interacción con

The new reality reshaped the operational needs and priorities of development banks and development finance institutions in Latin America and the Caribbean. Measures like social distancing and the pressing demands of the production sectors redoubled the importance of teleworking, the use of digital tools and portfolio crisis management. Within a few months, several institutions had started spearheading the process of change, becoming Latin American points of reference for their success in overcoming the emerging problems.

ALIDE's Technical Assistance Program contacted those institutions and organized virtual seminars in which they could present their experiences and good practices. That knowledge was transmitted from the senior executives of the exemplary institution to their LAC peers, producing an interaction at a high level of specialization and opening. Judging by the laudatory comments and opinions of the participants



alto nivel de especialización y apertura. A juzgar por los comentarios y testimonios de los propios participantes, los seminarios fueron una valiosa herramienta de aprendizaje.

Los seminarios se organizaron gracias a la cooperación ofrecida por las instituciones siguientes: Garantizar SGR de Argentina, el Banco Nacional de Costa Rica, la Corporación de Fomento de la Producción (Corfo) de Chile y la Superintendencia de Banca, Seguros y AFP (SBS) de Perú.

themselves, the seminars proved to be a valuable learning tool.

The seminars were organized thanks to the cooperation of the following institutions: Garantizar SGR of Argentina, the Banco Nacional de Costa Rica, Chile's Corporación de Fomento de la Producción (Corfo), and the Superintendencia de Banca, Seguros y AFP (SBS) of Peru.

Participación general

General participation



125

Ejecutivos y
directivos

executives and directors



24

Instituciones
financieras
participantes

participating financial
institutions



13

Países
participantes

participating countries

Seminario online: «Gestión del Talento Humano y Transformación Digital en Épocas de Crisis (COVID-19)»

Virtual Seminar: «Human Talent Management and Digital Transformation during Crisis Situations (COVID-19)»

ALIDE | Garantizar SGR | SBS Perú | Otras instituciones

Virtual, 21 al 24 de julio

Desarrollado a manera de ciclo de conferencias virtuales, el seminario se focalizó en el análisis de temas relacionados con la gestión del talento humano en el contexto de crisis, el rol de la transformación digital, el impacto del home office y el liderazgo. Garantizar SGR compartió su experiencia en lo concerniente a reafirmación de liderazgo, soporte a equipos y desarrollo de nuevos planes orientados a la continuidad de labores y atención de servicios por vía remota. Además, la entidad argentina, reconocida por tercer año consecutivo en el ranking Great Place to Work, presentó las medidas que implementó para reforzar la seguridad, el home office y planes de acompañamiento para sus colaboradores. De manera similar, la Superintendencia de Banca, Seguros y AFP (SBS) de Perú aportó su experiencia sobre el manejo del home office y su impacto en el trabajador. También participaron consultores de Colombia, Chile y México, compartiendo su visión sobre la gestión de talento humano y la transformación digital. Con el ciclo de conferencias virtuales, ALIDE contribuyó al análisis e intercambio de información relevante entre gestores y profesionales de talento humano de instituciones financieras de América Latina y el Caribe.

ALIDE | Garantizar SGR | SBS Peru | other institutions

Virtual, July 21 to 24

Carried out as a series of videoconferences, the seminar focused on analyzing issues relating to human talent management during crisis situations, the role of digital transformation, the impact of the home office and leadership. Garantizar SGR shared its experience in leadership reaffirmation, support for teams and development of new plans to ensure work continuity and service provision at a distance. The Argentinean institution, which made it onto the Great Place to Work ranking for the third straight year, described the measures it had taken to reinforce security, the home office and plans for keeping abreast of its collaborators. Peru's Superintendencia de Banca, Seguros y AFP (SBS) likewise offered its experience in home office management and the impact of teleworking on the worker. Colombian, Chilean and Mexican consultants also participated by sharing their vision of human talent management and digital transformation. ALIDE contributed with this cycle of virtual conferences to the analysis and exchange of pertinent information among human talent professionals of Latin American and Caribbean financial institutions.

Seminario online: «Gestión Corporativa de Riesgos en un Entorno de Crisis: Buenas prácticas del Banco Nacional de Costa Rica»

Virtual Seminar: «Corporate Risk Management during a Crisis: Good practices of the Banco Nacional de Costa Rica»

ALIDE | BNCR

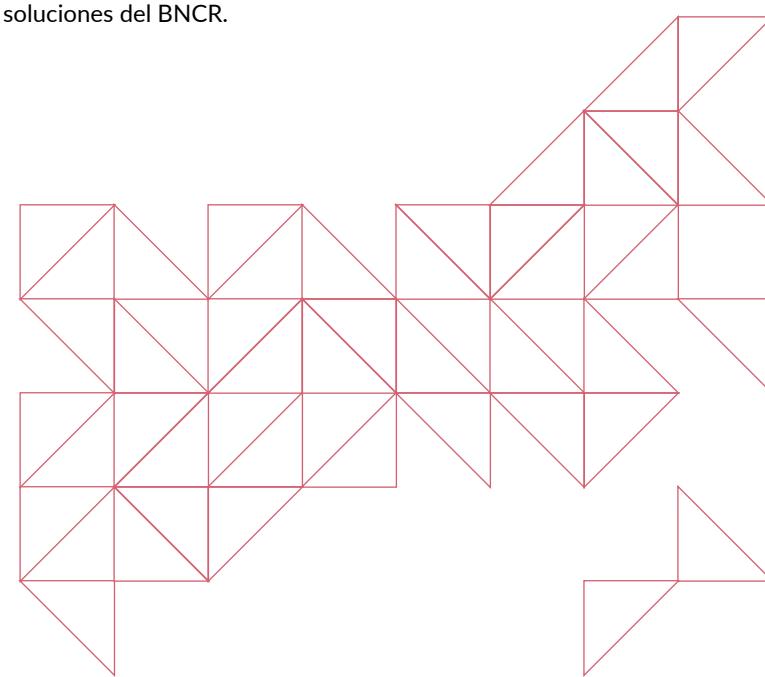
Virtual, 30 de septiembre, 1 y 2 de octubre

El seminario online permitió conocer cómo el Banco Nacional de Costa Rica (BNCR) tuvo capacidad de respuesta a la pandemia y pudo ofrecer soluciones a personas y empresas. Basándose en modelos matemáticos y sus esquemas de prevención, el banco ofreció alrededor de 134 mil diferimientos de pagos a sus clientes y otorgó más de 3 mil créditos solo de capital, para fomentar la reactivación económica y la protección del empleo en el país. A través de las conferencias virtuales, un grupo calificado de ejecutivos senior del banco expusieron los mecanismos que les permitieron alcanzar estos resultados en las áreas de gestión integral de riesgos, gestión de créditos, cultura de riesgo, transformación digital y ciberseguridad. Las conferencias posibilitaron la transmisión de iniciativas y soluciones del BNCR.

ALIDE | BNCR

Virtual, September 30 and October 1 and 2

The virtual seminar revealed how the Banco Nacional de Costa Rica (BNCR) was able to respond to the pandemic and to offer solutions to both individuals and enterprises. Drawing on mathematical models and its contingency systems, the bank offered its customers close to 134 thousand payment deferrals and granted over 3 thousand capital loans alone, to promote the country's economic recovery and protect employment. In a series of virtual presentations, a qualified group of the bank's senior executives described the mechanisms that enabled them to achieve those results in the areas of integrated risk management, loan management, risk culture, digital transformation and cybersecurity. In that way, they were able to transmit information about the BNCR's initiatives and solutions.





Seminario online: «Emprendimiento e Innovación en Chile: Programas de Corfo»

Virtual Seminar: «Entrepreneurship and Innovation in Chile: Corfo's Programs»

ALIDE | Corfo

Virtual, 7, 9 y 11 de diciembre

El entorno actual favorece la aparición de emprendimientos con un fuerte componente innovador. Así, los programas de incentivo a la innovación resultan cruciales para el desarrollo. En este contexto, el exitoso caso chileno de la Corporación de Fomento de la Producción (Corfo) fue presentado por los propios ejecutivos que lo lideran para el seminario de ALIDE. Estructurado en conferencias virtuales, el seminario discutió los objetivos, ejes estratégicos, acciones y resultados de Corfo en emprendimiento, innovación y financiamiento, mostrando el rol de la entidad en el impulso al ecosistema empresarial del país. Al final del evento se llevó a cabo una mesa redonda para conocer aspectos resaltantes sobre la gestión del emprendimiento e innovación en las instituciones latinoamericanas participantes.

ALIDE | CORFO

Virtual, December 7, 9 and 11

The existing environment is conducive to the flourishing of undertakings with a strong innovative element. This makes it crucial for innovative programs to be in effect for development purposes. In this context, the very executives who led it presented the successful case of Chile's Corporación de Fomento de la Producción (Corfo) at the ALIDE Seminar. It was broken down into videoconferences in which the objectives, strategic areas, actions and results attained by Corfo in the areas of entrepreneurship, innovation and financing were discussed, revealing the role played by the institution in moving the country's entrepreneurial ecosystem ahead. A roundtable was held to close the event and disclose important aspects of entrepreneurship and innovation management in the participating Latin American institutions.

Testimonios

Opinions

«El dinamismo de los panelistas y moderadores, así como las presentaciones realizadas en cada una de las sesiones, fueron muy enriquecedoras e inspiradoras para alentar el diseño e implementación de programas en cada una de nuestras instituciones»

Vanina Messere, jefa de Relaciones Internacionales y Sostenibilidad, Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE), Argentina.

«The vigor of the panelists and moderators and the presentations made at each of the sessions were very enriching and inspirational in encouraging the design and implementation of programs in each of our institutions»

Vanina Messere, Head of International Relations and Sustainability, Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE), Argentina.

«El seminario fue muy completo, dinámico y enfocado en discusiones prácticas. Lo que más me gustó fue conocer las experiencias y logros del Banco Nacional de Costa Rica en gestión de riesgos durante la crisis. Además, hubo muchísimas contribuciones de los diferentes participantes y debates productivo con intercambios de experiencias. ¡Fantástico!»

Vinicio Stort, director de Riesgos, Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG), Brasil.

«The seminar was very complete, dynamic and focused on practical discussion What I liked best was learning about the experiences and achievements of the Banco Nacional de Costa Rica in risk management during the crisis. Multiple contributions were forthcoming from different participants and productive discussions took place with exchanges of experiences. Fantastic!»

Vinicio Stort, Risk Director, Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG), Brazil.

Acompañamos a la Banca de Desarrollo

1.5. Capacitación

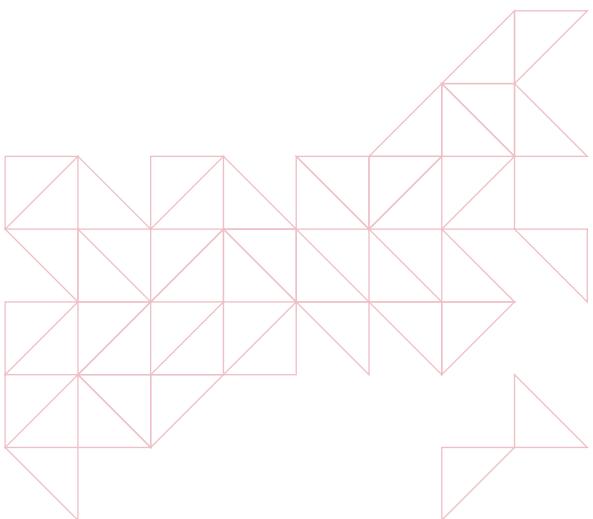
Training

En marzo de 2020, y frente a las disposiciones de distanciamiento social, ALIDE replanteó su Programa de Capacitación buscando continuar con las actividades y adaptando la oferta curricular a las necesidades de la nueva normalidad. El propósito fue acompañar y reforzar las capacidades de los representantes de las instituciones financieras de desarrollo —principalmente, bancos de desarrollo— en el contexto de un proceso nuevo y complejo, dotándoles de técnicas y metodologías para una rápida atención de la crisis y los riesgos inherentes.

En primer lugar, ALIDE enfocó sus actividades de capacitación en e-Learning, su plataforma de educación a distancia, a la cual se le agregaron sesiones de videoconferencia y se iniciaron los cursos online, que combinaron las videoconferencias con lecturas, trabajos y

In March of 2020 and in response to social distancing provisions, ALIDE reformulated its Training Program in order to continue its activities and adapt its curricular offering to the needs of the new reality. The intention was to keep aware of and hone the skills of the representatives of development finance institutions—mainly development banks—in the context of a new and complex process, by giving them techniques and methodology for a rapid response to the crisis and its inherent risks.

ALIDE first focused its training activities on E-Learning, its distance-learning platform, to which it then added videoconference sessions and launched courses that combined videoconferences with reading, papers and evaluations on the virtual campus. Using this instrument, 33 training activities were held over the year. Priority was given to issues relating to the demands of the new reality, like digital transformation,

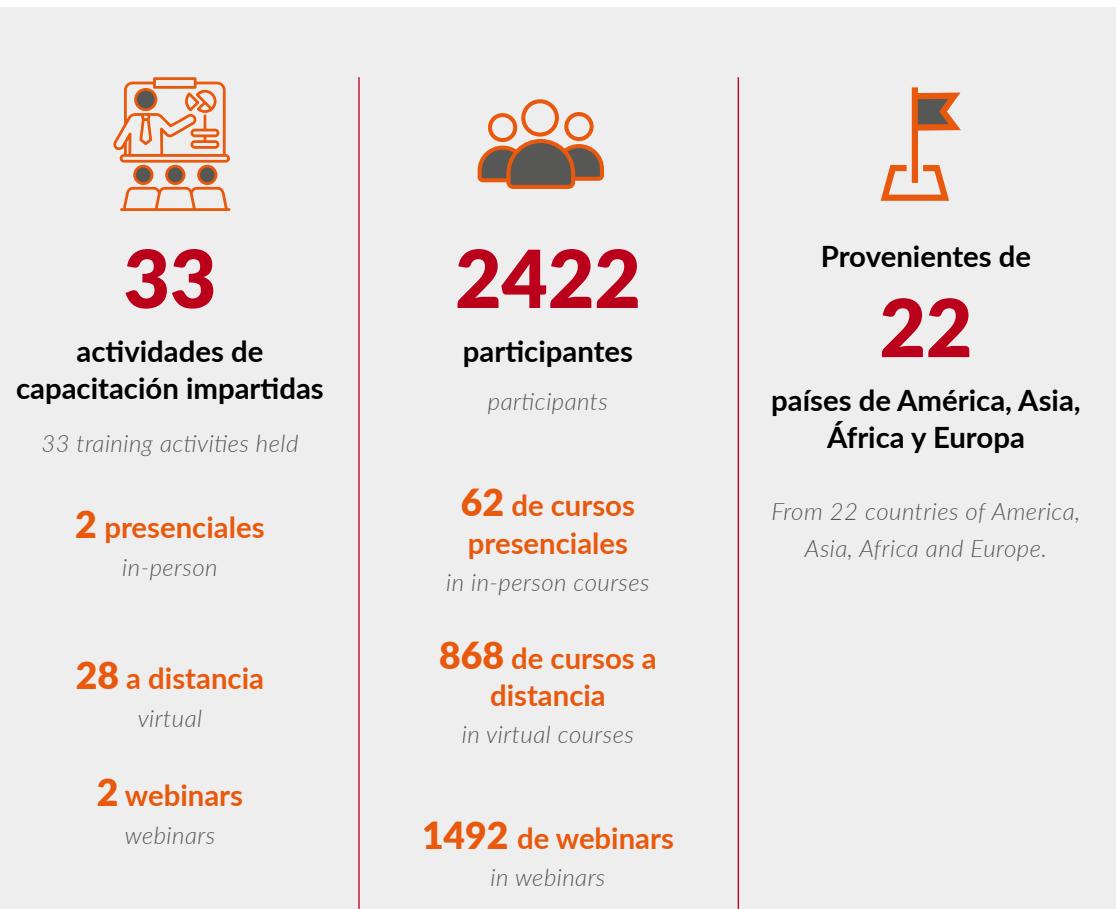


evaluaciones en el campus virtual. A través de esta herramienta, en el transcurso del año se impartieron 33 actividades de capacitación. Además, se dio prioridad a los temas vinculados a las exigencias de la nueva normalidad, como la transformación digital, la gestión de crédito en tiempos de crisis, el teletrabajo, la colaboración con fintech y gobernabilidad de datos, entre otros.

La colaboración se mantuvo como un eje del Programa de Capacitación. Gracias a las alianzas estratégicas con consultoras internacionales y a la participación de instituciones miembros, se pudieron concretar cursos sobre temas especializados. Además, se impartieron cursos in house respondiendo a las necesidades específicas de las instituciones.

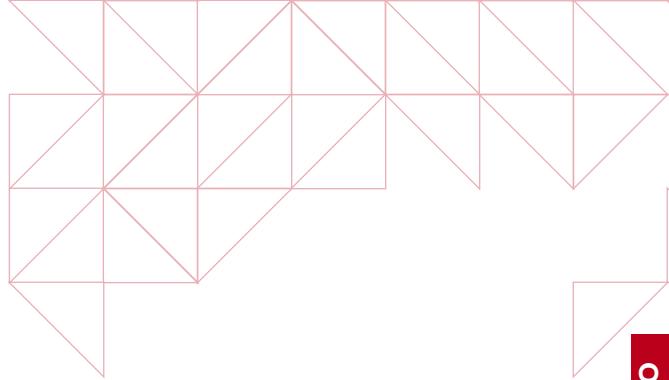
crisis loan management, teleworking, collaboration with Fintechs, and data governance, among others.

Collaboration remained a focal point of the Training Programs. Thanks to strategic alliances with international consulting firms and the participation of member institutions, specialized courses were able to be arranged. In addition, in-house courses were offered, tailored to specific institutional needs.



Cursos y seminarios presenciales

In-person courses and seminars



Seminario taller in house

In-house Seminar Workshop



«Fundamentos para Guiar a las Instituciones Financieras a la Transformación Digital: Guía Estratégica y Mejores Prácticas»

Guiding Fundamentals for Digital Transformation by Financial Institutions: Strategic Guide and Best Practices»

ALIDE | Banco Desarrollo Rural (Banrural) de Guatemala

Guatemala, Guatemala, 17-18 de febrero

Permitió entrenar a los participantes en los distintos componentes de la transformación digital desde la perspectiva del negocio y la gestión propia, incluyendo algunas recomendaciones de cómo gestionar el cambio hacia el mundo digital y poder desarrollar la estrategia digital del banco. Asistieron 38 funcionarios del Grupo Financiera Banrural.

ALIDE | Banco Desarrollo Rural (Banrural) of Guatemala

Guatemala, Guatemala, February 17-18

This event made it possible to train participants in the various elements of digital transformation from the outlook of the business and of their own management, and included some recommendations about how to manage movement toward the digital world and being able to carry out the Bank's digital strategy. A total of 38 staff members of the Banrural Financial Group attended.

Seminario-taller internacional

International Seminar-Workshop



«Riesgo de Mercado y Liquidez con Series de Tiempo y Modelos GARCH»

«Market and Liquidity Risk with Time Series and GARCH Models»

ALIDE

Lima, Perú, 4-6 de marzo

Se compartieron los principales modelos utilizados en la teoría de series de tiempo y su aplicación en riesgos de mercado y liquidez, para lo cual se brindó una introducción a las series de tiempo y su uso para la estimación de modelos de precios y depósitos monetarios, así como en los portafolios de inversión. Participaron funcionarios de las áreas de riesgos, finanzas, tesorería, auditoría y negocios de Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panamá, Paraguay y Perú.

ALIDE

Lima, Peru, March 4 to 6

The principal models used in time series theory and their application to market and liquidity risks were shared by offering an introduction to time series and its use to estimate price and monetary deposit models and in investment portfolios. Staff working in the areas of risk management, finance, treasury, audit and business in Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panama, Paraguay and Peru participated.

Webinar

Webinars

«De la teoría a la práctica en IFRS 9: el tiempo corre para las instituciones financieras»

«From Theory to Practice in IFRS 9: Time is running out for the financial institutions»

ALIDE | S&P Global Market Intelligence

Virtual, 3 de marzo

Se abordaron algunos de los temas claves relativos a la implementación efectiva de IFRS 9, con especial énfasis en los cálculos de deterioro para instituciones financieras en América Latina y el Caribe. La actividad congregó de manera simultánea a 186 ejecutivos de bancos e instituciones financieras de 21 países de América Latina, el Caribe y Estados Unidos.

ALIDE | S&P Global Market Intelligence

Virtual, March 3

Some of the key topics relating to effective IFRS 9 implementation were addressed, with special emphasis on deterioration calculations for financial institutions in Latin America and the Caribbean. The activity congregated 186 bank and financial institution executives from 21 Latin American and Caribbean countries and the United States at the same time.

«COVID-19: desafíos en América Latina»

«COVID-19: Challenges in Latin America»

ALIDE | S&P Global Market Intelligence

Virtual, 11 de mayo

Se analizó el estado de la COVID-19 y se abordaron los efectos en las industrias de toda la región, que incluyeron las perspectivas macroeconómicas de América Latina y el Caribe, el impacto en los precios del petróleo y la demanda, la interrupción en la cadena de suministro y el panorama en la banca y finanzas. Congregó de manera simultánea a 1306 ejecutivos de bancos e instituciones financieras de 46 países de América Latina, el Caribe, Estados Unidos, Europa y Asia.

ALIDE | S&P Global Market Intelligence

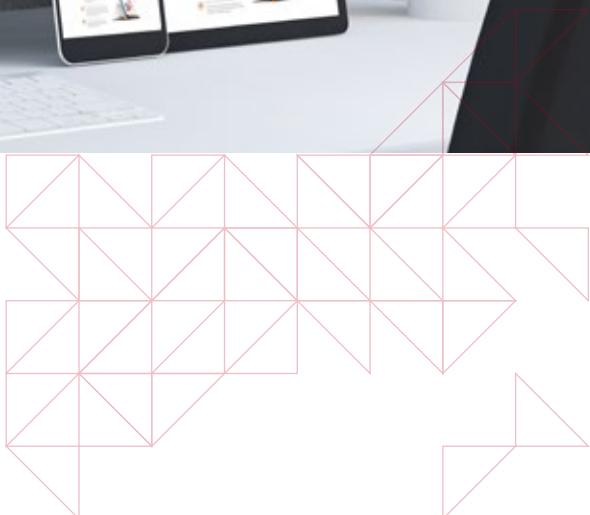
Virtual, May 11

An examination was made of the COVID-19 situation and its effects on the industries throughout the region were addressed, including the macroeconomic outlook for Latin America and the Caribbean, the impact on oil prices and their demand, interruption of the supply chain and an overview of the banking and financial system. The event brought together simultaneously 1 306 executives from banks and financial institutions of 46 countries of Latin America, the Caribbean, the United States, Europe and Asia.



A través de la plataforma de enseñanza a distancia <<http://www.alidevirtual.org/>>, ALIDE garantizó la continuidad de las actividades del Programa de Capacitación. La reconocida plataforma cuenta con 12 años de operaciones y más de 5 500 funcionarios de bancos e instituciones financieras capacitados. Este año la plataforma amplió significativamente la cantidad de cursos impartidos, reconfirmando que se trata de una herramienta de alcance masivo.

ALIDE ensured the continuity of its Training Program activities by means of its distance learning platform <<http://www.alidevirtual.org/>>, which over its 12 years of operation has trained over 5 500 bank and financial institution staff members. This year the platform significantly increased its course offering, reconfirming its use as a mass instrument.

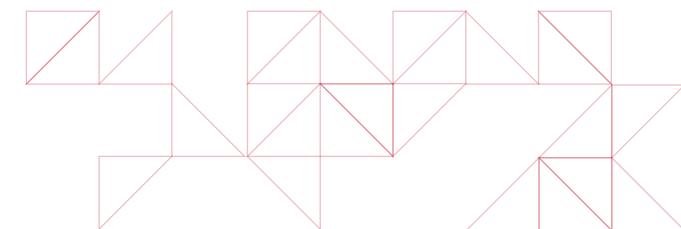


La plataforma posibilita el uso de herramientas de enseñanza a distancia e interacción entre los tutores y los participantes, permite acceder y trabajar por medio de dispositivos móviles, habiendo digitalizado los materiales educativos para un mejor seguimiento de las lecciones y tareas, y empleando material multimedia para complementar el proceso de aprendizaje. Los cursos a distancia son completamente asistidos por tutores con experiencia internacional en banca.

The platform makes it possible to use distance learning tools and allows for interaction between instructors and participants and permits access to and the use of mobile devices, the teaching materials having been digitalized to allow for better follow-up of lessons and assigned homework and multimedia material being used to complement the learning process. Instructors with international banking experience help with all of the courses.

Curso a distancia

Online Courses



«Gestión del riesgo operacional: estrategia y prácticas para la gestión del negocio en bancos e instituciones financieras»

«Operational Risk Management: Strategy and Practices for Bank and Financial Institution Business Management»

27 de enero al 8 de marzo | January 27 to March 08

Se ofreció una visión práctica de la implementación y uso de un sistema de gestión de riesgo operacional, así como se examinaron algunas metodologías de gestión de riesgo operacional, se exploraron los estándares de mejores prácticas y se visualizó un esquema de implementación práctico y congruente con el negocio. Participaron funcionarios de las áreas de riesgo, planificación y proyectos de Argentina, Bolivia, El Salvador, Guatemala, México, Perú, República Dominicana y Uruguay.

A practical picture was given of the implementation and use of an operational risk management system, several operational risk management methodologies were examined, best practices standards were explored and a practical implementation system in keeping with the business was visualized. Staff working in the risk, planning, and projects areas of Argentina, Bolivia, the Dominican Republic, El Salvador, Guatemala, Mexico, Peru and Uruguay participated.

«Diseño de productos, servicios financieros y sistemas de garantías para las mipymes»

«Design of MSME Products, Financial Services and Guarantee Systems»

17 de febrero al 29 de marzo | February 17 to March 29

El curso brindó un panorama completo de una institución de financiamiento orientada a las mipymes o que cuente con plataformas especializadas para ello, focalizado en el diseño de productos, servicios y sistemas de garantía, adecuadamente correlacionados con la misión, visión y valores institucionales, con el fin de que los líderes y especialistas de estas instituciones posean mayores herramientas para ensayar respuestas tomando decisiones acertadas y creativas. Participaron funcionarios de finanzas, comercial, negocios, operaciones y planeamiento de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, México, Panamá y Perú.

The course offered a full overview of a financial institution serving MSMEs or operating specialized platforms for them, focusing on the design of products, services and guarantee systems appropriately coordinated with the institutional mission, vision and values, in order to better equip the leaders and specialists of those institutions to try out responses and take judicious and creative decisions. The participants were staff in the finance, commercial, business, operations and planning areas in Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Mexico, Panama and Peru.

«Gestión del riesgo de lavado de activos. Metodologías para el diseño y fortalecimiento de los sistemas de prevención en bancos e instituciones financieras»

«Money Laundering Risk Management. Methodology for the design and strengthening of Bank and Financial Institution Contingency Systems»

30 de marzo al 10 de mayo | March 30 to May 10

Se brindaron los conceptos y metodología para identificar, evaluar y gestionar el riesgo de lavado de activos de acuerdo con las recomendaciones, mejores prácticas y obligaciones, tanto los aspectos teóricos de análisis, como las herramientas de aplicación en el sector. El curso trató también los componentes del riesgo de lavado de activos y el análisis de los procesos que permitan la implementación de controles operativos. Participaron funcionarios de auditoría, cumplimiento y planificación de Colombia, El Salvador, Guatemala, México, Perú, República Dominicana y Uruguay.

The theory and practical application in the sector of concepts and methodology for identifying, evaluating and managing money laundering risk in the sector were covered, in keeping with recommendations, best practices and obligations. The course also dealt with the components of money laundering and the analysis of operational control implementation processes. Audit, compliance and planning staff from Colombia, the Dominican Republic, El Salvador, Guatemala, Mexico, Peru and Uruguay participated.

«Hacia un sistema de gestión de la integridad: metodología para la gestión de riesgos de identidad»

«Towards an Integrity Management System: Identity Risk Management Methodology»

13 de abril al 24 de mayo | April 13 to May 24

Se implementaron conceptos y metodologías para un Sistema de Gestión de Integridad (SGI) que se soporte en la identificación, evaluación, tratamiento y reporte del riesgo de integridad bajo estándares y mejores prácticas internacionales. Adicionalmente, se identificó la importancia de la Gestión de Riesgos de Integridad (GRI) para el buen gobierno corporativo, y se guio a los participantes en la elaboración del diseño de un SGI y la matriz de riesgos de integridad de una actividad. Participaron funcionarios de las áreas de auditoría, riesgo y negocio de Argentina, Bolivia, Nicaragua, Paraguay y Uruguay.

Concepts and methodologies were implemented for an Integrity Management System (IMS), to be backed by the identification, assessment, treatment and report of the integrity risk under international standards and best practices. The importance of Integrity Risk Management (IRM) for good governance was also identified and participants received guidance in designing an IMS and preparing an integrity risk matrix for an activity. The participants were audit, risk and business staff from Argentina, Bolivia, Nicaragua, Paraguay and Uruguay.

«Fundamentos hacia la transformación digital y desarrollo ágil de productos y servicios en instituciones financieras»

«Fundamentals for Digital Transformation and Agile Product and Service Development in Financial Institutions»

27 de abril al 31 de mayo | April 27 to May 31

Se proporcionó un panorama global de la transformación digital desde los aspectos teóricos hasta su aplicación como herramienta de gestión. El curso trató de los componentes de la transformación digital desde la perspectiva del negocio y la gestión propia, además del desarrollo ágil de productos y servicios financieros. Participaron funcionarios de Bolivia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Perú, Uruguay y Venezuela.

An overview of digital transformation was provided, ranging from its theory to its practical application as a management tool. The course took up the components of digital transformation from the viewpoint of the business and of self-management, as well as agile product and financial service development. Staff members from Bolivia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Peru, Uruguay and Venezuela participated in this training activity.



«Riesgos Tecnológicos y de Ciberseguridad»

«Technological and Cybersecurity Risks»

11 de mayo al 21 de junio | May 11 to June 21

Los participantes conocieron la dinámica de los riesgos tecnológicos, riesgos de seguridad de la información y riesgos de ciberseguridad en una institución financiera, con una propuesta metodológica para tal efecto. Se brindaron las etapas y actividades para el desarrollo de una correcta identificación de riesgos tecnológicos y riesgos de ciberseguridad, así como la forma de generar planes de mitigación de riesgos. Formaron parte del curso representantes de las áreas de procesos y tecnología de la información de Bolivia, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, México, Perú, República Dominicana y Uruguay.

The participants learned the dynamics of technological risk, information security risk and cybersecurity risk in a financial institution, and methodology was proposed for that purpose. The stages and activities for the correct identification of technological risks and cybersecurity risks were provided, together with how to prepare risk mitigation plans. The participants were representatives of information processes and technology areas of Bolivia, Colombia, Costa Rica, the Dominican Republic, El Salvador, Guatemala, Mexico, Peru, and Uruguay.

«Manejo de crisis, riesgos estratégicos y reputacionales en instituciones financieras»

«Crisis and Strategic and Reputation Risk Management in Financial Institutions»

25 de mayo al 5 de julio | May 25 to July 5

El curso proporcionó un panorama del manejo de crisis y de la gestión del riesgo estratégico y reputacional desde los aspectos teóricos hasta su aplicación como herramienta de gestión. Representantes de las áreas de riesgo, crédito, cumplimiento, marketing, planeamiento, contable y gobierno corporativo de Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Paraguay y Perú formaron parte del curso.

The course provided an overview of crisis management and strategic and reputation risk management covering the theoretical aspects and their application as a management tool. Representatives of the risk, credit, compliance, marketing, planning, accounting and corporate governance areas of Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Paraguay and Peru took the course.

«Gestión de riesgo de créditos y cobranzas basado en el análisis de datos»

«Data analysis-based credit and collection risk management»

8 de junio al 12 de julio | June 8 to July 12

El curso trató sobre los componentes del riesgo crediticio desde la perspectiva del negocio, la gestión del portafolio y las cobranzas. Se analizaron los principios generales del adecuado uso del análisis y el gobierno de datos para una gestión del riesgo crediticio y de las cobranzas de créditos minoristas. Se identificaron las responsabilidades de las instancias de gobierno y de las áreas de negocio relacionadas con la gestión integral de créditos y cobranzas. Participaron funcionarios de las áreas de riesgos, cobranzas y cartera de Argentina, Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Paraguay y Perú.

The course dealt with the components of credit risk from the outlook of the business, portfolio management and collection. The general principles of appropriate data analysis and governance for credit risk management and minority loan collection were examined and the responsibilities of government bodies and of the comprehensive credit and collections management areas of the business were identified. The participants were staff in the risk, collections, and portfolio areas of Argentina, Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Paraguay and Peru.

«Calificación de cartera comercial en bancos e instituciones financieras»

«Commercial Portfolio Rating in Banks and Financial Institutions»

15 de junio al 7 de julio | June 15 to July 7

El curso presentó las diversas metodologías que se aplican para calificar y provisionar carteras de créditos empresariales. Para ello se efectuó un repaso de conceptos de riesgos de crédito; reglas de presentación; estados financieros, IFRS9, escalas de calificación, porcentajes de aprovisionamiento; calificación por moras; calificación individual, y calificación paramétrica, teniendo en cuenta tipos de acreditados, severidad de la pérdida, exposición al incumplimiento y probabilidad de incumplimiento. Participaron representantes de las áreas de riesgo, crédito, contable, estructuración, fiducias y seguimiento, de Bolivia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Paraguay y Perú.

The course presented the different methodologies that are applied to rate and provision entrepreneurial loan portfolios. It did this by reviewing credit risk concepts; presentation rules; financial statements, IFRS9, rating scales, provisioning percentages; delinquency rating; individual rating; parametric rating considering the types of creditors involved, size of the loss, and noncompliance exposure and probability. Representatives of the risk, credit, accounting, structuring, trusts and follow-up areas of Bolivia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Paraguay and Peru participated in the activity.

«Fundamentos del Scrum para la Gestión de Proyectos Ágiles»

«Scrum Fundamentals for Agile Project Management»

1 al 13 de julio | July 1 to 13

El curso buscó que los participantes desarrollaran las técnicas y habilidades popularizadas por los métodos ágiles en cada uno de los dominios de conocimiento que aplican a la gestión de proyectos adaptativos, además de mejorar la gestión de los equipos de trabajo y los proyectos y manejar habilidades de trabajo en equipo, ya que forman parte de los principios del manifiesto ágil. Participaron funcionarios de las áreas de procesos, servicio al cliente, tecnología de la información, proyectos y administración, de Costa Rica, Honduras, El Salvador y Perú.

The aim of the course was instruct participants in how to develop the techniques and skills popularized by agile methods in each of the spheres of knowledge applied in adaptive project management, as well as to improve work team and project management and manage teamwork skills that are already a part of the agile principles. The participants were process, customer service, information technology, project and management staff of Costa Rica, El Salvador, Honduras and Peru.



«Plan de continuidad y seguridad de la información en bancos e instituciones financieras»

«Information Continuity and Security Plans in Banks and Financial Institutions»

13 de julio al 23 de agosto | July 13 to August 23

Se buscó que los participantes pudieran entender y conocer las normas estándares internacionales sobre seguridad de la información (ISO 27001:2013) y la continuidad de negocios (ISO 22301:2019), para su implantación dentro de una organización; además de conocer las etapas y actividades para el desarrollo de un plan de continuidad de negocios y de un sistema de gestión de seguridad de la información. Formaron parte del curso representantes de las áreas de riesgos, seguridad de la información, sistemas, administración y tecnología de Argentina, El Salvador, Guatemala y Paraguay.

The course aims to give participants a knowledge and understanding of internationally agreed standards on information security (ISO 27001:2013) and business continuity (ISO 22301:2019), so that these can be implemented within an organization, and of the stages and steps for developing a business continuity plan and an information security management system. Representatives of the risk, information security, systems, administrative and technology areas of Argentina, El Salvador, Guatemala and Paraguay participated in this course.

«Cumplimiento institucional y riesgos de lavado de dinero en bancos e instituciones financieras»

«Institutional Compliance and Money Laundering Risks in Banks and Financial Institutions»

27 de julio al 6 de septiembre | July 27 to September 6

Se proporcionó una visión integral de los diferentes componentes que están involucrados en la función de cumplimiento normativo en las instituciones financieras, y se analizaron las herramientas técnicas que deben aplicarse en el ejercicio de la identificación, detección y control del riesgo de cumplimiento, tanto como el de lavado de activos. Participaron representantes de las áreas de cumplimiento de Ecuador, Guatemala, Honduras y Uruguay.

Participants were given an overview of the various components of regulatory compliance in financial institutions and the technical tools to be applied in risk identification, detection and control and in money laundering were analyzed. The participants were representatives of the compliance areas of Ecuador, Guatemala, Honduras and Uruguay.

«Fintech y el Fomento de la Inclusión Social y Financiera»

«Fintech and the Promotion of Social and Financial Inclusion»

6 de agosto al 17 de septiembre | August 6 to September 17

Se revisaron diferentes tecnologías y modelos de negocios innovadores para la industria financiera; no obstante, el objetivo principal fue la identificación del problema a solucionar o caso de uso como catalizador de la inclusión financiera de la mano de la tecnología. A lo largo del curso se generaron discusiones abiertas con el objetivo muy similar a la toma de decisiones desde un enfoque de negocio e inversión. Se incorporaron al curso representantes de las áreas de tecnología, negocios, administración, fideicomisos, monitoreo, productos, desarrollo y auditoría de El Salvador, Honduras, Nicaragua, Paraguay y Perú.

Different innovative technologies and business models for the financial industry were reviewed, but the main objective was to identify the problem to be solved or the case where financial inclusion can be used as a catalyst, hand-in-hand with technology. Open discussions were held throughout the course for purposes similar to decision making from a business and investment approach. Representatives of the technology, business, administration, trust, monitoring, product, development and audit areas of El Salvador, Honduras, Nicaragua, Paraguay and Peru were enrolled in the course.

«Creación de Productos para la Banca usando Métodos Ágiles»

«Agile Banking Product Creation»

26 de agosto al 23 de septiembre | August 26 to September 23

Los participantes aplicaron el marco de trabajo ágil Scrum para el desarrollo y/o reformulación de productos o servicios de la banca de inclusión y desarrollo. Además, se buscó una mayor flexibilidad a la gestión de diversos productos, mejorar la gestión de los equipos de trabajo y los proyectos y adaptar productos y servicios al contexto del mercado, generando valor para los clientes. El curso contó con la participación de funcionarios de las áreas de mercadeo, finanzas, cultura, proyectos y administración de Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras y Perú.

Participants applied the Scrum agile working framework to the development and/or reformulation of inclusion and development bank products or services. More flexible management of different products, improved management of work teams and projects and market adaptation of products and services were sought for the purpose of generating customer value. The course participants were marketing, finance, culture, project and management staff in Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras and Peru.

«Stress Testing en Carteras de Crédito y Portafolios de Inversión»

«Stress Testing in Loan and Investment Portfolios»

10 de agosto al 13 de septiembre | August 10 to September 13

Se compartieron conocimientos acerca de cómo realizar los análisis de estrés considerando aquellos factores que inciden en indicadores de deterioro de la cartera; las metodologías de cálculo de la sensibilidad de la cartera a estas variables, y saber cómo proyectar el valor de los portafolios de inversión, así como su posible riesgo y rendimiento. Se incorporaron al curso representantes de las áreas de riesgo, presupuesto y finanzas de Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Honduras, México, Paraguay, Perú y Uruguay.

Knowledge was shared about how to analyze stress, considering the elements involved in portfolio deterioration indicators; methodologies for calculating portfolio sensitivity to those variables; and knowing how to project investment portfolio values, as well as their possible risks and returns. Risk, budget and finance staff of Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Mexico, Paraguay, Peru and Uruguay participated in the course.

«Gobierno Corporativo para Instituciones Financieras de Desarrollo»

«Corporate Governance for Development Finance Institutions»

7 de septiembre al 7 de octubre | September 7 to October 7

Se capacitó en el concepto, justificación y alcance de los principales estándares internacionales de gobierno corporativo, a través de una guía metodológica práctica que llevó a una total comprensión de la materia. Participaron funcionarios de las áreas de tesorería, planificación, administración, gobierno corporativo y capital humano de Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Paraguay y Venezuela.

Training was provided in the concept, justification and coverage of the most important international standards of corporate governance by means of a practical methodology guide that led to complete understanding of the subject. Treasury, planning, administration, corporate governance and human capital staff of Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Paraguay and Venezuela participated in this activity.

«Gobernabilidad de datos en las instituciones financieras: guía estratégica y mejores prácticas»

«Data Governance in Financial Institutions: Strategic Guide and Best Practices»

14 de septiembre al 14 de octubre | September 14 to October 14

Se capacitó acerca de lo que significa la gobernabilidad de datos, ya que no es solo clarificar quién «posee» los datos sino optimizar su valor. Los datos en sí mismos son solo el medio para alcanzar el objetivo final: un rendimiento empresarial mejorado. Debido a ello, la responsabilidad en cuanto a las iniciativas de gobernanza de datos debe recaer tanto en el negocio como en TI. Participaron funcionarios de las áreas de TI, seguridad de la información, gobierno de datos, inteligencia de negocio y tecnología de Ecuador, El Salvador, Guatemala, Panamá y Paraguay.

Participants were instructed in the meaning of data governance, which involves not only determining who «possesses» the data, but also maximizing their value. The data of themselves are only a means to an end: a larger entrepreneurial return. As a result, the business and IT should both be responsible for data governance initiatives. The participants were IT, information security, data governance, business intelligence and technology staff of Ecuador, El Salvador, Guatemala, Panama and Paraguay.

«Gestión de Riesgos en las Operaciones y Negocios Fiduciarios»

«Risk Management in Trust Operations and Business»

29 de septiembre al 27 de octubre | September 29 to October 27

Se proporcionaron las herramientas necesarias para que los participantes tuvieran la capacidad de elaborar, expresar y defender un criterio sólido frente a la manera como deben gestionarse y administrarse los distintos riesgos a los que se encuentran expuestos tanto los sujetos autorizados para actuar de fiduciarios, como los distintos tipos de productos fiduciarios que se comercializan en el mercado. Participaron funcionarios de las áreas de riesgo, auditoría, negocios, legal, seguimiento y fiducias de Bolivia, Costa Rica, El Salvador, México, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay.

Participants were supplied with the necessary tools for preparing, expressing and defending a sound criterion for the management and administration of the different risks to which subjects authorized to act as trustees and the various types of products traded in the market are exposed. The course participants were risk, audit, business, legal, follow-up and trust staff of Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Mexico, Panama, Paraguay, Peru and Uruguay.

«Gestión del Riesgo Operacional en Instituciones Financieras»

«Operational Risk Management in Financial Institutions»

17 de septiembre al 22 de octubre | September 17 to October 22

Se fortalecieron los conceptos esenciales para el desarrollo de actividades de los gestores de riesgos; también se revisaron los fundamentos normativos en torno a la gestión de riesgos operacionales, así como resolvieron casos y problemas reales aplicando las herramientas para la gestión de riesgos operacionales. El curso contó con la participación de funcionarios de las áreas de riesgo, auditoría y continuidad del negocio de Ecuador, El Salvador, Guatemala y Honduras.

The essential concepts for carrying out risk management activities were reinforced, the regulatory fundamentals of operational risk management were reviewed and cases and real problems were resolved through application of operational risk management tools. Risk, audit and business continuity staff of Ecuador, El Salvador, Guatemala and Honduras participated in the course.

«Capitalización Bancaria y Gestión de Riesgo Operacional»

«Bank Capitalization and Operational Risk Management»

6 de octubre al 10 de noviembre | October 6 to November 10

Se logró que los participantes comprendieran y aplicaran las reglas para la determinación del índice de capital y la importancia de la gestión de riesgos operacionales. Adicionalmente, se dieron los fundamentos y metodologías para el correcto cálculo de los requerimientos de capital y, así, asegurar una adecuada evaluación de la solvencia de la institución. Se incorporaron al curso representantes de las áreas de riesgo y tesorería de Guatemala, Paraguay y Perú.

The course enabled the participants to understand and apply the rules for determining the capital ratio and the importance of operational risk management. The fundamentals and methodologies were supplied for the proper calculation of capital requirements, thereby ensuring correct evaluation of an institution's solvency. The course brought together representatives of the risk and trust areas of Guatemala, Paraguay and Peru.

«Inclusión Financiera Digital en tiempos de la pos COVID-19»

«Digital Financial Inclusion in the Post-COVID-19 era»

15 de octubre al 20 de noviembre | October 15 to November 20

Se proporcionó un panorama global de la inclusión financiera (digital), desde los aspectos financieros hasta su aplicación casuística como herramienta de bancarización. Se analizó la inclusión financiera en el contexto de una transformación digital acelerada y pos COVID-19, así como en torno a herramientas basadas en *data analytics* y el desarrollo de ecosistemas *fintech*. Participaron funcionarios de las áreas de cobranzas, contraloría, tecnología financiera y monitoreo de Argentina, Costa Rica, Guatemala, Honduras, México, Paraguay y Uruguay.

An overview of (digital) financial inclusion was given, ranging from the financial aspects to its application in the form of case studies as a bankarization tool. Financial inclusion was examined in the context of accelerated and pos COVID-19 digital transformation, as well as in regard to analytical data-based tools and the development of Fintech ecosystems. The participants were collection, audit, financial technology and monitoring staff of Argentina, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Mexico, Paraguay and Uruguay.

«Financiamiento de la Eficiencia Energética y la Transición Ecológica»

«Financing of Energy Efficiency and the Ecological Transition»

ALIDE | AFD | Econoler

19 al 30 de octubre | October 19 to 30

El curso proporcionó una estrategia para llevar a cabo el trabajo preparatorio necesario para estructurar los programas financieros para iniciativas de cambio climático, asegurando la participación de los bancos locales. Este curso fue diseñado para brindar ejemplos concretos de proyectos con estudios de caso utilizados para ilustrar los temas presentados por los expertos. Participaron funcionarios de las áreas de proyectos e innovación, productos, energía, financiera, negocios y crédito de Argentina, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Curaçao, El Salvador, Estados Unidos, Honduras, México, Paraguay, Perú y Uruguay.

The course laid out a strategy for preparing to structure financial programs for climate change initiatives, ensuring the participation of local banks. It was designed to provide concrete examples of projects with case studies used to illustrate the topics presented by experts. Projects and innovation, products, energy, finance, business and credit staff of Argentina, Belize, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Curacao, El Salvador, Honduras, Mexico, Paraguay, Peru, the United States and Uruguay took the course.

«Project Finance. Estructuración y Análisis de los Condicionantes Legales y Financieros»

«Project Finance. Structuring and Analysis of Legal and Financial Constraints»

28 de octubre al 2 de diciembre | October 28 to December 2

Se presentó el Project Finance como una solución para abordar oportunidades de negocio que requerían otras soluciones para asegurar su bancabilidad. Asimismo, se proporcionó información y capacitación para la gestión de Project Finance que le permitan al usuario colaborar con especialistas dentro y fuera de su institución. Asistieron funcionarios de las áreas de legal, finanzas, agropyme, negocios y cumplimiento de Bolivia, Ecuador, El Salvador, México, Paraguay y Perú.

Project Finance was presented as a solution for undertaking business opportunities requiring other solutions to ensure their bankability. Information and training were also provided for Project Finance management that would enable users to collaborate with specialists both in and outside their institutions. Those participating were staff in the legal, finance, agro-SME, business and compliance areas of Bolivia, Ecuador, El Salvador, Mexico, Paraguay and Peru.

«Gestión de Riesgos Financieros con Simulación y Series de Tiempo»

«Financial Risk Management using Simulation and Time Series»

4 de noviembre al 2 de diciembre | November 4 to December 2

Se dieron a conocer y practicar las metodologías avanzadas en la gestión de riesgos financieros, así como su uso práctico: series de tiempo, simulación de Monte Carlo y optimización con restricciones. Asistieron funcionarios de las áreas de riesgo, cumplimiento, financiero, auditoría, tesorería y tecnología de Bolivia, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Paraguay, Perú y República Dominicana.

Participants were instructed in a knowledge and the practice of advanced financial risk management methodologies and their practical use: time series, Monte Carlo simulation and constrained optimization. Risk, compliance, finance, audit, treasury and technology staff of Bolivia, the Dominican Republic, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Paraguay and Peru participated in the course.

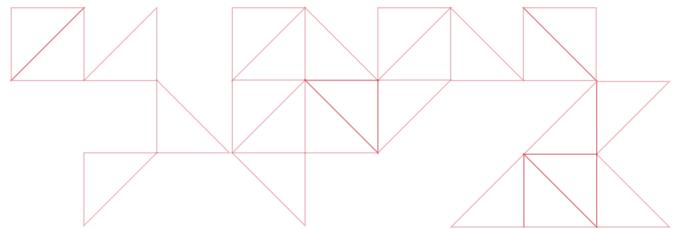
«Banca de Desarrollo e Instrumentos de Financiamiento del Mercado de Capitales»

«Development Banks and Capital Market Finance Instruments»

12 de noviembre al 17 de diciembre | November 12 to December 17

Se buscó que los participantes contaran con la definición de los lineamientos estratégicos y tácticos para la elaboración de políticas a nivel de gobiernos y planes de negocios en las instituciones financieras de desarrollo, que incorporaran los principales conceptos de las finanzas avanzadas y de tecnología crediticia innovadora aplicados al campo del financiamiento productivo. Participaron representantes de las áreas de mercado de capitales, administración, finanzas, legal, planificación y riesgos de Argentina, Bolivia, Chile, El Salvador, Honduras, México, República Dominicana y Uruguay.

The course sought to provide participants with elements for defining strategic and tactical guidelines for policy-making at the government level and business plans at that of the financial institutions that would incorporate the main concepts of advanced finance and innovative credit technology applied to production finance. The participants were representatives of the capital market, administration, finance, legal, planning and risk areas of Argentina, Bolivia, Chile, the Dominican Republic, El Salvador, Honduras, Mexico and Uruguay.



Curso online in-house

In-house Virtual Courses

«15.^a Convención de Gerentes Generales del Sistema Fedecrédito»

«Fifteenth Convention of FEDECREDITO SYSTEM General Managers»

ALIDE | Fedecrédito

26 y 27 de octubre | October 26 and 27

Mediante tres conferencias se dieron a conocer los siguientes temas: (i) Prácticas disruptivas en los negocios en el contexto actual, (ii) Liderazgo en la nueva normalidad y (iii) Importancia de la diversificación de la cartera de créditos en instituciones financieras. Asistieron 63 funcionarios del sistema Fedecrédito.

The following topics were taken via three conferences:
(i) Disruptive business practices in the present context, (ii) Leadership in the new reality, and (iii) Importance of Financial Institution loan portfolio diversification. A total of 63 Fedecrédito officials attended the event.

«Gestión de Riesgo de Lavado de Activos» | «Money Laundering Risk Management»

ALIDE | Banhprovi ALIDE | CAF

30 de octubre, 20, 24 y 27 de noviembre | October 30 and November 20, 24 and 27

Se dieron a conocer a los miembros del Consejo Directivo y funcionarios de las áreas operacionales, los conceptos y metodología para identificar, evaluar y gestionar el riesgo de lavado de activos de acuerdo con las recomendaciones, mejores prácticas y obligaciones, tanto los aspectos teóricos de análisis como las herramientas de aplicación en el sector. Participaron 243 funcionarios de todas las áreas operativas del Banhprovi.

Executive Committee members and staff working in the operational areas were instructed in the concepts and methodology for identifying, evaluating and managing money laundering risk in accordance with recommendations, best practices and obligations. Both the theoretical aspects and tools for practical application in the sector were covered. The participants were 243 staff members from all Banhprovi operational areas.

«Banca de Desarrollo en Latinoamérica: Visión Global»

«The Development Banking System in Latin America: Overview»

ALIDE | CAF | 17 de noviembre al 4 de diciembre | November 17 to December 4

Se presentó una visión de la institucionalidad del financiamiento del desarrollo en América Latina y el Caribe, así como de los arreglos institucionales a nivel global. Asimismo, se brindaron los conocimientos acerca de los sistemas y modelos, así como de modalidades operativas de las instituciones financieras de desarrollo de América Latina. Finalmente, se brindó un panorama general de los principales productos y programas existentes en la Banca de Desarrollo para el financiamiento de los sectores productivos. Formaron parte del curso funcionarios de la Vicepresidencia del Sector Privado de la CAF de las oficinas en Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

An overview was presented of the development finance institutions in Latin America and the Caribbean, as well as of the global institutional arrangements. Participants were also given a knowledge of the systems and models and of the modes of operation of the Latin American development finance institutions. In conclusion, a general panorama was provided of the existing principal development bank products and programs for financing the production sectors. Staff of the CAF's Private Sector Vice-President Office from the representative offices in Argentina, Bolivia, Brazil, Colombia, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay and Venezuela participated in the course.

«15.^a Convención de Auditores Internos del Sistema Fedecrédito»

«Fifteenth Convention of FEDECREDITO SYSTEM Internal Auditors»

ALIDE | Fedecrédito

27 de noviembre | November 27

Mediante una conferencia se dieron a conocer las mejores prácticas estratégicas para la recuperación de la cartera de créditos en el contexto pos COVID-19. Asistieron 54 funcionarios del sistema Fedecrédito

The best strategic practices for loan portfolio recovery in the post COVID-19 era were revealed in a talk. A total of 54 Fedecrédito system staff attended the event.

Programa Green Banking: Green Banking Program



Capacity-building on green energy and climate finance

FORMACIÓN de capacidades en ENERGÍA VERDE y FINANCIAMIENTO CLIMÁTICO

Como socio estratégico de **Renewables Academy AG (Renac)** en Latinoamérica, ALIDE impulsa la realización del «**Programa Green Banking-Formación de capacidades en energía verde y financiamiento climático**», cuyo objetivo es difundir, entre representantes del sector financiero, los conocimientos específicos en materia de energías renovables y tecnologías de eficiencia energética.



331 becas

otorgadas por el programa

331 scholarships granted by the program



56

instituciones financieras de los países beneficiadas durante el 2020

53 financial institutions of the beneficiary countries during 2020

concluye el
2do año

de los **tres previstos (2019-2021)**, de este programa de becas impulsado por el **Gobierno alemán**.

concludes the second year of the three planned (2019-2021), of this scholarship program promoted by the German Government.



Países beneficiarios

- ▶ Colombia
- ▶ Costa Rica
- ▶ El Salvador
- ▶ Guatemala
- ▶ Nicaragua
- ▶ Honduras
- ▶ Panamá
- ▶ Perú

Beneficiary countries

Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Honduras, Panama and Peru

Modalidades del programa

Program modes

- Aplicando el financiamiento de la energía verde (AGEF), combinación de formación en línea y seminario presencial
Application of green energy finance (AGEF), a combination of online training and an in-person seminar
- Formación en línea: Introducción al financiamiento verde (OT)
Online training: Introduction to green finance (OT)
- Programa de formación docente Train-the-Trainer (TtT), presencial en Alemania
In-person Train-the-Trainer (TtT) program, in Germany
- Viajes de Delegación-DT (networking con expertos en financiación de ER y EE en Alemania)
Delegation Trips -DT (networking with RE and EE financing experts in Germany)



1.6 Gestión del conocimiento

Knowledge management

El conocimiento es un elemento que genera ventaja competitiva a las instituciones financieras. A través de su Centro Latinoamericano de Documentación, ALIDE gestiona la información sobre financiamiento del desarrollo, compilada en más de 51 años de historia. Se trata de un elemento de aprendizaje de los bancos de desarrollo que es parte de la gestión del conocimiento.

Knowledge is an element that gives financial institutions a competitive edge. Through its Latin American Documentation Center, ALIDE manages information about development finance compiled over its more-than 51-year history. This development bank element of learning is a component of knowledge management.



Databank

Databank

La plataforma Databank, diseñada como parte del proceso de modernización de los servicios de información del Centro de Documentación, facilita el acceso a la mayor fuente de información sobre la Banca de Desarrollo de América Latina y el Caribe. La plataforma ofrece búsqueda y acceso a información documental, así como a diversos contenidos especializados generados por las instituciones miembros de ALIDE y organismos afines, mediante un método de búsqueda libre en el catálogo de la biblioteca virtual.

The Databank platform, designed as part of the modernization process of the Documentation Center information services, facilitates access to the largest source of information about Latin American and Caribbean Development Banks. The platform offers search for and access to documentary information, as well as to diverse specialized contents produced by ALIDE member institutions and associated organizations via a free search method in the online library catalogue.

Cifras de la biblioteca virtual

Online library figures



5 500

documentos disponibles
publicaciones, informes,
documentos técnicos y
otros materiales en texto y
audiovisuales.

5 500 documents available:
publications, reports, technical
documents and other text and
audiovisual materials



+ 6 000

visitas a la plataforma
registradas en el año.

+ 6 000 registered visits to the
platform over the year



+ 600

búsquedas de información
realizadas en el año.

+ 600 information searches over
the year

Red de Información de ALIDE en Brasil Rialide-BR

ALIDE Information Network in Brazil Rialide-BR

Con seis años de trabajo consolidado, la Red de Información de ALIDE en Brasil, Rialide-BR, se formó en el marco del memorándum de entendimiento firmado en el año 2013 entre el Banco Nacional de Desenvolvimento Económico e Social y ALIDE, a través del Centro de Pesquisa de Informações e Dados (Coped), por parte del banco, y el Centro Latinoamericano de Documentación de ALIDE, con el objetivo de facilitar la realización de actividades conjuntas en el ámbito de la información y el conocimiento, mediante el intercambio de información y publicaciones; organización de reuniones sobre temas de interés en el área de la información, así como el desarrollo y promoción de actividades de capacitación y el debate e intercambio de mejores prácticas en la gestión de la información.

With six years of consolidated efforts to its credit, ALIDE's Information Network in Brazil, RIALIDE-BR, was the outcome of a Memorandum of Understanding signed in 2013 between the Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social and ALIDE, through the Information and Data Research Center (COPED) for the Bank and the Latin American Documentation Center for ALIDE. The purpose of that MOU was to facilitate the performance of joint activities in the area of knowledge and information through the exchange of information and publications; organization of meetings on subjects of interest in the area of information, implementation and promotion of training activities and discussion and sharing of best information management practices.

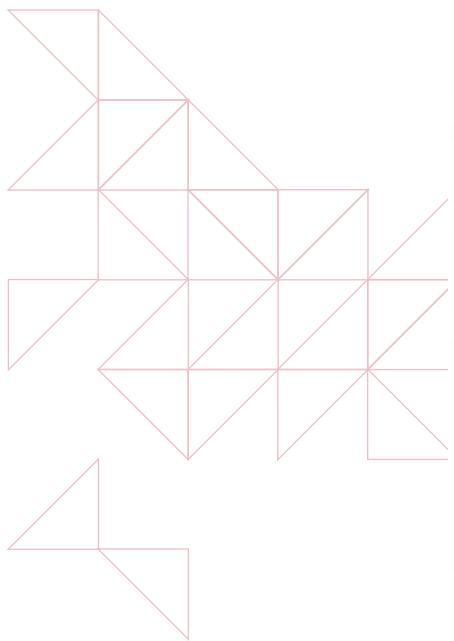


1.7 Comunicación y difusión de información

Communication and dissemination of Information

La comunicación digital fue el medio para garantizar la transmisión de información y mensajes institucionales de ALIDE. Estos canales fueron repotenciados con nuevas propuestas gráficas y herramientas de marketing. Además, los medios impresos fueron convertidos en digitales permitiendo su continuidad bajo un nuevo formato.

Digital means were used to ensure the transmission of ALIDE's institutional information and messages. Those channels were enhanced with new graphic proposals and marketing tools. In addition, printed media were converted to a new format, allowing for their continuity as digital information.



Medios institucionales

Institutional media

Revista Banca & Desarrollo

Banca & Desarrollo (Banking and Development) Magazine

La revista se mantuvo como el principal medio para la difusión de contenido especializado sobre la Banca de Desarrollo, a través de entrevistas, artículos y análisis sobre tendencias y mejores prácticas. En el año se publicaron las cuatro ediciones de la revista en formato digital. Además de ser difundida en redes sociales, cada publicación fue presentada a través de un correo institucional permitiendo a los miembros y público general estar al tanto de las nuevas ediciones. Entre otros contenidos, se preparó una edición especial sobre digitalización en la Banca de Desarrollo.

This magazine continued to be the principal medium for disseminating specialized content about Development Banks, through interviews, articles and analyses of trends and best practices. Four digital editions are published annually and disseminated not only through the social networks, but each publication is presented by an institutional email, enabling ALIDE's members and the general public to be informed about the new editions. Among other contents, a special edition was prepared about digitalization in Development Banks.



Boletín ALIDE Noticias

ALIDE Noticias (News) Bulletin

El boletín fue adaptado por completo al formato digital y su periodicidad pasó a ser mensual. Con un diseño moderno y enviado a través de una nueva plataforma para la mensajería masiva de ALIDE, el boletín difundió información de las principales iniciativas de la Asociación: noticias, actividades, publicaciones, convocatorias, plataformas y más. El boletín se envió a los ejecutivos de las entidades miembros y público relacionado con el quehacer de ALIDE.

The bulletin was fully adapted to a digital format and became a monthly publication. With a modern design and transmission over a new ALIDE mass messenger service platform, the bulletin contains information about the Association's principal initiatives: news, activities, publications, summons to meetings, platforms, and the like. It is sent out to member institution executives and the public interested and involved in ALIDE's activities.

Boletín electrónico e-Banca

E-Banca (E-Banking) electronic bulletin

Se reestructuró el contenido y remodeló la propuesta gráfica del boletín, dando prioridad a la difusión de informaciones relacionadas con las entidades miembros: noticias, entrevistas, actividades, publicaciones, aniversarios y nombramientos de directivos. De esta manera, el boletín se convirtió en una especie de reporte mensual sobre el accionar de la Banca de Desarrollo de América Latina y el Caribe. Se distribuyó cada quincena a través de la nueva plataforma para la mensajería masiva de ALIDE.

The bulletin's content was reorganized and its graphic proposal remodeled, giving priority to the publication of information about the member institutions: news, interviews, activities, publications, anniversaries and executive appointments. In that way, the bulletin was turned into a kind of monthly report about the actions of Latin American and Caribbean Development Banks. It is distributed bi-monthly via ALIDE's new mass messenger platform.

Boletín electrónico e-News

Electronic E-News bulletin

Dirigido a ejecutivos de países no hispanohablantes, el boletín electrónico distribuido en idioma inglés y de periodicidad trimestral, reúne información variada sobre las principales actividades de ALIDE, así como artículos técnicos sobre financiamiento para el desarrollo. A mediados de año se rediseñó el boletín creando un modelo más moderno y alineado a los protocolos para el envío de mensajería masiva. El boletín se distribuye a través de canales digitales.

Intended for executives of non-Spanish speaking countries, the English language electronic bulletin, which is distributed quarterly, brings together varied information about ALIDE's most important activities, together with technical articles on development finance. The bulletin was redesigned midway through the year to create a more modern publication in line with mass messenger mail protocols. It is distributed via digital channels.

**Sitio web de ALIDE**

ALIDE Website

Se realizó un proceso de mantenimiento y mejora de la configuración del sitio web, con el propósito de actualizar estándares de seguridad, velocidad de navegación y compatibilidad con nuevas herramientas web. De esta manera se buscó facilitar y promover la navegación de los usuarios y mejorar la difusión de los contenidos de ALIDE. Además, se optimizó el sistema Search Engine Optimization (SEO), lo que facilita la presencia de la web de ALIDE en los motores de búsqueda de Google. Además, se continuó realizando actualizaciones periódicas de las diferentes secciones de la web, manteniendo informados a todos los visitantes.

The website underwent maintenance and its structure was improved in order to update security standards, navigation speed and compatibility with the new web tools. The purpose was to facilitate and promote user navigation and improve the dissemination of ALIDE contents. The effectiveness of the Search Engine Optimization (SEO) system was enhanced, facilitating the presence of ALIDE's website in Google search engines. Different sections of its web are periodically updated to keep all visitors duly informed.

Redes sociales

Social networks

Las redes sociales son una plataforma especialmente útil para ALIDE, que, al ser una Asociación, tiende a realizar publicaciones de manera coordinada con las cuentas de sus instituciones miembros. Este año se continuó difundiendo contenido vinculado a ALIDE, sus instituciones miembros y la Banca de Desarrollo a través de las redes sociales Facebook, Twitter y LinkedIn. Además, se organizaron campañas de marketing de las redes para mejorar el posicionamiento de los contenidos de ALIDE.

The social networks are an especially useful platform for ALIDE, which, as an Association, tends to bring out publications in coordination with its member institution accounts. This year content concerning ALIDE, its member institutions and Development Banks continued to be disseminated via the social networks: Facebook, Twitter and LinkedIn. Network marketing campaigns were also put to use to improve the positioning of ALIDE contents.

Comunicados de prensa

Press releases

A través de comunicados de prensa se difundieron los eventos, documentos, publicaciones, convenios y posturas de ALIDE sobre los diversos temas del financiamiento para el desarrollo ante los medios de comunicación. Este año se emitieron comunicados de manera oportuna sobre temas de trascendencia mediática. Además, se realizaron coordinaciones con las áreas de comunicación de las entidades miembros, como el BID, BDMG, FIRA y Banobras, para difundir informaciones de manera coordinada a los medios de prensa.

Press releases are used to disseminate information to the media about ALIDE events, documents, publications, agreements and positions on different development finance issues. This year, well-timed releases were issued on matters of media importance. ALIDE also arranged with the communication areas of member institutions like the IDB, BDMG, FIRA and Banobras, to coordinate in disseminating information to the press media.

Alcance de medios digitales

Digital media coverage

11 547

suscriptores en listas de correo electrónico.
subscribers on the electronic mailing lists.

Comunicación digital

Digital communication

46 083

Página web

Número de visitas
Number of visits

Número de seguidores 2020
Number of followers in 2020

6 125

Número de seguidores 2019
Number of followers in 2019

5 685



Número de seguidores 2020
Number of followers in 2020

3 455

Número de seguidores 2019
Number of followers in 2019

2 726



Número de seguidores 2020
Number of followers in 2020

3 005

Número de seguidores 2019
Number of followers in 2019

2 323



26 videos realizados
26 videos prepared and released





2

Promovemos la Cooperación

We promote cooperation

Creamos vínculos y cooperación para el desarrollo de actividades, el intercambio de experiencias y los aprendizajes conjuntos favoreciendo las sinergias y ampliando el alcance de nuestras acciones.

We create links and cooperation to carry out activities, share experiences and for joint learning opportunities, favoring combined efforts and broadening the scope of our action.

Promovemos la Cooperación

2.1. Convenios y actividades de cooperación

Agreements and cooperation activities

Miembros activos

Active Members

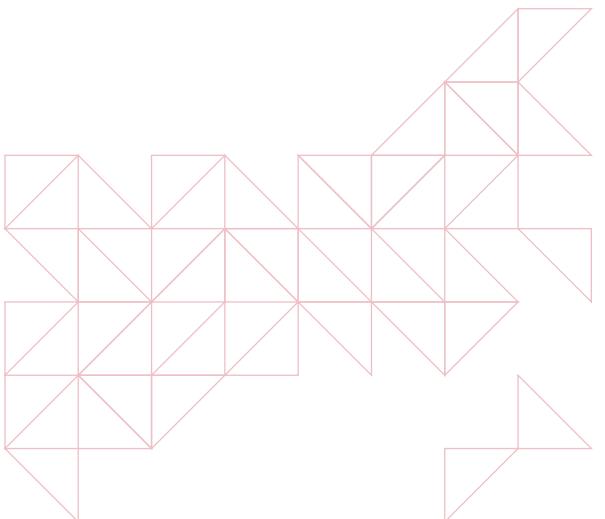


Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG)

Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG)

El presidente del BDMG es parte del Consejo Directivo. En el transcurso del año mantuvo una estrecha colaboración con ALIDE en la organización de la 2020 Asamblea General, la primera asamblea realizada por completo en modalidad digital. Al compartir objetivos comunes, ambas entidades difundieron sus puntos de acuerdo sobre el fomento al desarrollo sostenible en el marco de la actividad, en la que el BDMG participó en la inauguración comentando su experiencia en el manejo de la pandemia. Además, las entidades participaron en la declaración de Finance in Common Summit sobre la formación de una coalición global para crear un modelo de desarrollo más sostenible, inclusivo y resiliente.

The President of the BDMG is a member of the Executive Committee. The bank collaborated closely with ALIDE over the year in holding the 2020 General Assembly, the first Assembly to be carried out fully by digital means. In aims in common, the two institutions disseminated their points of agreement on the promotion of sustainable development in the framework of this activity, with the BDMG participating in the opening session, where it shared its experience in combating the pandemic. The two entities also took part in the declaration of the Finance in Common Summit on the creation of a global coalition to create a more sustainable, inclusive and resilient development model.



Garantizar ➤

Garantizar SGR, Sociedad de Garantía Recíproca

Garantizar SGR, Sociedad de Garantía Recíproca

La entidad argentina colaboró con el programa de actividades de ALIDE presentando su experiencia en el manejo de talento humano en el contexto de la pandemia, en un seminario online con la participación de más de 50 profesionales de recursos humanos de Latinoamérica. Como organización tres veces seleccionada en la lista Great Place to Work Argentina, Garantizar mostró su exitoso resultado en la adaptación de sus grupos de trabajo al nuevo contexto de la pandemia.

The Argentinean institution collaborated with ALIDE's Program of Activities by presenting its experience in managing human talent during the pandemic in a virtual seminar with the participation of over 50 Latin American human resource professionals. Its three-time listing as a Great Place to Work Argentina was illustrative of its successful efforts to adapt its working groups to the new pandemic environment.



Banco Nacional de Costa Rica (BNCR)

Garantizar SGR, Sociedad de Garantía Recíproca

Durante el año, el banco costarricense ha demostrado contar con una poderosa gestión de riesgos en distintos niveles. Gracias a ello ha podido proveer de recursos y financiamiento a los sectores productivos del país, sin descuidar su estabilidad financiera. El BNCR colaboró con ALIDE para realizar un seminario virtual, presentado a través de una serie de conferencias, en el que compartió su experiencia para administrar el riesgo de crédito, la ciberseguridad y la transformación digital, entre otros aspectos. El banco forma parte del Consejo Directivo de ALIDE a través de su presidenta, quien ocupa el cargo de directora de la Asociación.

The Costa Rican bank demonstrated its powerful risk management efforts at different levels over the year. As a result, it was able to provide resources and financing for the country's production sectors without jeopardizing its financial stability. The BNCR collaborated with ALIDE in conducting a virtual seminar, carried out by means of a series of lectures, at which it shared its experiences in credit risk management, cybersecurity and digital transformation, among other aspects. The bank's president serves on the ALIDE Executive Committee, where she occupies the position of Association Director.



Corporación de Fomento de la Producción (Corfo)

Corporación de Fomento de la Producción (Corfo)

La corporación chilena se ha convertido en un actor clave del ecosistema empresarial del país, especialmente en la promoción del emprendimiento y la innovación. Corfo mantiene una larga trayectoria como entidad miembro de ALIDE participando en distintos ámbitos del accionar de la Asociación. En este contexto, la corporación chilena compartió su experiencia en apoyo al emprendimiento y la innovación con las entidades miembros en un seminario online. Con las intervenciones de sus principales ejecutivos, Corfo dio a conocer sus buenas prácticas, manejo y resultado sobre estas temáticas.

This Chilean corporation has become a key player in the country's entrepreneurial ecosystem, especially in the promotion of entrepreneurship and innovation. As a longtime member of ALIDE, Corfo has been involved in different areas of the Association's endeavors and shared its experience in supporting entrepreneurship and innovation with the member institutions in a virtual seminar. There its senior executives explained its good practices, management and results in those areas.

Miembros adherentes

Associate members



Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Inter-American Development Bank (IDB)

Como parte de la relación de cooperación que ambas entidades mantienen, este año las acciones estuvieron orientadas a fortalecer, desde el ámbito de la Banca de Desarrollo, el tejido productivo y el empleo ante las complicaciones de la pandemia. Así, realizaron consultas para la creación de un programa de política pública para mitigar los efectos de la crisis, coorganizaron webinars sobre diferentes aspectos de la experiencia de los bancos de desarrollo, patrocinaron la Asamblea General 2020 y pudieron concretar una serie de actividades del Grupo Regional de Bancos Públicos para el Desarrollo de Asociaciones Público-Privadas (APP).

As part of the cooperative relations between the two institutions, efforts this year were aimed at reinforcing, from the standpoint of Development Banking, the production system and employment in light of the disruptions created by the pandemic. In this connection, they held consultations on creating a public program to mitigate the effects of the crisis, jointly organized webinars on different aspects of development bank experience, sponsored the 2020 General Assembly and were able to realize a series of activities of the «Regional Group of Public Development Banks on Promoting Public-Private Partnerships (PPPs)».



Agencia Francesa de Desarrollo (AFD)

French Development Agency (AFD)

En el marco de la cooperación entre ALIDE y AFD, así como del convenio firmado entre ambas instituciones para los períodos 2019-2020, se realizó un seminario online sobre financiamiento de la eficiencia energética y la transición ecológica, a mediados del mes de noviembre. La Agencia patrocinó, igualmente, los eventos digitales en camino a la Cumbre de Bancos de Desarrollo de París, que se enmarcaron en la Asamblea General de ALIDE. Asimismo, se previó la participación de sus expertos como expositores en distintas reuniones internacionales de ALIDE y se coordinó un próximo programa virtual de capacitación para miembros de ALIDE en el campus de AFD.

In the framework of ALIDE - AFD cooperation and of the agreement signed between the two institutions for the 2019-2020 period, a virtual seminar was held in mid November on energy efficiency financing and the ecological transition. The Agency also sponsored a series of digital events within the framework of the ALIDE General Assembly in preparation for the Paris Summit of Development Banks. It provided for the participation of its experts as speakers at ALIDE's different international meetings and a forthcoming virtual program was coordinated to train ALIDE members on the AFD Campus.

Otros organismos internacionales

Other international organizations



Banco Mundial

World Bank

Como parte de su análisis económico internacional, el Banco Mundial siguió las tendencias del impacto de la crisis COVID-19 y las respuestas de gobiernos e instituciones en distintas regiones del mundo. En la búsqueda de generar mayor conocimiento, el banco solicitó a ALIDE, como parte de una colaboración técnica, la realización de una investigación sobre la respuesta de los bancos de desarrollo latinoamericanos ante la crisis.

The World Bank, as part of its international economic analysis, monitored trends in the impact of the COVID-19 crisis and the responses of governments and institutions in different regions of the world. In its efforts to enhance knowledge of the situation, the bank requested ALIDE, as part of a technical collaboration activity, to conduct an investigation into the response of Latin American development banks to the crisis.



Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)

United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)

En colaboración con Municipal Services Project y Eurodad - the European Network on Debt and Development, el organismo internacional publicó la obra Public Banks and Covid-19: Combating the Pandemic with Public Finance, estudio global sobre las acciones tomadas por los bancos de desarrollo frente a la crisis COVID-19. En el contenido del libro participan expertos de diversas regiones del mundo. Como parte de la producción del Programa de Estudios e Información, ALIDE colaboró con la redacción del capítulo 22 dedicado a la experiencia de los bancos latinoamericanos.

In collaboration with the Municipal Services Project and Eurodad - the European Network on Debt and Development, UNCTAD published «Public Banks and Covid-19: Combating the Pandemic with Public Finance», a global study of the measures taken by development banks to combat the COVID-19 crisis. The book was prepared by experts from different regions of the world. As part of the production of its Studies and Information Program, ALIDE collaborated in writing chapter 22 on the experience of the Latin American banks.



International Development Finance Club (IDFC)

International Development Finance Club (IDFC)

Conforme al Statement of Partnership suscrito entre ambas instituciones, y en camino a la Cumbre Mundial de Bancos de Desarrollo, que se efectuó en París el 12 de noviembre, se llevaron a cabo, en colaboración con IDFC y en el marco de la Asamblea General de ALIDE, una serie de eventos digitales sobre el rol de la Banca de Desarrollo y su respuesta financiera a la crisis de la COVID-19. Dichos eventos digitales tuvieron la forma de paneles de alto nivel y fueron públicos. Asimismo, ALIDE integró el Steering Committee de dicha cumbre mundial titulada Finance in Common Summit.

In keeping with the Statement of Partnership signed between the IDFC and ALIDE and in preparation for the World Summit of Development Banks, held in Paris on November 12, a series of digital events took place in collaboration with the IDFC under the umbrella of the ALIDE General Assembly. Consisting of a series of high-level public panels, those digital events dealt with the role of Development Banks and their financial response to the COVID-19 crisis. ALIDE also served on the Steering Committee for that global event, entitled Finance in Common Summit.



Federación Mundial de Instituciones Financieras de Desarrollo (Femide)

World Federation of Development Financing Institutions (WFDFI)

ALIDE, como miembro de la Federación Mundial de Instituciones Financieras de Desarrollo (Femide), mantiene vínculos y relaciones de cooperación con sus pares de otras regiones del mundo. En ocasión de la celebración de Finance in Common Summit (FIC), la primera cumbre mundial de la Banca de Desarrollo, se concretó una reunión virtual del Consejo Directivo de Femide. ALIDE participó en la reunión a través de su secretario general, Edgardo Alvarez, y discutió temas de interés institucional vinculados a la realización de FIC.

ALIDE, as a member of the World Federation of Development Financing Institutions (WFDFI), maintains links and cooperative relations with its peers from other regions of the world. The WFDFI Executive Board held a virtual meeting during the celebration of the Finance in Common Summit (FIC), the first global summit of public development banks, to discuss matters of institutional interest and issues concerning the FIC. ALIDE participated in that meeting through its Secretary General, Edgardo Alvarez.



I4CE – Institute for Climate Economics

I4CE – Institute for Climate Economics

En el marco de la adhesión de ALIDE a la iniciativa Climate Action in Financial Institutions, ambas instituciones colaboran con la publicación de estudios, artículos y notas técnicas para la revista Banca & Desarrollo, que publica trimestralmente la Asociación sobre distintos temas que atañen al proceso de transformación de la Banca de Desarrollo en una banca verde, así como con el apoyo en investigaciones, encuestas y webinarios que la iniciativa promueve en beneficio de la banca.

As a result of ALIDE's adherence to the Climate Action in Financial Institutions Initiative, the two institutions collaborate in publishing studies, articles and technical notes for the Association's quarterly Banca & Desarrollo (Banking and Development) magazine, which deals with different issues involved in turning development banks into green banks. ALIDE also provides support for research, surveys and webinars promoted by the Initiative to benefit the banking sector.



Renewables Academy (Renac)

ALIDE y Renac continuaron colaborando en la realización del «Programa Green Banking: Formación de capacidades en energía verde y financiamiento climático en la región de América Latina y el Caribe». En su segundo año de operaciones, el programa tuvo que adaptar sus actividades al formato digital, aunque el contenido se mantuvo enfocado en promover el financiamiento para el desarrollo sostenible. El ámbito específico de trabajo del programa son las líneas de negocios para proyectos de energía renovable y eficiencia energética, y los instrumentos de financiamiento climático provistos internacionalmente.

ALIDE and Renac continued to collaborate in implementing the «Green Banking Program: Capacity-building on green energy and climate finance in Latin America and the Caribbean». In its second year of operation, the program was forced to adapt its activities to a digital format, although its content remained unchanged in promoting sustainable development finance. Its specific spheres of activity are business lines for renewable energy and energy efficiency projects and internationally available climate finance instruments.



S&P Global Market Intelligence

International Development Finance Club (IDFC)

ALIDE mantiene una alianza estratégica con la consultora internacional, con el propósito de concretar actividades de capacitación en temas de banca y finanzas, específicamente webinarios, con el propósito de aportar experiencias sobre las mejores prácticas bancarias en el sector financiero latinoamericano. Este año se celebraron dos webinarios, uno de los cuales discutió los desafíos para la economía de América Latina en el contexto de la COVID-19. Los webinarios generaron una importante acogida, llegando a convocar más de mil participantes.

ALIDE maintains a strategic alliance with the international consultant for carrying out training activities on banking and finance matters, specifically webinars to provide experiences on best banking practices in Latin America's financial sector. Two webinars were held this year, in one of which Latin America's economic challenges resulting from the COVID-19 pandemic were discussed. The webinars were very well-received, bringing together over one thousand participants.

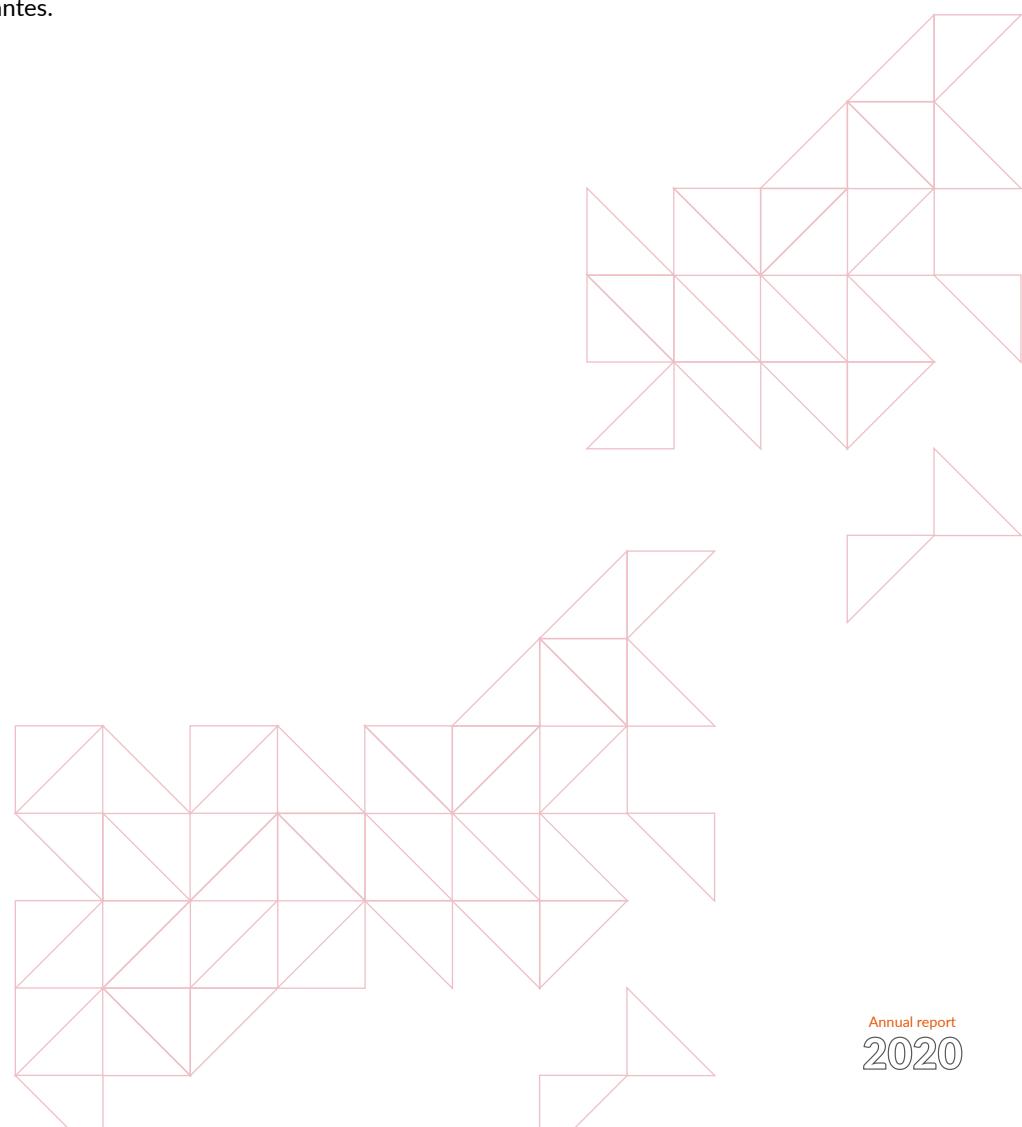


Red de Inversión y Financiación en favor de las Pymes Agrícolas y los Pequeños Agricultores (Safin)

Smallholder and Agri-SME Finance and Investment Network (Safin)

ALIDE forma parte del Comité Directivo de la Red de Inversión y Financiación en favor de las Pymes Agrícolas y los Pequeños Agricultores (Safin), cuyo propósito es acelerar el acceso a la financiación para las pequeñas y medianas empresas en las cadenas de valor agrícolas. En el transcurso del año, la Asociación participó en una serie de actividades vinculadas al financiamiento agrícola, algunas en calidad de expositor y otras como participante. Además, coorganizó el panel «Prioridades regionales en las finanzas agrícolas», actividad que buscó conocer cuáles han sido las áreas y necesidades más importantes de las instituciones financieras de desarrollo que atienden a las pymes agrícolas en América Latina y el Caribe.

ALIDE is a member of the Executive Committee of the Smallholder and Agri-SME Finance and Investment Network (Safin), whose purpose is to hasten access to financing for small and medium enterprises in the agricultural value chains. The Association took part over the year in a series of activities connected with agricultural finance, on some occasions as a speaker and others, as a participant. It was also joint organizer of the panel «Regional Priorities in agricultural finance», aimed at determining which areas and needs are most important to the development finance institutions serving agricultural SME's in Latin America and the Caribbean.





Edgardo Alvarez, secretario general de ALIDE; Juan Notaro, presidente ejecutivo de Fonplata, y Sergio Gusmão, presidente de BDMG.

Edgardo Alvarez, general secretary of ALIDE; Juan Notaro, president executive of Fonplata; and Sergio Gusmão, president of BDMG.

2.2. Participación en reuniones y foros internacionales

Participation in international meetings and forums

Ejecutivos de la alta dirección de ALIDE participaron como asistentes y expositores en reuniones internacionales vinculadas al financiamiento del desarrollo.

ALIDE Senior executives participated as attendees and speakers at international meetings on development finance matters.

Participación en reuniones

Participation in meetings

▶ Premios Mivivienda

Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento (MVCS) y el Fondo Mivivienda (FMV)

Lima, Perú, 27 de enero

▶ Foro de Integración y Desarrollo

Fonplata – Banco de Desarrollo y LatinFinance

Montevideo, Uruguay, 5 y 6 de marzo

▶ «Repensando la Sostenibilidad en la Crisis de la COVID-19»

Asociación de Secretarios Corporativos de América Latina (Ascla)

Virtual, 26 de junio

▶ Webinar «Challenges and Opportunities for Innovation in agri-SME Trade and Value Chain Finance in Africa»

Smallholder and Agri-SME Finance and Investment Network (Safin) y Agriculture Finance Knowledge Platform (Agrifin)

Virtual, 16 de julio

▶ Aniversario de la Agencia Financiera de Desarrollo (AFD): «15 Años de la Banca Pública de Segundo Piso en Paraguay»

Agencia Financiera de Desarrollo (AFD)

Virtual, 28 de julio

▶ Mivivienda Prizes

Ministry of Housing, Construction and Sanitation (MVCS) and the Mivivienda Fund (FMV)

Lima, Peru, January 27

▶ Integration and Development Forum

Fonplata – Development Bank and LatinFinance

Montevideo, Uruguay, March 5 and 6

▶ «Rethinking Sustainability in the COVID-19 Crisis»

Association of Corporate Secretaries in Latin America (Ascla)

Virtual, June 26

▶ «Challenges and Opportunities for Innovation in agri-SME Trade and Value Chain Finance in Africa»

Smallholder and Agri-SME Finance and Investment Network (Safin) and Agriculture Finance Knowledge Platform (Agrifin)

Virtual, July 16

▶ Anniversary of the French Development Agency (AFD): «15 Years of Wholesale Public Banking in Paraguay»

French Development Agency (AFD)

Virtual, July 28

LA
ASSROOM

► **Reunión virtual de intercambio de conocimientos: «Integración de la perspectiva de género en las finanzas del desarrollo en el Caribe: políticas, datos, planes de acción»**

Caribbean Development Bank (CDB)

Virtual, 28 de julio

► **Webinar «Títulos Verdes e Sustentáveis: Potenciais e Desafios no Brasil»**

Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG)

Virtual, 28 de julio

► **Webinar «Desarrollo Sostenible en el Sistema Bancario: Autorregulación vs. Regulación»**

Iniciativa Financiera del Programa de las Naciones Unidas (UNPE FI) y la Universidad Finis Terrae de Chile

Virtual, 12 de agosto

► **Webinar Series Ctrl+Alt+Del: «Green Rebuild 2030: How Today's Biggest Trends Will Collide and Reshape the Future of Everything»**

Greenbanking Academy International Finance Corporation (IFC)

Virtual, 13 de agosto

► **Webinar «Mesa público privada de finanzas verdes: tendencias en inversión sostenible y productos financieros verdes»**

Embajada de Reino Unido en Chile, BID y UNEP FI

Virtual, 19 de agosto

► **Online Meeting for the Exchange of Knowledge: «Gender Mainstreaming in Caribbean Development Finance: Policies, Data, Action Plans»**

Caribbean Development Bank (CDB)

Virtual, July 28

► **Webinar: «Green Bonds: Sustainable Finance Potential and Challenges in Brazil»**

Inter-American Development Bank (IDB) and the Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG)

Virtual, July 28

► **Webinar: «Sustainable Development in the Banking System: Self-regulation vs. Regulation»**

United Nations Program for the Environment Finance Initiative (UNPE FI) and Finis Terrae University of Chile.

Virtual, August 12

► **Webinar Series Ctrl+Alt+Del: «Green Rebuild 2030: How Today's Biggest Trends Will Collide and Reshape the Future of Everything»**

Greenbanking Academy International Finance Corporation (IFC).

Virtual, August 13

► **Webinar: «Public-Private Working Group on Green Finance: Trends in Sustainable Investment and Green Financial Products»**

Embassy of the United Kingdom in Chile, IDB and UNEP FI

Virtual, August 19

El secretario general de ALIDE, Edgardo Alvarez, disertó acerca del impacto de la crisis en el sector productivo en el foro From Pandemic to Recovery.

ALIDE's Secretary General, Edgardo Alvarez, spoke about the impact of the crisis in the productive sector in the forum From Pandemic to Recovery.

► **Conferencia online «From pandemic to Recovery. The Role of Development Banks»**

VEB.RF – State Development Corporation e International Development Finance Club (IDFC)

Virtual, 9 de septiembre

► **Webinar «Mini-Series: MSMEs and Mental Wellbeing – Doing What Matters in Times of Stress»**

Caribbean Development Bank (CDB)

Virtual, 17 de septiembre

► **Reunión anual de Safin**

Safin y la Red de Inversión y Financiación en favor de las Pymes Agrícolas y los Pequeños Agricultores (FIDA)

Virtual, 17 de septiembre

► **Webinar «Lanzamiento de Garantizar – Inclusión de los Sistemas Financieros y el Liderazgo de las Mujeres»**

Garantizar SGR, Sociedad de Garantía Recíproca, Argentina

Virtual, 17 de septiembre

► **Online Conference «From pandemic to Recovery. The Role of Development Banks»**

VEB.RF – State Development Corporation and the International Development Finance Club (IDFC)

Virtual, September 9

► **Webinar: «Mini-Series: MSMEs and Mental Wellbeing -Doing What Matters in Times of Stress»**

Caribbean Development Bank (CDB)

Virtual, September 17

► **Annual Meeting of SAFIN**

Safin and the Smallholder and Agri-SME Finance and Investment Network (IFAD)

Virtual, September 17

► **Webinar: «Garantizar Launching –Women in Leadership in Inclusive Financial Systems»**

Garantizar SGR, Sociedad de Garantía Recíproca, Argentina

Virtual, September 17

- ▶ **IV Fórum de Integridade e Ética do Banco do Nordeste**
Banco do Nordeste (BNB)
Virtual, 29 de septiembre
- ▶ **2020 Annual Meetings of the IMF and the World Bank Group**
Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI)
Virtual, 12 al 18 de octubre
- ▶ **Safin Annual Plenary Meetings**
Safin
Virtual, 19 al 23 de octubre
- ▶ **Encuentro Iberoamericano Regar 2020**
Red Iberoamericana de Garantías (Regar)
Virtual 21 y 22 de octubre
- ▶ **Ceremonia de conmemoración del 75.º aniversario de la entrada en vigor de la Carta de las Naciones Unidas**
Organizado por la Dirección General de Protocolo y Ceremonial del Estado peruano
23 de octubre
- ▶ **Foresight webinar: «Dealing with Uncertainty: Making Foresight Work for Sustainable Development Finance»**
Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) y la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD)
Virtual, 26 de octubre
- ▶ **Webinar «SMEs and the World Economic Outlook»**
Organizado por Montreal Group
Virtual, 27 de octubre
- ▶ IV Banco do Nordeste Forum on Integrity and Ethics
Banco do Nordeste (BNB)
Virtual, September 29
- ▶ 2020 Annual Meetings of the IMF and the World Bank Group
The World Bank and The International Monetary Fund (IMF)
Virtual, October 12 to 18
- ▶ SAFIN Annual Plenary Meetings
Safin
Virtual, October 19 to 23
- ▶ REGAR 2020 Ibero-American Summit
Ibero-American Guarantee Network (Regar)
Virtual, October 21 and 22
- ▶ Ceremony Commemorating the 75th Anniversary of the United Nations Charter
Organized by the Peruvian State Bureau of Protocol and Ceremonies
October 23
- ▶ Foresight webinar: «Dealing with Uncertainty: Making Foresight Work for Sustainable Development Finance»
Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) and the French Development Agency (AFD)
Virtual, October 26
- ▶ Webinar: «SMEs and the World Economic Outlook»
Organized by the Montreal Group
Virtual, October 27
- ▶ **Webinar «Presentación y publicación de estudio Bancos de desarrollo y agenda 2030»**
IDDR - Institut du développement durable et des relations internationales
Virtual, 28 de octubre
- ▶ **Webinar «Repensando en la Sostenibilidad en la Crisis de la COVID-19»**
CAF – Banco de Desarrollo de América Latina
Virtual, 5 de noviembre
- ▶ **Webinar «New Regulatory Environment for FinTechs in Brazil: Opportunities and Challenges»**
Fundação Getulio Vargas (FGV)
Virtual, 5 de noviembre
- ▶ **Conferencia «La Nueva Economía y el Futuro de las Pymes Latinoamericanas»**
CAF – Banco de Desarrollo de América Latina.
Virtual, 6 de noviembre
- ▶ **Strategic Session «Efficiency and Governance in Quality Infrastructure Investments»**
Ministerio de Finanzas de Rusia y organizado por VEB.RF – State Development Corporation
Virtual, 9 de noviembre
- ▶ **Webinar «Instrumentos Financieros Sostenibles»**
UNEP FI, Comisión Nacional de Valores (CNV) de Paraguay, WWF Paraguay y Gobernart
Virtual, 9 y 12 de noviembre
- ▶ **54.ª Asamblea Anual de Felaban**
Federación Latinoamericana de Bancos (Felaban)
Virtual, 10 de noviembre
- ▶ Webinar: «Presentation and Publication of the Public Development Banks Study and 2030 Agenda»
IDDR – Institute for Sustainable Development and International Relations
Virtual, October 28
- ▶ Webinar: «Rethinking Sustainability in the COVID-19 Crisis»
CAF-Development Bank of Latin America
Virtual, November 5
- ▶ Webinar: «New Regulatory Environment for FinTechs in Brazil: Opportunities and Challenges»
Getulio Vargas Foundation (FGV)
Virtual, November 5
- ▶ Conference: «The New Economy and the Future of Latin American SMEs»
CAF-Development Bank of Latin America.
Virtual, November 6
- ▶ Strategic Session: «Efficiency and Governance in Quality Infrastructure Investments»
Russian Ministry of Finance and organized by VEB.
RF – State Development Corporation
Virtual, November 9
- ▶ Webinar: «Sustainable Financial Instruments»
UNEP FI, Paraguayan National Securities Commission (CNV), WWF Paraguay and Gobernart
Virtual, November 9 and 12
- ▶ 54th FELABAN Annual Assembly
Latin American Banking Federation (Felaban)
Virtual, November 10



Altos ejecutivos de ALIDE participaron en el 15.º Aniversario de la Agencia Financiera de Desarrollo (AFD).

Senior ALIDE executives participated in the 15th Anniversary of the Agency Development Finance (AFD).

► **Webinar «Water Drives Resilient Countries: Call for Action to Public Development Banks Towards a Water Finance Coalition»**

Agencia Francesa de Desarrollo (AFD)

Virtual, 10 de noviembre

- ▶ Webinar: «Water Drives Resilient Countries: Call for Action to Public Development Banks Towards a Water Finance Coalition»

French Development Agency (AFD)

Virtual, November 10

► **Webinar «Banca de Desarrollo y el Financiamiento de Proyectos para un Gran Impulso Ambiental»**

Comisión Económica para América Latina (Cepal)

Virtual, 10 de noviembre

- ▶ Webinar: «Development Banks and Project Finance for a Great Environmental Leap»

Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC)

Virtual, November 10

► **Conferencia «Acceso al financiamiento de las pymes en la pospandemia: políticas públicas y herramientas necesarias para reactivar la producción»**

Fondo de Garantías de Buenos Aires (Fogaba)

Virtual, 11 y 12 de noviembre

- ▶ Conference: «SME Access to Financing in the post-pandemic era: Public Policy and the Tools Needed to Revitalize Production»

Fondo de Garantías de Buenos Aires (Fogaba)

Virtual, November 11 and 12

► **Charla «Desafíos Sociales y Económicos de América Latina y el Caribe en la Pospandemia»**

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso)

Virtual, 11 de noviembre

► **Mesa redonda «Perspectivas del Sector Financiero para el Año 2021»**

Universidad Autónoma de México (UNAM) y el Instituto Tecnológico de Monterrey (ITESM)

Virtual, 12 de noviembre

► **XLVI Reunión Ordinaria del Consejo Latinoamericano**

Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA)

Virtual, 16 y 17 de noviembre

► **«The Latin American Startup Days in the Czech Republic»**

Gobierno de la República Checa, representación de CzechTrade en el Perú, con sede en la embajada checa en Lima

25 y 26 de noviembre

► **Webinar «Long Term Finance for Agriculture Transformation: Stocktaking of Major Suppliers, Lessons and Case Studies»**

The Long-Term Finance Club y Agrifinance Communities of Practice of the World Bank Group

Virtual, 8 diciembre

● **Desayuno virtual en ocasión del 25.º aniversario de Fogaba**

Fogaba

Virtual, 21 de diciembre

- Talk: «Latin American and Caribbean Social and Economic Challenges in the Post-Pandemic era»

Latin American Faculty of Social Sciences (Flacso)

Virtual, November 11

► Roundtable: «Outlook for the Financial Sector in 2021»

Autonomous University of Mexico (UNAM) and Instituto Tecnológico de Monterrey (ITESM)

Virtual, November 12

► XLVI Regular Meeting of the Latin American Council

Latin American and Caribbean Economic System (SELA)

Virtual, November 16 and 17

► **«The Latin American Startup Days in the Czech Republic»**

Government of the Czech Republic, CzechTrade representation in Peru, headquartered at the Czech Embassy in Lima

November 25 and 26

► **Webinar: «Long-Term Finance for Agriculture Transformation: Stocktaking of Major Suppliers, Lessons and Case Studies»**

The World Bank Group Long-Term Finance Club and Agrifinance Communities of Practice

Virtual, December 8



Edgardo Alvarez, secretario general de ALIDE, presentó una exposición sobre la Banca de Desarrollo y los fondos de garantías en el Encuentro Iberoamericano Regar 2020.

Edgardo Alvarez, Secretary General of ALIDE, talking about Banking Development and guarantee funds at the Ibero-American Regar 2020 Meeting.

Presentación de ponencias y participación en paneles

Presentation of papers and participation on panels

- ▶ «Retos, Desafíos, Potencial de Recursos de la Banca de Desarrollo», presentado en el Foro de Integración y Desarrollo

Montevideo, Uruguay, 5 y 6 de marzo

- ▶ «Banca de Desarrollo y Apoyo a la Pyme Durante la Crisis COVID-19», presentado en la conferencia online «From pandemic to Recovery. The Role of Development Banks»

Virtual, 9 de septiembre

- ▶ «Development Bank Issues, Challenges and Resource Potential», presented at the Forum on Integration and Development

Montevideo, Uruguay, March 5 and 6

- ▶ «Development Banks and Support for SMEs during the COVID-19 Crisis», presented at the virtual conference «From pandemic to Recovery. The Role of Development Banks»

Virtual, September 9

- ▶ «Banca de Desarrollo y su Compromiso con el Sector Agrícola y Rural: una Visión Regional», presentado en Safin Annual Plenary Meetings

Virtual, 19 al 23 de octubre

- ▶ «Fondos de Garantías y Flujo de Financiamiento», presentado en el Encuentro Iberoamericano Regar 2020

Virtual, 21 y 22 de octubre

- ▶ «Acciones de la Banca Pública en el Financiamiento Ambiental», presentado en «Banca de Desarrollo y el Financiamiento de Proyectos para un Gran Impulso Ambiental» (Cepal-GIZ)

Virtual, 10 de noviembre

- ▶ «Los Paradigmas del Sector Financiero ante la Pandemia desde la Perspectiva de la Banca de Desarrollo», presentado en el congreso Los Paradigmas del Sector Financiero ante la Pandemia

Virtual, 11 y 12 de noviembre

- ▶ «Development Banks and their Commitment to the Agricultural and Rural Sector: a Regional Outlook», presented at SAFIN Annual Plenary Meetings

Virtual, October 19 to 23

- ▶ «Guarantee Funds and their Financing Flows», presented at the REGAR 2020 Ibero-American Summit

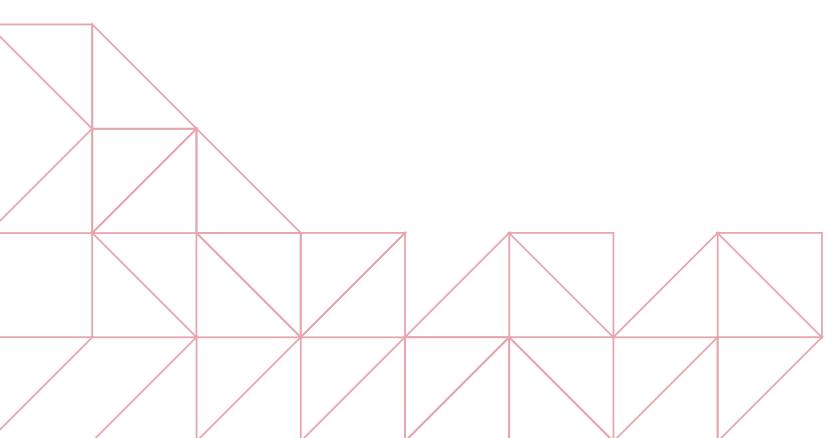
Virtual, October 21 and 22

- ▶ «Public Development Bank Environmental Finance Measures», presented in «Development Banks and Project Finance for the Great Environmental Leap» (Cepal-GIZ)

Virtual, November 10

- ▶ «Development Bank Financial Sector Models for fighting the Pandemic», presented at the «Congress of Financial Sector Models for Fighting the Pandemic»

Virtual, November 11 and 12



3

Nuestra Institucionalidad

OUR INSTITUTIONS

Promovemos una estructura institucional representativa, que permite a nuestros asociados integrarse a las actividades y a las decisiones que definen el perfil de nuestra comunidad.

We promote a representative institutional structure that enables our members to join in the activities and decisions that define our community profile.

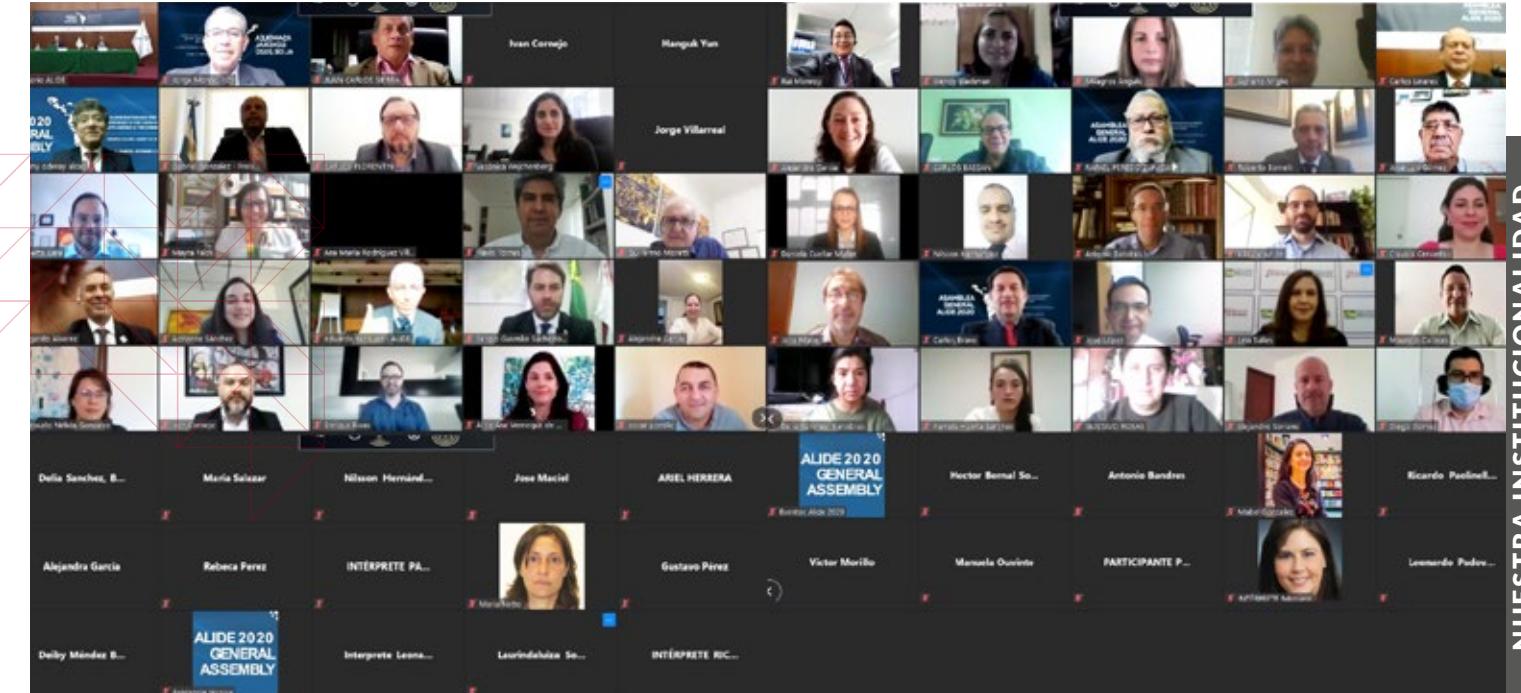
Nuestra Institutionalidad

3.1. Asamblea General 2020

General Assembly

La Sesión de Asuntos Institucionales de la Asamblea General 2020 se efectuó el 13 de octubre y fue presidida por Carlos Linares, presidente de ALIDE. En esta oportunidad, la Asamblea General tuvo carácter informativo y permitió a los representantes de la Asociación dar a conocer los principales asuntos del devenir de ALIDE. Así, en el marco de esta sesión, se comunicaron los siguientes aspectos:

The 2020 General Assembly Session on Institutional Matters was held on October 13 under the chairmanship of ALIDE President Carlos Linares. On that occasion, the General Assembly was informative in nature and enabled Association representatives to report on ALIDE's most important activities. As a result, participants were informed at that session about the following matters:



NUESTRA INSTITUCIONALIDAD

1. Se presentó la Memoria Anual y los Estados Financieros de ALIDE, correspondientes al ejercicio 2019.

ALIDE's Annual Report and Financial Statements for 2019 were presented.

2. Se presentó el Programa de Trabajo de ALIDE 2020-2021 y el presupuesto correspondiente al ejercicio 2020.

ALIDE's 2020-2021 Work Program and 2020 budget were introduced.

3. En relación con la sede de la Asamblea General 2021, se comunicó que continúa vigente la propuesta de la Corporación para el Desarrollo de Curaçao (Korpodeko), de realizar la 51.^a Asamblea Anual de ALIDE en Curaçao en 2021, si las condiciones sanitarias para el próximo año lo permiten.

Insofar as the venue for the 2021 General Assembly was concerned, participants were informed that the offer made by the Curaçao Development Corporation (Korpodeko) to host the Fifty-first Annual Assembly of ALIDE in Curaçao in 2021, remained unchanged, health conditions permitting.

4. Se presentó a los ganadores de los Premios ALIDE 2020.

The ALIDE 2020 Prizewinners were presented.

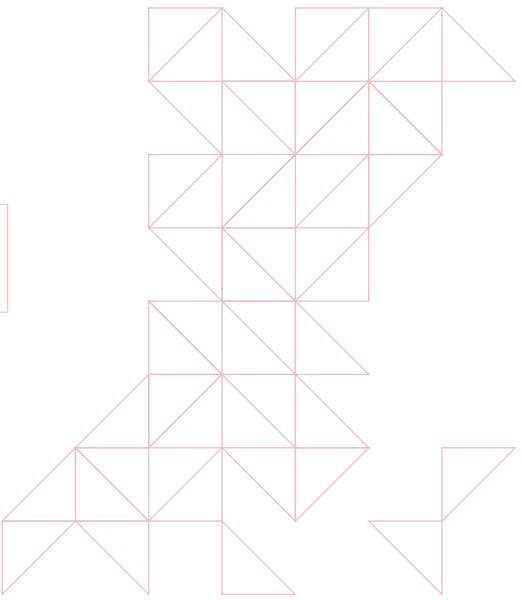
5. Se abrió la sesión para que los representantes de las entidades miembros expresen sus puntos de vista acerca de los asuntos institucionales.

The session was opened so that member institution representatives could express their views on institutional matters.

Nuestra Institucionalidad

3.2. Consejo Directivo

Executive Committee



En el transcurso del año, y pese a las complicaciones del contexto internacional, el Consejo Directivo pudo concretar dos reuniones virtuales. Estas sesiones permitieron al órgano institucional cumplir con su función de conducir y velar por el buen desenvolvimiento de las actividades de la Asociación.

Over the year and despite the problems on the international front, the Executive Committee was able to hold two virtual meetings. Those sessions enabled the institutional body to fulfill its function of leading and ensuring the successful performance of the Association's activities.

Si bien en 2020 correspondía la elección de un nuevo Consejo Directivo, debido a la imposibilidad de llevar a cabo una elección presencial —tal como mandan los estatutos de la Asociación—, la elección se postergó para el 2021. En estas circunstancias, y de acuerdo con el ordenamiento legal, quedó prorrogada la vigencia del actual Consejo Directivo hasta la próxima elección. A diciembre de 2020, la composición del órgano institucional es la siguiente:

Although a new Executive Committee was to have been elected in 2020, because of the impossibility of holding an in-person election—as stipulated by ALIDE's Bylaws—the election was postponed to 2021. As a result, and according to the legal regulations, the current Executive Committee will remain in office until the next election. At December 2020, the institutional body was made up as follows:

PRESIDENTE DE ALIDE

ALIDE PRESIDENT

Carlos Linares

Presidente del Directorio

Corporación Financiera de Desarrollo (Cofide)

Perú

Chairman of the Board

Corporación Financiera de Desarrollo (Cofide)

Peru



VICEPRESIDENTE

VICE-PRESIDENT



Chesron D. A. Isidora

Director ejecutivo

Corporación para el Desarrollo de Curaçao

(Korpodeko)

Curaçao



María Jeannette Ruiz

Presidenta

Banco Nacional de Costa Rica

Costa Rica

Executive Director

Curaçao Development Corporation (Korpodeko)

Curaçao

President

Banco Nacional de Costa Rica

Costa Rica

DIRECTORES

DIRECTORS



Sergio Gusmão

Director presidente
Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais
(BDMG)
Brasil

Executive Director
Curaçao Development Corporation (Korpodeko)
Curaçao

Sandra Gómez

Presidenta
Financiera del Desarrollo (Findeter)
Colombia

President
Banco Nacional de Costa Rica
Costa Rica

SECRETARIO GENERAL

SECRETARY GENERAL



Edgardo Alvarez

Secretario general
Asociación Latinoamericana de Instituciones
Financieras para el Desarrollo (ALIDE)
Perú

Secretary General
Latin American Association
of Development Financing Institutions (ALIDE)
Peru

Nuestra Institucionalidad

3.3. Consejo Consultivo

Advisory Council

El Consejo Consultivo es un órgano asesor integrado por los expresidentes de la Asociación y un reducido número de personalidades invitadas. Está constituido de la siguiente manera:

The Council is an advisory body made up the former Presidents of the Association and a very small number of eminent people invited to become members. Its composition is as follows:

PRESIDENTE

CHAIRMAN

Rodrigo Sánchez Mújica

Expresidente de ALIDE (2011-2013)

Former President of ALIDE (2011-2013)

Ex director general, Fideicomisos Instituidos en Relación con la Agricultura (FIRA)-Banco de México

Ex-Director General, Fideicomisos Instituidos en Relación con la Agricultura (FIRA)-Banco de México

México

CONSEJEROS

COUNCIL MEMBERS

Juan Ernesto Curutchet

Expresidente de ALIDE (2019)

Former President of ALIDE (2019)

Expresidente, Banco Provincia de Buenos Aires (Bapro), Argentina

Ex-President, Banco Provincia de Buenos Aires (Bapro), Argentina

2019

Marco Aurélio Crocco

Expresidente de ALIDE (2019)

Former President of ALIDE (2019)

Ex director - presidente, Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG)

Ex-Director - President, Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG)

Brasil | Brazil



Pablo García

Expresidente de ALIDE (2018-2019)
Former President of ALIDE (2018-2019)
Ex vicepresidente ejecutivo, Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE)
Ex-Executive Vice-President, Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE)
Argentina

Jacques Rogozinski Schtulman

Expresidente de ALIDE (2017-2018)
Former President of ALIDE (2017-2018)
Ex director general, Nacional Financiera, S. N. C. (Nafin)
Ex-Director General, Nacional Financiera, S. N. C. (Nafin)
México

Luis Fernando Arboleda

Expresidente de ALIDE (2017)
Former President of ALIDE (2017)
Expresidente, Financiera del Desarrollo (Findeter)
Ex-President, Financiera del Desarrollo (Findeter)
Colombia

María Soledad Barrera

Expresidenta de ALIDE (2014-2017)
Former President of ALIDE (2014-2017)
Expresidenta del Directorio, Corporación Financiera Nacional B. P. (CFN)
Ex-Chairwoman of the Executive Committee, Corporación Financiera Nacional B. P. (CFN)
Ecuador

Mauro Alem

Expresidente de ALIDE (2014)
Former President of ALIDE (2014)
Expresidente, Banco de Inversión y Comercio Exterior, S. A. (BICE)
Ex-President, Banco de Inversión y Comercio Exterior, S. A. (BICE)
Argentina

Fernando Calloia

Expresidente de ALIDE (2013-2014)
Former President of ALIDE (2013-2014)
Expresidente, Banco de la República Oriental del Uruguay (BROU)
Ex-President, Banco de la República Oriental del Uruguay (BROU)
Uruguay

Roberto Smith

Expresidente de ALIDE (2009-2011)
Former President of ALIDE (2009-2011)
Expresidente, Banco do Nordeste do Brasil (BNB)
Ex-President, Banco do Nordeste do Brasil (BNB)
Brasil | Brazil

Nicola Ernesto Angelucci

Expresidente de ALIDE (2006-2008)
Former President of ALIDE (2006-2008)
Expresidente, Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
Ex-President, Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)
El Salvador

Mario Laborín

Expresidente de ALIDE (2004-2006)
Former President of ALIDE (2004-2006)
Ex director general, Nacional Financiera, S. N. C. (Nafin)
Ex-Director General, Nacional Financiera, S. N. C. (Nafin)
México

Enrique V. Iglesias (2006)

c/o Presidente de Fundación Astur
c/o President of the Astur Foundation
Uruguay

William Hayden Quintero

Expresidente de ALIDE (2003-2004)
Former President of ALIDE (2003-2004)
Ex gerente general, Banco Nacional de Costa Rica
Ex-General Manager, Banco Nacional de Costa Rica
Costa Rica

Carlos Sales Gutiérrez

Expresidente de ALIDE (2000)
Former President of ALIDE (2000)
Ex director general, Nacional Financiera, S. N. C. (Nafin)
Ex-Director General, Nacional Financiera, S. N. C. (Nafin)
México

Gonzalo Rivas Gómez

Expresidente de ALIDE (2000-2003)
Former President of ALIDE (2000-2003)
Ex vicepresidente ejecutivo, Corporación de Fomento de la Producción (Corfo)
Ex-Executive Vice-President, Corporación de Fomento de la Producción (Corfo)
Chile

Noel Lezama Martínez

Expresidente de ALIDE (1997-1999)
Former President of ALIDE (1997-1999)
Expresidente, Fondo de Crédito Agropecuario
Ex-President, Fondo de Crédito Agropecuario
Venezuela

Marcos Raymundo Pessoa

Expresidente de ALIDE (1996-1997)
Former President of ALIDE (1996-1997)
Expresidente, Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG)
Ex-President, Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG)
Brasil | Brazil

Hindemburgo Pereira-Diniz

Expresidente de ALIDE (1994-1995)
Former President of ALIDE (1994-1995)
Expresidente, Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG)
Ex-President, Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais (BDMG)
Brasil | Brazil



Nuestra Institucionalidad

3.4. Nuevos miembros

New members

Óscar Espinosa Villarreal

Expresidente de ALIDE (1992-1994)
Former President of ALIDE (1992-1994)
Ex director general, Nacional Financiera, S. N. C.
(Nafin)
Ex-Director General, Nacional Financiera, S. N. C.
(Nafin)
México

Jesús E. Villamizar Angulo

Expresidente de ALIDE (1990-1992)
Former President of ALIDE (1990-1992)
Expresidente, Banco Ganadero
Ex-President, Banco Ganadero
Colombia

Frederich E. Bergés

Expresidente de ALIDE (1989-1990)
Former President of ALIDE (1989-1990)
Ex vicepresidente ejecutivo, Banco de Desarrollo Nacional
Ex-Executive Vice-President, Banco de Desarrollo Nacional
República Dominicana | Dominican Republic

Ricardo Avellaneda

Expresidente de ALIDE (1988-1989)
Former President of ALIDE (1988-1989)
Expresidente, Banco Nacional de Desarrollo
Ex-President, Banco Nacional de Desarrollo
Argentina

Adolfo Nass

Expresidente de ALIDE (1981-1983)
Former President of ALIDE (1981-1983)
Expresidente, Sociedad Financiera Mercantil y Agrícola
Ex-President, Sociedad Financiera Mercantil y Agrícola
Venezuela

Ernesto Rohrmoser García

Expresidente de ALIDE (1974-1977)
Former President of ALIDE (1974-1977)
Ex gerente general, Corporación Costarricense de Financiamiento Industrial
Ex-General Manager, Corporación Costarricense de Financiamiento Industrial
Costa Rica

En el año 2020 se incorporaron como nuevos miembros —activos, adherentes y colaboradores— las siguientes entidades:

The following institutions joined ALIDE in 2020 as new members —active, associate and collaborating:



- ▶ Instituto de Financiamiento, Promoción y Desarrollo de Caldas (Inficaldas), Colombia

Instituto de Financiamiento, Promoción y Desarrollo de Caldas (Inficaldas), Colombia.



- ▶ Banco de Comercio Exterior de Colombia (Bancoldex), Colombia

Banco de Comercio Exterior de Colombia (Bancoldex), Colombia.

Nuestra Institutionalidad

3.5. Entidades miembros

Member institutions

Al cierre del año 2020, ALIDE contaba con 84 instituciones miembros –59 activos, 16 adherentes y 9 colaboradores– de 22 países de América Latina y el Caribe y ocho países extrarregionales: Alemania, Canadá, España, Francia, India, Portugal y Rusia.

At year-end 2020, ALIDE had 84 member institutions –59 active, 16 associate and 9 collaborating members– from 22 Latin American and Caribbean countries and eight extra-regional countries: Canada, France, Germany, India, Portugal, Russia, and Spain.

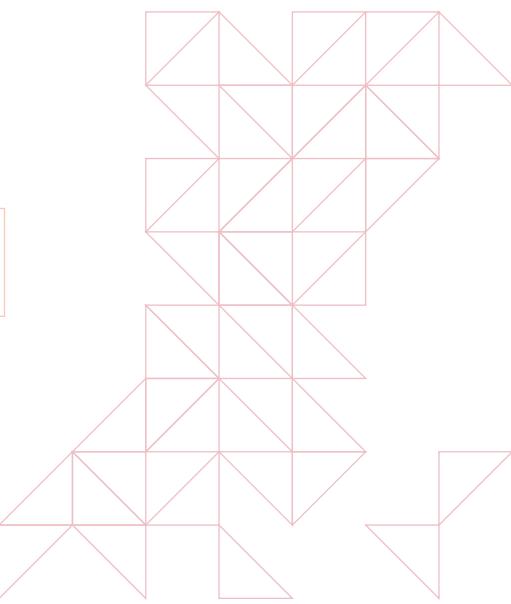
Miembros activos

Active members

Argentina



- ▶ Banco Ciudad de Buenos Aires (BCBA)
- ▶ Banco de Inversión y Comercio Exterior, S. A. (BICE)
- ▶ Banco de la Nación Argentina
- ▶ Banco de La Pampa
- ▶ Banco de la Provincia de Buenos Aires (Bapro)
- ▶ Fondo de Garantías de Buenos Aires (Fogaba)



Belice



- ▶ Development Finance Corporation (DFC)

Bolivia



- ▶ Banco de Desarrollo Productivo, S. A. M. (BDP)

Brasil



- ▶ Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais, S. A. (BDMG)
- ▶ Banco do Nordeste do Brasil, S. A. (BNB)
- ▶ Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES)
- ▶ Banco Regional de Desenvolvimento do Extremo Sul (BRDE)

Chile



- ▶ Corporación de Fomento de la Producción (Corfo)
- ▶ Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario (Indap)

Colombia

- ▶ Banco de Comercio Exterior de Colombia (Bancóldex)
- ▶ Financiera del Desarrollo (Findeter)
- ▶ Fondo para el Financiamiento del Sector Agropecuario (Finagro)
- ▶ Instituto para el Desarrollo de Antioquia (IDEA)
- ▶ Instituto de Financiamiento, Promoción y Desarrollo de Caldas (Inficaldas)

Costa Rica

- ▶ Banco Nacional de Costa Rica (BNCR)
- ▶ Banco Popular y de Desarrollo Comunal (BPDC)

Cuba

- ▶ Banco de Crédito y Comercio (Bandec)

Curaçao

- ▶ Corporación para el Desarrollo de Curaçao (Korpodeko)

Ecuador

- ▶ Banco de Desarrollo del Ecuador, B. P. (BDE)
- ▶ Banco del Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social (Biess)
- ▶ BanEcuador, B. P.
- ▶ Corporación Financiera Nacional, B. P. (CFN)

El Salvador

- ▶ Banco de Desarrollo de El Salvador (Bandesal)
- ▶ Banco de Fomento Agropecuario (BFA)
- ▶ Federación de Cajas de Crédito y de Bancos de los Trabajadores (Fede crédito)

Guatemala

- ▶ Banco de Desarrollo Rural, S. A. (Banrural)
- ▶ Crédito Hipotecario Nacional (CHN)

Haití

- ▶ Banque Nationale de Crédit (BNC)

Honduras

- ▶ Banco Hondureño para la Producción y la Vivienda (Banhprovi)
- ▶ Banco Nacional de Desarrollo Agrícola (Banadesa)

- México**
- ▶ Banco del Bienestar
 - ▶ Banco Nacional de Comercio Exterior, S. N. C. (Bancomext)
 - ▶ Banco Nacional de Obras y Servicios Públicos, S. N. C. (Banobras)
 - ▶ Fideicomisos Instituidos en Relación con la Agricultura (FIRA)- Banco de México
 - ▶ Financiera Nacional de Desarrollo Agropecuario, Rural, Forestal y Pesquero (FND)
 - ▶ Nacional Financiera, S. N. C. (Nafin)
 - ▶ Sociedad Hipotecaria Federal, S. N. C. (SHF)



Nicaragua

- ▶ Banco de Fomento a la Producción (BFP)



Panamá

- ▶ Banco Hipotecario Nacional (BHN)
- ▶ Caja de Ahorros (CA)



Paraguay

- ▶ Agencia Financiera de Desarrollo (AFD)
- ▶ Banco Nacional de Fomento (BNF)
- ▶ Crédito Agrícola de Habilitation (CAH)



Perú

- ▶ Banco Agropecuario (Agrobanco)
- ▶ Banco de la Nación
- ▶ Corporación Financiera de Desarrollo, S. A. (Cofide)



República Dominicana

- ▶ Banco Agrícola de la República Dominicana (Bagricola)
- ▶ Banco de Reservas de la República Dominicana (BR)
- ▶ Banco Nacional de las Exportaciones (Bandex)



Uruguay

- ▶ Banco de la República Oriental del Uruguay (BROU)
- ▶ Banco Hipotecario del Uruguay (BHU)



Venezuela

- ▶ Banco de Comercio Exterior (Bancoex)
- ▶ Banco de Desarrollo Económico y Social de Venezuela (Bandes)
- ▶ Sociedad Nacional de Garantías Recíprocas para la Mediana y Pequeña Industria, S. A. (Sogampi)



Miembros adherentes

Associate members

- ▶ Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW), Alemania
- ▶ Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)
- ▶ Business Development Bank of Canada (BDC)
- ▶ Banco Europeo de Inversiones (BEI)
- ▶ Compañía Española de Financiación del Desarrollo (Cofides), S. A.
- ▶ Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
- ▶ Instituto de Crédito Oficial (ICO), España
- ▶ Banco Latinoamericano de Comercio Exterior, S. A. (Bladex)
- ▶ Agence Française de Développement (AFD)
- ▶ CAF-Banco de Desarrollo de América Latina
- ▶ Export-Import Bank of India (Exim Bank)
- ▶ Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (Fonplata)
- ▶ SPGM-Sociedade de Investimento, S. A., Portugal
- ▶ Long-Term Investors Club (LTIC)
- ▶ VEB.RF-State Development Corporation, Rusia
- ▶ Asociación Red Iberoamericana de Garantías (Regar)

Miembros colaboradores

Collaborating members

- ▶ Garantizar SGR, Sociedad de Garantía Recíproca, Argentina
- ▶ Caja de Ande, Costa Rica
- ▶ Superintendencia de Bancos y Seguros, Ecuador
- ▶ Asociación de Sociedades Financieras de Objeto Múltiple en México, A. C. (Asofom), México
- ▶ Financiera Emprendedores, de México
- ▶ Fondo Mivivienda, S. A., Perú
- ▶ Sistema de Banca para el Desarrollo (SBD), de Costa Rica
- ▶ Superintendencia de Banca, Seguros y AFP, Perú
- ▶ Superintendencia de las Instituciones del Sector Bancario (Sudeban), Venezuela

Nuestra Institucionalidad

3.6. Gestiones institucionales

Institutional interactions

A fin de ampliar y diversificar la acción de ALIDE, así como para mantener una estrecha relación con las entidades del sistema de financiamiento para el desarrollo, durante el año 2020 funcionarios de la Secretaría General concretaron misiones de trabajo y reuniones virtuales con entidades miembros, organismos internacionales e instituciones vinculadas al quehacer de la Asociación.

In order to broaden and diversify its sphere of activity and to maintain close relations with development finance institutions, ALIDE General Secretariat staff in 2020 held working missions and virtual meetings with international organizations and institutions with similar interests.



Carlos Linares, presidente del Consejo Directivo de ALIDE y de la Corporación Financiera de Desarrollo (Cofide) de Perú, visitó la sede de la Asociación en enero.

Carlos Linares, president of the Board of Directors of ALIDE and of the Development Finance Corporation (Cofide) of Peru, visited the Association in January.

ENERO

- ▶ Carlos Linares, presidente del Consejo Directivo de ALIDE y de la Corporación Financiera de Desarrollo (Cofide) de Perú, visitó la sede de la Asociación, y se reunió con el secretario general, Edgardo Alvarez, y los jefes de programas, Romy Calderón, Eduardo Vásquez, Javier Rodríguez, Jorge Montesinos y Roberto Andrade; y Carlos Bravo, asesor de la Secretaría General.
- ▶ Jorge Montesinos, jefe del Programa de Capacitación y Cooperación, se reunió en distintas oportunidades en la sede de la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD) en Lima, con Jeremy Brault, representante de la institución en Lima; y, virtualmente, con Agnés Biscaglia, gerente de Proyectos Educativos del Campus de la AFD en Marsella, y con Stephanie Nour e Ivan Gerginov, de la empresa canadiense Econoler. El propósito fue coordinar actividades de capacitación.

MARZO

- ▶ Representantes de la Secretaría General presididos por Edgardo Alvarez, secretario general, realizaron una charla virtual de presentación de ALIDE y con la finalidad de fortalecer lazos de trabajo con el Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE) de Argentina. Los funcionarios del BICE estuvieron presididos por Fernando M. García Díaz, director de Administración y Finanzas.
- ▶ General Secretariat representatives led by its Secretary General, Edgardo Alvarez, held a virtual chat to introduce ALIDE and to strengthen working relations with Argentina's Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE). Fernando M. García Díaz, Administration and Finance Director, headed the BICE representatives.

MAYO

- ▶ Edgardo Alvarez, secretario general, y Eduardo Vásquez, jefe de Relaciones Institucionales de ALIDE, sostuvieron una reunión virtual con Chesron Isidora, CEO de la Corporación para el Desarrollo de Curaçao (Korpodeko) y parte del equipo organizador de la 50.^a Asamblea General, para discutir la posergación de la reunión ante los graves sucesos del contexto internacional.
- ▶ Jorge Montesinos y Javier Rodríguez, jefes de los programas de Capacitación y de Asistencia Técnica de ALIDE, respectivamente, dialogaron a través de canales digitales con Marco Benítez, gerente de Investigación, Desarrollo y Gestión Social, y con representantes de Banecuador. Además, Jorge Montesinos y el jefe del Programa de Estudios e Información, Romy Calderón, sostuvieron una reunión virtual con Alex Fabián Barreno, gerente de División de Productos y Programas, y Alex Suasnávar, de la misma gerencia del banco ecuatoriano. El motivo de las reuniones fue coordinar asuntos de interés interinstitucional.
- ▶ Edgardo Alvarez, ALIDE Secretary General, and Eduardo Vásquez, Head of its Institutional Relations, held a virtual meeting with Chesron Isidora, CEO of the Curaçao Development Corporation (Korpodeko) and part of the organizing team of the Fiftieth General Assembly, to discuss the meeting's postponement in light of the serious international situation.
- ▶ Jorge Montesinos and Javier Rodríguez, Heads of the ALIDE Training and Technical Assistance Programs, talked over digital channels with Marco Benítez, Manager of Research, Development and Social Management, and representatives of Banecuador. Jorge Montesinos and Romy Calderón, Head of the Studies and Information Programs, for their part, held a virtual meeting with Alex Fabián Barreno, Manager of the Products and Programs Division, and Alex Suasnávar, a member of the Ecuadorian bank's same management division, to coordinate matters of inter-institutional interest.

JUNIO

- ▶ Jorge Montesinos y Romy Calderón, jefes de los programas de Capacitación y de Estudios, respectivamente, se reunieron a través de canales digitales con Jorge Avante, director general, y Beatriz Fuentes, directora de Operaciones, de la Asociación de Sociedades Financieras de Objeto Múltiple de México (Asofom), para dialogar sobre la posibilidad de realizar actividades conjuntas.
- ▶ Jorge Montesinos and Romy Calderón, Heads of the Training and Studies Programs, met via digital channels with Jorge Avante, Director General, and Beatriz Fuentes, Operations Director, of the Asociación de Sociedades Financieras de Objeto Múltiple de México (Asofom), to discuss the possibility of carrying out joint activities.

- ▶ Continuando con las coordinaciones sobre el programa de actividades ALIDE-AFD, altos ejecutivos de ALIDE participaron de una reunión virtual con Agnés Biscaglia y Cecile Bekkers, representantes de la AFD; y Stephanie Nour e Ivan Gerginov, de la empresa canadiense Econoler.
- ▶ Representantes del Programa de Capacitación y Cooperación de ALIDE sostuvieron una reunión virtual con Micaela Martínez, gerente de Organización y Administración de Personal, y funcionarios de Financiera Nacional de Desarrollo Agropecuario, Rural, Forestal y Pesquero (FND) de México.
- ▶ Del mismo modo, se concretó una reunión virtual con Juan Carlos Elorza, director de la Dirección de Análisis y Evaluación Técnica de Sector Privado, y representantes de CAF-Banco de Desarrollo de América Latina.

JULIO

- ▶ Los principales ejecutivos de ALIDE se conectaron a través de canales digitales en una teleconferencia con Rémy Rioux, presidente de International Development Finance Club (IDFC) y CEO de la AFD, como parte de una reunión del Comité Directivo de Finance in Common Summit, la primera cumbre mundial de la Banca de Desarrollo.
- ▶ Edgardo Alvarez, secretario general, y los principales ejecutivos de la Secretaría General de ALIDE, dialogaron con Juan Manuel Londoño, gerente general, y María Alejandra Mesa, secretaria general, del Instituto de Financiamiento, Promoción y Desarrollo de Caldas (Inficaldas), sobre la incorporación de la entidad colombiana a la Asociación.



Diálogo con Juan Manuel Londoño, gerente general, y María Alejandra Mesa, secretaria general, de Inficaldas.

Dialogue with Juan Manuel Londoño, general manager, and María Alejandra Mesa, Secretary General, of Inficaldas.

- ▶ Del mismo modo, los representantes de la Asociación se enlazaron vía plataforma de videollamada con Leonardo Botelho, Área Financiera e Internacional, y Gabriel Ervilla, Departamento de Relaciones con Inversionistas, del Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES), para dialogar acerca del Programa de Trabajo de ALIDE.
- ▶ Como parte de la cooperación BID-ALIDE, Edgardo Alvarez, Eduardo Vásquez y Romy Calderón, secretario general y jefes de programas de la Asociación, sostuvieron una reunión virtual con Enrique Nieto y María Netto, especialistas líderes en mercados financieros del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).
- ▶ Para continuar con los preparativos de Finance in Common Summit, hacia finales del mes Edgardo Alvarez y Eduardo Vásquez sostuvieron una videollamada con Rémy Rioux, presidente de IDFC y CEO de AFD. Con el mismo propósito, los ejecutivos volvieron a concretar reuniones de trabajo y coordinación; algunas, con la intervención del presidente Rioux y otras, con la participación de funcionarios del club, en los meses de agosto, septiembre, octubre y noviembre, hasta la realización de la cumbre.

de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES)'s Finance and International officer, Leonardo Botelho, and with Gabriel Ervilla, from the Department of Investor Relations, to discuss ALIDE's Work Program.

- In the framework of IDB-ALIDE cooperation, Edgardo Alvarez, Eduardo Vásquez and Romy Calderón, Secretary General and Heads of Association programs, held a virtual meeting with Enrique Nieto and María Netto, Inter-American Development Bank (IDB) lead Financial Markets specialists.
- Continuing with the preparations for the Finance in Common Summit, late this month, Edgardo Alvarez and Eduardo Vásquez talked in a video call with Rémy Rioux, IDFC President and AFD CEO. The executives held working and coordination meetings for the same purpose at a later time, some with the involvement of President Rioux and others with Club staff, in August, September, October and November, up until the summit itself.



Presentación de Laurent Pacoud, nuevo encargado de la misión de la oficina en Lima, y a Nicolas Fornage, director regional para los países andinos de la AFD.

Presentation of Laurent Pacoud, new head of the mission of the office in Lima, and Nicolas Fornage, AFD regional director for the Andean countries.

AGOSTO

- ▶ Jorge Montesinos, jefe del Programa de Capacitación y Cooperación de ALIDE, se reunió de manera virtual con Mayra Falk, Lesly López, Juan José Amador, Thesla Romero y Eduardo Quan, presidenta y representantes del Banco Hondureño para la Producción y la Vivienda (Banhprovi), para dialogar acerca del diseño de cursos de capacitación *in house* para el banco.
- ▶ Edgardo Alvarez y Romy Calderón, secretario general y jefe del Programa de Estudios e Información, realizaron una presentación de ALIDE y el modelo de los bancos de desarrollo autosostenibles a la Junta Directiva de Korpodeko.
- ▶ Edgardo Alvarez y Eduardo Vásquez, secretario general y jefe del Programa de Relaciones
- ▶ Jorge Montesinos, Head of ALIDE's Training and Cooperation Program, met virtually with Mayra Falk, Lesly López, Juan José Amador, Thesla Romero and Eduardo Quan, President and representatives of the Banco Hondureño para la Producción y la Vivienda (Banhprovi), to discuss the design of in-house training courses for the bank.
- ▶ Edgardo Alvarez and Romy Calderón, Secretary General and Head of the Studies and Research Program, introduced ALIDE and presented the self-sustaining development bank model to Korpodeko's Governing Board.
- ▶ Edgardo Alvarez and Eduardo Vásquez, ALIDE Secretary General and Head of its Institutional Relations Program, talked with Julián Vásquez, General Manager of Colombia's Instituto de Desarrollo de Antioquia (IDEA).

Institucionales de ALIDE, dialogaron con Julián Vásquez, gerente general del Instituto de Desarrollo de Antioquia (IDEA) de Colombia.

- ▶ Jorge Montesinos sostuvo una reunión virtual con Juan Carlos Pérez, representante de S&P Global Market Intelligence, para intercambiar ideas sobre posibles temas para realizar webinars de interés para los bancos de desarrollo.

SEPTIEMBRE

- ▶ Romy Calderón, jefe del Programa de Estudios e Información de ALIDE, se enlazó a través de una videollamada con Héctor Ortega, experto en banca digital de Beernnovation de México, para discutir acerca de su conocimiento sobre el tema de banca digital a propósito de su nuevo libro CEO de un NeoBank. ¿Ahora qué hago?
- ▶ Romy Calderón, Head of ALIDE's Studies and Information Program, talked in a video call with Hector Ortega, digital banking expert of Beernnovation de México, to discuss his knowledge of digital banking, given his new book «CEO de un NeoBank ¿Ahora que hago?» (CEO of a NeoBank. Now, what should I do?)

OCTUBRE

- ▶ Eduardo Vásquez participó en una conferencia telefónica con Tobias Haumer, del Comité Directivo de D20-LTIC, Long Term Investors Club.
- ▶ La Agencia Francesa de Desarrollo (AFD) concretó una reunión virtual para presentar a Laurent Pacoud, nuevo encargado de la misión de la oficina en Lima, y a Nicolas Fornage, director regional para los países andinos, ante representantes de la Secretaría General de ALIDE.
- ▶ Eduardo Vásquez, Andrea Sánchez y Marlene Zamora, jefe y ejecutivas del Programa
- ▶ Eduardo Vásquez participated in a telephone conference call with Tobias Haumer, from the Executive Committee of D20-LTIC, the Long-Term Investors Club.
- ▶ The French Development Agency (AFD) arranged for a virtual meeting to present Laurent Pacoud, the new head-of-mission of the Lima Office, and Nicolas Fornage, Regional Director for the Andean countries, to ALIDE General Secretariat representatives.
- ▶ Eduardo Vásquez, Andrea Sánchez and Marlene Zamora, Head and executives of ALIDE's Institutional Relations Program, spoke in a video



Videollamada con Botelho, Área Financiera e Internacional, y Gabriel Ervilla, Departamento de Relaciones con Inversionistas, del BNDES.

Video call with Botelho, Financial and International Area, and Gabriel Ervilla, Investor Relations Department, BNDES.

de Relaciones Institucionales de ALIDE, contactaron a través de videollamada con Mabel González, asesora senior del Banco de Desarrollo de Canadá (BDC), acerca de la participación de la red de ALIDE en actividades del banco.

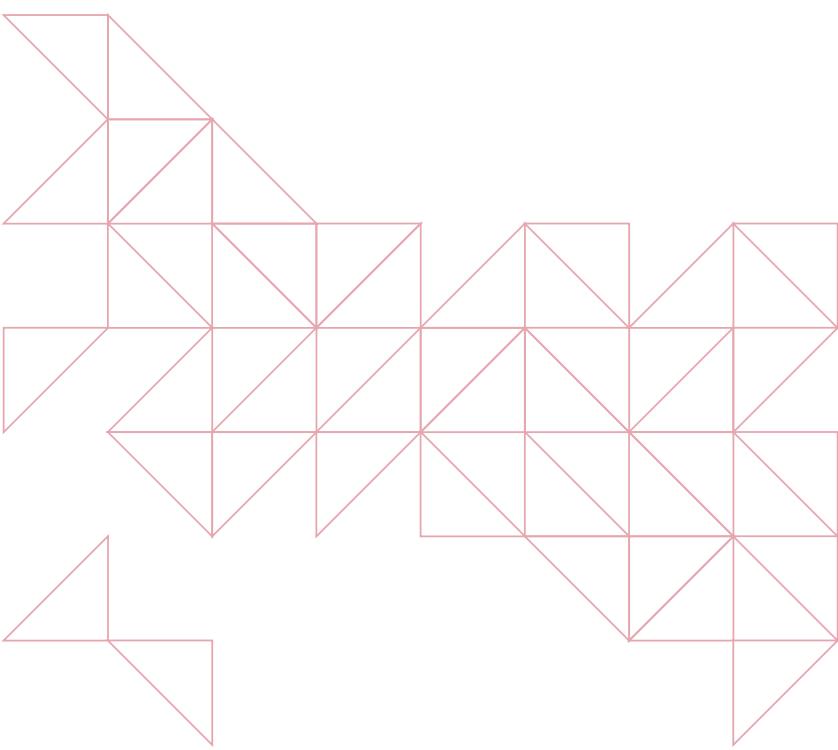
call with Mabel González, senior advisor to the Development Bank of Canada (DBC), about the participation of ALIDE's network in the bank's activities.

DICIEMBRE

- Eduardo Vásquez, jefe del Programa de Relaciones Institucionales de ALIDE, se reunió a través de medios digitales con Ellen Vinkey, Juan Carlos Peña y Natalie Angela Neil, líder de equipo, jefe de sección y representante de Office of Internal Oversight Services Inspection and Evaluation Division (OIOS-IED), de las Naciones Unidas.

- Eduardo Vásquez, Head of ALIDE's Institutional Relations Program, met through digital means with Ellen Vinkey, Juan Carlos Peña and Natalie Angela Neil, Team leader, Section Head and Representative of the United Nations Office of Internal Oversight Services Inspection and Evaluation Division (OIOS-IED).

- Antes del cierre del año se concretó una reunión virtual para estrechar la colaboración y continuar con el programa de actividades entre el BID y ALIDE. Por el Banco participaron Lynda García, María Netto, Enrique Nieto y Evelyn Amaro, representantes de la División de Mercados Financieros del BID. Por la Asociación intervinieron Edgardo Alvarez, Eduardo Vásquez, Romy Calderón y Javier Rodríguez, secretario general y jefes de programas.
- Edgardo Alvarez conversó con Marjut Falkstedt, secretaria general del D20-LTIC Long Term Investors Club.
- A virtual meeting was arranged before the close of the year to reinforce collaboration between the IDB and ALIDE and to move ahead with the joint program of activities. Participating on behalf of the Bank were Lynda García, María Netto, Enrique Nieto and Evelyn Amaro from de IDB's Financial Markets Division, while the Association was represented by Edgardo Alvarez, Eduardo Vásquez, Romy Calderón and Javier Rodríguez, Secretary General and Program Heads.
- Edgardo Alvarez had a conversation with Marjut Falkstedt, Secretary General of D20-LTIC, Long-Term Investors Club.



4

Nuestras Finanzas 2020

OUR FINANCES IN 2020

Mantenemos estricto control de nuestras finanzas a fin de garantizar la eficiencia de nuestras acciones y la transparencia de nuestros resultados.

We keep strict control of our finances in order to guarantee the efficiency of our efforts and the transparency of our financial results.

Nuestras Finanzas 2020

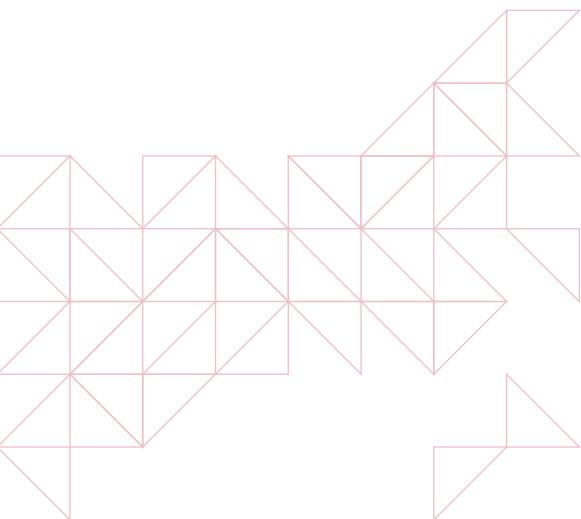


Estados Financieros Auditados

Audited Financial Statements

Al 31 de diciembre de 2020

at December 31, 2020



CONTENIDO

CONTENTS

- ▶ **Dictamen de los auditores independientes.**
Independent Auditors' report
- ▶ **Estados financieros.**
Financial Statements
- Estado de situación financiera.**
Statement of financial position
- Nota a los estados financieros.**
Notes to the financial statements.
- US\$ dólares americanos**
US\$ United States dollars



Ibazeta Pulido Zagal & Asociados
Sociedad de Auditoría Certificada

Registrada en el Padrón de Sociedades de Auditoría del Colegio de Contadores Públicos
Inscrita en el Registro de Sociedades de Auditoría Externa - RESAE -
Resolución S.B.S. N° 4734-2015
Calle Bruselas N° 313 - 2do Piso - Urb. Los Sauces II - Lima 34
Telf.: (51)(1) 2684347 Cel.: (51)(1) 999 338 472
www.ipzasociados.com

Dictamen de los auditores independientes

Independent auditors' report

Al Consejo Directivo de la Asociación Latinoamericana de Instituciones

Financieras para el Desarrollo - ALIDE

To the Executive Committee of the Latin American Association of Development Financing Institutions – ALIDE

Hemos auditado los estados financieros adjuntos de la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras para el Desarrollo (ALIDE), que comprenden los estados de situación financiera al 31 de diciembre de 2020 y 2019, y los correspondientes estados de resultados integral, y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, y un resumen de las políticas contables significativas y otra información explicativa.

We have audited the accompanying financial statements of the Latin American Association of Development Financing Institutions - ALIDE, consisting of the statements of financial position at December 31, 2020 and 2019, and the resulting statements of comprehensive income and of cash flows for the years ended on those dates, and a summary of the significant accounting policies and other explanatory information.

Responsabilidad de la Secretaría General sobre los estados financieros

Responsibility of the General Secretariat for the financial statements

La Secretaría General es responsable de la preparación y presentación razonable de los estados financieros de acuerdo con los Principios

The General Secretariat is responsible for the reasonable preparation and presentation of the financial statements in conformity with generally

de Contabilidad Generalmente Aceptados, y por el control interno, tal como lo determine la Secretaría General, si es necesario, para permitir la preparación de los estados financieros que estén libres de errores materiales, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Responsibility of the Auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestra auditoría. Conducimos nuestra auditoría de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría. Dichas normas requieren que cumplamos con los requerimientos éticos y, planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener la seguridad razonable de que los estados financieros están libres de errores materiales.

Una auditoría implica realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre las cantidades y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del criterio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de errores materiales de los estados financieros, ya sea debido a fraude o error. Al realizar las evaluaciones de riesgos de errores, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros por la asociación, para diseñar los procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la empresa. Una

accepted accounting principles and for internal control, if deemed necessary in the judgment of the General Secretariat, over financial reporting to ensure the preparation of financial statements free from material misstatements, whether due to error or fraud.

Our responsibility is to express an opinion about those financial statements based on our audit. We conducted our audit in conformity with international auditing standards. Those standards demand compliance with ethical requirements and our planning and performance of the audit with a reasonable assurance that the financial statements are free from material misstatements.

An audit requires performing procedures for examining evidence regarding the amounts and disclosures in the financial statements. The selected procedures depend on the opinion of the auditors, and can include assessing the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to error or fraud. In assessing the risk of material misstatement, the auditors deem internal control to be relevant for the reasonable preparation and presentation of the financial statements by the Association in order to design auditing procedures that will be appropriate to the circumstances, but not with the aim of expressing an opinion about the efficacy of the Association's internal control. An audit also includes evaluating the accounting principles used and significant estimates made by

auditoría también incluye evaluar la idoneidad de las políticas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables realizadas por la Secretaría General, así como evaluar la presentación general de los estados financieros.

Creemos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar las bases para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

Opinion

En nuestra opinión, los estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras para el Desarrollo (ALIDE) al 31 de diciembre de 2019 y 2018, y su desempeño financiero y sus flujos de efectivo para los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados.

Lima, Perú

19 de abril de 2021

Refrendado por:

Authorized by:

Johnny Ibáñez Pulido (Socio)
Contador Público Colegiado
Matrícula N.º 2320

the General Secretariat, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide the bases for our audit opinion.

ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA

(EN DÓLARES AMERICANOS)

(Notas 1 y 2)

STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION

(IN UNITED STATES DOLLARS)

(Notes 1 and 2)

ACTIVO ASSETS	Al 31 de diciembre de: At December 31	
	2020	2019
	US\$	US\$
Activo corriente Current assets		
Efectivo y equivalente de efectivo (Nota 3) Cash and cash equivalents (Nota 3)		
Efectivo y equivalente de efectivo (Nota 3) Cash and cash equivalents (Nota 3)	700,343	700,987
Cuotas por cobrar de asociados (Nota 4) Membership fees receivable (Nota 4)	-	42,000
Cuentas por cobrar diversas, neto Miscellaneous accounts receivable, net	8,911	7,364
Gastos pagados por anticipado Prepaid expenses	10,301	4,056
Total activo corriente Total current assets	719,555	754,407
 Activo no corriente Non current assets		
Activo fijo, neto (Nota 5) Fixed assets, net (Note 5)	1,902,119	1,927,716
Total activo no corriente Total non current assets	1,902,119	1,927,716
Total activo Total assets	2,621,674	2,682,123

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.
The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

PASIVO Y PATRIMONIO LIABILITIES AND EQUITY	Al 31 de diciembre de: At December 31	
	2020	2019
	US\$	US\$
Pasivo corriente Current liabilities		
Otras cuentas por pagar Other accounts payable	137,405	134,717
Fondos de terceros - Convenios (Nota 6) Third party funds – Cooperation Agreements (Note 6)	12,958	34,400
Compensación por tiempo de servicios (Nota 7) Severance pay (Note 7)	83,481	83,893
Total pasivo corriente Total current liabilities	233,844	253,010
Pasivo no corriente Non current liabilities		
Ganancias diferidas Deferred losses	10,700	60,000
Total pasivo no corriente Total non current liabilities	244,544	313,010
Patrimonio (nota 8) Equity (note 8)		
Patrimonio acumulado Accrued equity	2,369,113	2,355,338
Superávit del ejercicio Surplus for the financial year	8,017	13,775
Total patrimonio Total equity	2,377,130	2,369,113
Total pasivo y patrimonio Total liabilities and equity	2,621,674	2,682,123

ESTADOS DE INGRESOS Y GASTOS
 (EN DÓLARES AMERICANOS)
 (Notas 1 y 2)

STATEMENTS OF COMPREHENSIVE INCOME
 (IN UNITED STATES DOLLARS)
 (Notes 1 and 2)

Por los años terminados el 31 de diciembre de: For the years ended on December 31		
	2020	2019
	US\$	US\$
Ingresos operacionales <i>Operating income</i>		
Cuotas ordinarias de asociados <i>Regular membership fees</i>		
Cuotas ordinarias de asociados <i>Regular membership fees</i>	669,231	744,662
Servicios específicos (Nota 9) <i>Specific services</i>	248,382	384,780
Total ingresos <i>Total income</i>	917,613	1,129,442
Gastos operacionales <i>Operating expenses</i>		
Personal <i>Personnel</i>	(679,185)	(675,128)
Administrativos <i>Management</i>	(232,365)	(422,704)
Total gastos <i>Total expenses</i>	(911,550)	(1,097,832)
Superávit de operación <i>Operating surplus</i>		
Superávit de operación <i>Operating surplus</i>	6,063	31,610
Otros gastos <i>Other expenses</i>		
Castigo de cuentas de cobranza dudosa <i>Write-offs of bad debts</i>	-	(9,048)
Gastos financieros <i>Financial expenses</i>	1,954	(8,786)
1,954	(17,835)	
Superávit del ejercicio <i>Surplus for the financial year</i>		
Superávit del ejercicio <i>Surplus for the financial year</i>	8,017	13,775

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.
 The accompanying notes are an integral part of these financial statements

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO
 (EN DÓLARES AMERICANOS)
 (Notas 1 y 2)

STATEMENTS OF CASH FLOWS
 (IN UNITED STATES DOLLARS)
 (Notes 1 and 2)

Por los años terminados el 31 de diciembre de: For the years ended on December 31		
	2020	2019
	US\$	US\$
Actividades de operación <i>Operating activities</i>		
Superávit <i>Surplus</i>	8,017	13,775
Ajuste para reconciliar el superávit con flujo de efectivo o de las actividades operacionales: <i>Adjustment to reconcile the surplus with the cash flow or the operating activities:</i>		
Depreciación de activo fijo <i>Depreciation of fixed assets</i>	55,918	64,354
Provisión para compensación por tiempo servicios <i>Provision for severance pay</i>	44,944	122,935
Pagos de compensación por tiempo servicios <i>Severance pay</i>	(45,356)	(46,400)
Cambios netos en activos y pasivos: <i>Net changes in assets and liabilities:</i>		
Cuentas por cobrar a asociados <i>Member accounts receivable</i>	42,000	(20,000)
Cuentas por cobrar diversas <i>Miscellaneous accounts receivable</i>	(1,547)	1,519
Gastos pagados por anticipado <i>Prepaid expenses</i>	(6,245)	3,541

Otras cuentas por pagar Other accounts payable	2,688	(7,182)
Fondos Convenios Cooperation Agreements funds	(21,442)	34,400
Ganancias diferidas Deferred gains	(49,300)	19,200
Flujo neto utilizado en actividades de operación <i>Net cash flow used in operating activities</i>	29,677	186,143
 Actividades de inversión <i>Investment activities</i>		
Adquisición de activo fijo Purchase of fixed asset	(30,321)	(27,182)
Flujo neto utilizado en actividades de inversión <i>Net cash flow used in investment activities</i>	(30,321)	(27,182)
 Disminución neta de efectivo y equivalentes de efectivo <i>Net decrease in cash and cash equivalents</i>	(644)	158,961
 Saldo del efectivo y equivalente de efectivo, al inicio del ejercicio <i>Balance of cash and cash equivalents at the beginning of the financial year</i>	700,987	542,026
 Saldo de efectivo y equivalente de efectivo, al final del ejercicio <i>Balance of cash and cash equivalents at the end of the financial year</i>	700,343	700,987

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.
The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Notas a los Estados Financieros Al 31 de diciembre de 2020

Notes to the financial statements

At December 31, 2020

1. Actividad institucional

Institutional activity

La Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras para el Desarrollo ALIDE (en adelante la Asociación), es el organismo internacional representativo de la banca de desarrollo de América Latina y el Caribe. Está constituida con personería jurídica propia y sin fines de lucro y se rige por sus estatutos y por las normas que establezcan sus órganos directivos.

La Asociación es una institución sin fines de lucro, con sede permanente en la ciudad de Lima, Perú. Fue constituida el 24 de enero de 1968 con el objeto de estimular la cooperación entre sus miembros, estableciendo un flujo recíproco de información y propiciando la realización de estudios sobre problemas de interés común a fin de contribuir con el proceso de integración latinoamericana. La Asociación, para el cumplimiento de sus fines, goza de reconocimiento y privilegio e inmunidad de los organismos internacionales. Las actividades, bienes, fondos y operaciones de la Asociación, están exonerados de todo tipo de tributos, así como toda obligación relacionada con la situación o recaudación de cualquier impuesto, contribución o gravamen.

The Latin American Association of Development Financing Institutions, ALIDE (hereinafter known as the Association), is the international organization representing the development banks of Latin America and the Caribbean. It is a legally constituted entity with a juridical personality that is governed by its by-laws and such rules and regulations as its governing bodies may establish.

The Association is a non-profit institution with permanent headquarters in the city of Lima, Peru. It was established on January 24, 1968 for the purpose of fostering cooperation among its members by establishing a two-way flow of information and promoting the preparation of studies about problems of common interest as a contribution to Latin American integration. The Association, for the fulfillment of its aims, enjoys the recognition, privileges and immunity accorded to international organizations. Its activities, goods, funds and operations are tax-exempt and it is free from any obligation to pay or collect taxes, charges or levies.

Visión

Ser el portavoz del sistema de la banca de desarrollo, ante países y gobiernos, sociedad civil y organismos internacionales; así como el principal facilitador de servicios de información y experiencias innovadoras; capacitación de vanguardia; generación de sinergia de negocios; y actuaciones concertadas con acción conjunta y/o de cooperación recíproca que contribuya al cumplimiento de la misión por nuestros asociados y de la propia Asociación.

Misión

A partir de las necesidades de sus instituciones miembros, estimular el intercambio de información de productos y servicios y mejores prácticas, coadyuvar a la capacitación y asistencia técnica de sus asociados, y propiciar la colaboración que fomente los negocios y la cooperación financiera, alentar su contribución al desarrollo económico y social de la región, afirmar su viabilidad financiera y servir como vocero institucional.

Vision

To serve as spokesman for the development banking system before countries and governments, civil society and international organizations. Also to be the principal facilitator of information services and innovative experiences, vanguard training, coordination of business operations, and concerted action and/or reciprocal cooperation that would help our members and the Association itself fulfill their mission.

Mission

Considering the needs of its member institutions, to promote sharing of information about products and services and best practices, contribute to the training and needed technical assistance of its members and encourage collaboration in fostering business and financial cooperation, boost their contribution to the region's economic and social development, reinforce their financial viability and serve as the institution's spokesman.

2. Principios y/o prácticas de contabilidad

Accounting principles and/or practices

La preparación de los estados financieros requiere que el Programa de Administración y Control Financiero realice las estimaciones que afectan las cifras reportadas de activos y pasivos, la revelación de contingencias activas y pasivas a la fecha de los estados financieros, así como las cifras reportadas de ingresos y gastos durante el ejercicio.

Los criterios utilizados para realizar estas estimaciones y los principios y prácticas contables más importantes aplicados para el

Preparation of the financial statements requires the Administration and Financial Control Program to make estimates that affect the reported amounts of assets and liabilities, disclosure of contingent assets and liabilities at the dates of the financial statements, and reported amounts of income and expenses during the financial year.

The following criteria were used to make the estimates and the most important accounting principles and practices below were applied to

registro de las operaciones y la preparación de los estados financieros son los siguientes:

2.1 Base de preparación de los estados financieros

Los estados financieros se preparan y presentan de acuerdo con Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Perú (PCGA en Perú), los cuales comprenden: (a) las Normas e Interpretaciones emitidas o adoptadas por el IASB, las cuales incluyen las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), y las Interpretaciones emitidas por el Comité de Interpretaciones de las Normas Internacionales de Información Financiera (CINIIF), o por el anterior Comité Permanente de Interpretación (SIC) adoptadas por el IASB, oficializadas por el Consejo Normativo de Contabilidad (CNC) para su aplicación en Perú. A la fecha de los estados financieros, el CNC ha oficializado la aplicación obligatoria de las NIC 1 a la 41, las NIIF 1 a la 6 y ciertas SIC vigentes de la 1 a la 33, estando pendientes de revisión y aprobación las NIIF 7 y 8 y los pronunciamientos del CINIIF; y (b) mantener la aplicación en Perú del Método de Participación Patrimonial para la Valuación de su inversión en Subsidiaria.

En la preparación y presentación de los estados financieros de 2020 y 2019, la Asociación ha observado el cumplimiento de las NIC y NIIF que le son aplicables, de acuerdo con las Resoluciones emitidas por el Consejo Normativo de Contabilidad.

2.2 Moneda Funcional

Los estados financieros son presentados en moneda extranjera (Dólares Americanos USA).

record the operations and prepare the financial statements:

2.1 Basis for preparing the financial statements

Financial statements are prepared and presented in accordance with Generally Accepted Accounting Principles in Peru (GAAP in Peru), which encompass: (a) the standards and interpretations issued or adopted by the International Accounting Standards Board (IASB), which include the International Financial Reporting Standards (IFRS), the International Accounting Standards (IAS) and interpretations issued by the International Financial Reporting Standards Committee (IFRIC) or by the prior Standard Interpretations Committee (SIC) and subsequently adopted by the IASB, which have been officially adopted by the Accounting Standards Council (ASC) for application in Peru. At the date of the financial statements, the ASC has officially decreed the compulsory application of IAS 1 to 41, IFRS 1 to 6 and certain SIC interpretations from 1 to 33 that are in effect. Still pending review and approval are IFRS 7 and 8 and IFRIC's legal decisions; and (b) maintaining the application in Peru of the Equity Method for valuing a parent company's investment in a subsidiary.

The Association, in preparing and presenting the financial statements for 2020 and 2019, has complied with the applicable IAS and IFRS, in conformity with the Resolutions issued by the Accounting Standards Council.

2.2 Functional Currency

The financial statements are presented in foreign currency (United States dollars).

2.3 Uso de estimaciones

La presentación de los estados financieros de acuerdo con los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados requiere que la Secretaría General realice estimaciones que afectan los montos reportados de activos y pasivos a la fecha de los estados financieros, así como los montos reportados de ingresos y gastos durante el periodo corriente. Las estimaciones significativas incluyen provisión para depreciación de inmueble, maquinaria y equipo. Aun cuando la administración evalúa regularmente las estimaciones, los resultados reales podrían ser diferentes de tales estimaciones.

2.4 Instrumentos Financieros

Los instrumentos financieros se definen como cualquier contrato que origina simultáneamente, un activo financiero en una empresa y un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio en otra empresa. Los principales activos y pasivos financieros presentados en el balance general son: efectivo, cuentas por cobrar a asociados y otras cuentas por pagar. Las políticas contables para su reconocimiento y medición se describen en las correspondientes notas de políticas contables.

La clasificación de un instrumento financiero como pasivo financiero o como instrumento de patrimonio se hace de conformidad con la esencia del acuerdo contractual que los origina. Los intereses, pérdidas y ganancias relacionados con un instrumento financiero clasificado como pasivo financiero se reconocen como gasto o ingreso. Las distribuciones a los tenedores de un instrumento financiero clasificado como instrumento de patrimonio se cargan directamente a resultados acumulados.

2.3 Use of estimates

The Generally Accepted Accounting Principles require that the General Secretariat, in presenting the financial statements, must make estimates that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements and of the reported amounts of income and expenses during the current period. Significant estimates include provision for depreciation of real estate, machinery and equipment. Although management estimates on an ongoing basis, actual results may differ from those estimates. .

2.4 Financial Instruments

Financial instruments are defined as being any contract that at one and the same time creates a financial asset in one company and a financial liability or equity instrument in another. The balance sheet presents the following principal financial assets and liabilities: cash, membership accounts receivable and other accounts payable. The accounting policies used for their recognition and measurement are described in the corresponding notes on accounting policies.

A financial instrument is classified as a financial liability or an equity instrument in conformity with the essence of the contractual agreement creating it. Interest and losses or profits relating to a financial instrument classified as a financial liability are debited as an expense or credited as income. Distributions to holders of a financial instrument classified as an equity instrument are debited directly to retained earnings.

2.5 Gastos pagados por anticipado

Estos activos se transfieren a los resultados corrientes, en la medida que se devenga el servicio respectivo o la obligación correspondiente.

2.6 Inmueble, maquinaria y equipo (Nota 4)

El terreno y edificio se presentan al costo más reevaluaciones establecidas con base a tasaciones de especialistas independientes, registrados al 30 de diciembre de 1980, 1995 y 2001. Los otros bienes del activo fijo se representan al costo de adquisición.

La depreciación de los activos fijos se calcula con base al método de línea recta, en función a la vida estimada de los respectivos activos. Las tasas de depreciación son 1%; 25% y 20% aplicadas al edificio, muebles y enseres e instalaciones y equipo de cómputo respectivamente.

Los desembolsos para mantenimiento y reparaciones se reconocen como gasto del ejercicio en que son incurridos. Cuando un activo fijo se vende o es retirado del uso, su costo y depreciación acumulada se eliminan y la ganancia o pérdida resultante se reconoce como ingreso o gasto.

2.7 Provisión para compensación por tiempo de servicios (Nota 6)

La compensación por tiempo de servicios del personal (CTS) se determina de acuerdo a los dispositivos legales vigentes por el íntegro de los derechos indemnizatorios de los trabajadores y se deposita en la entidad bancaria elegida por el trabajador.

2.5 Prepaid expenses

These assets are transferred to current profit or loss as the respective service or corresponding obligation becomes due.

2.6 Real estate, machinery and equipment (Note 4)

The value of the land and building is reported at cost plus readjustments made on the basis of appraisals by independent experts, recorded at December 30, 1980, 1995 and 2001. Remaining assets are entered at their purchase price.

Depreciation of fixed assets is calculated using the straight line method, in accordance with the estimated service life of the respective asset. Depreciation rates of 1%, 25% y 20% have been applied to the building, furniture and fittings and fixtures and computer equipment, respectively.

Maintenance expenses and repairs are debited as expenses in the financial year they are incurred. When a fixed asset is sold or withdrawn from use, its cost and accrued depreciation are eliminated and the resulting profit or loss is entered as income or an expense.

2.7 Provision for severance pay (Note 6)

Staff severance pay (CTS) is determined in accordance with legal provisions in effect on the full amount of the workers' compensation and is deposited in the banking institution of their choice.

2.8 Fondos de terceros para desarrollo de programas (Nota 5)

Los fondos recibidos y otorgados a terceros se abonan y se debitán respectivamente y se liquidan en forma progresiva a medida que se ejecutan los programas correspondientes.

2.8 Third party funds for program implementation (Note 5)

Funds received and granted to third parties are credited and debited, respectively, and are progressively cleared as the respective programs are implemented.

2.9 Ingresos por cuotas de asociados

Los ingresos por cuotas de asociados activos, adherentes y colaboradores se reconocen en el periodo al que corresponden las mismas, según los presupuestos aprobados.

2.9 Membership dues income

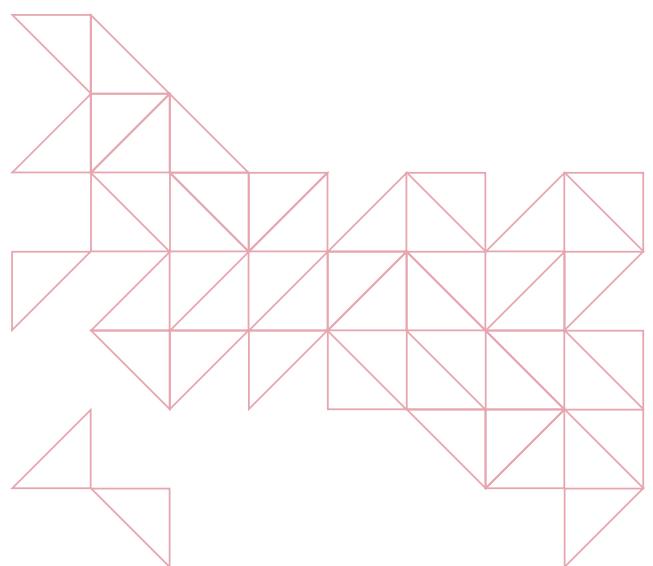
Income from payment of dues by active, associate and collaborating members is entered in the period to which they correspond, in accordance with the approved budgets.

2.10 Ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se reconocen y se registran en el periodo que ocurren.

2.10 Income and expenses

Income and expenses are recognized and entered in the period in which they are earned or incurred.



3. Efectivo y equivalentes de efectivo

Cash and cash equivalents

Al 31 de diciembre, este rubro comprende:

At December 31, this item included:

	2020	2019
	US\$	US\$
Fondos ALIDE ALIDE Funds	687,385	666,587
Fondos de convenios Cooperation agreement funds	12,958	34,400
	700,343	700,987

4. Cuentas por cobrar asociados

Membership accounts receivable

Al 31 de diciembre, este rubro comprende:

At December 31, this item included:

	2020	2019
	US\$	US\$
Cuotas y contribuciones por cobrar Fees and contributions receivable	-	42,000
	-	42,000

5. Inmueble, maquinaria y equipo

Real estate, machinery and equipment

Al 31 de diciembre, este rubro comprende:

At December 31, this item included:

	Saldos al 01.01.2020 <i>Balances at 01.01.2020</i>	Adiciones <i>Additions</i>	Saldos al 31.12.2020 <i>Balances at 31.12.2020</i>
	US\$	US\$	US\$
Costo: <i>Cost:</i>			
Terrenos <i>Land</i>	246,884	-	246,884
Edificios <i>Buildings</i>	2,693,868	-	2,693,868
Instalaciones <i>Fixtures</i>	1,038,226	-	1,038,226
Muebles y enseres <i>Furniture and fittings</i>	276,084	1,913	277,997
Equipo de cómputo <i>Computer equipment</i>	329,244	28,408	357,652
	4,584,306	30,321	4,614,627
Depreciación: <i>Depreciation:</i>			
Edificios <i>Buildings</i>	(1,091,200)	(19,986)	(1,111,186)
Instalaciones <i>Fixtures</i>	(1,014,063)	(13,166)	(1,027,229)
Muebles y enseres <i>Furniture and fittings</i>	(269,684)	(3,427)	(273,111)
Equipo de cómputo <i>Computer equipment</i>	(281,643)	(19,339)	(300,982)
	(2,656,590)	(55,918)	(2,712,508)
Valor neto <i>Net Value</i>	1,927,716		1,902,119

Las tasas de depreciación son: Edificios 1%, Muebles y enseres e instalaciones 25%, Equipos de cómputo 20%.
The depreciation rates are: Buildings 1%, Furniture and Fittings and Fixtures 25%, and Computer Equipment 20%.

6. Fondos de terceros - convenios

Third party funds – cooperation agreements

Al 31 de diciembre, este rubro comprende:

At December 31, this item included:

	2020	2019
	US\$	US\$
Fondos de convenios <i>Cooperation agreement funds</i>		
	12,958	34,400
	12,958	34,400
Provisión para compensación por tiempo de servicios <i>Provision for severance pay</i>		
Al 31 de diciembre, este rubro comprende: At December 31, this item included:		
	2020	2019
	US\$	US\$
Provisión CTS <i>Provision for severance pay</i>	83,481	83,893
	83,481	83,893

8. Patrimonio institucional

Institutional equity

El patrimonio de la Asociación se forma por los recursos indicados en los estatutos y los bienes que adquiera por cualquier título. Constituyen recursos de la Asociación los siguientes:

- ▶ Una cuota de incorporación que deberá pagar cada uno de los miembros activos.
- ▶ Las cuotas anuales y las extraordinarias que fije la Asamblea General a los miembros activos.
- ▶ Las contribuciones de incorporaciones anuales y extraordinarias de los miembros adherentes y de los miembros colaboradores.
- ▶ Las contribuciones, asignaciones, aportaciones, donaciones y pagos que reciba la Asociación y,
- ▶ La retribución por servicios directos o específicos, que la Asociación preste individualmente a sus miembros, así como a otras entidades o personas.

The Association's equity comprises the resources enumerated in the By-laws and all such goods as it may acquire by right of any legal title. The following items constitute the Association's resources:

- ▶ An initial incorporation fee to be paid by each active member;
- ▶ Annual membership fees and any such special fee as the General Assembly may establish for active members;
- ▶ All incorporation and special fees paid by associate and collaborating members;
- ▶ Such contributions, allocations, payments and donations as the Association may receive; and
- ▶ All compensation for such direct or specific services as the Association may provide on an individual basis to its members, as well as to other institutions or individuals.

Al 31 de diciembre, el patrimonio institucional está compuesto de la siguiente manera:

At December 31, the Association's institutional equity consisted of the following:

	2020	2019
	US\$	US\$
Patrimonio institucional al inicio <i>Institutional equity at the opening of the year</i>	2,369,113	2,355,338
Superávit del ejercicio <i>Surplus for the financial year</i>	8,017	13,775
	2,377,130	2,369,113

9. Servicios específicos

Specific services

La Asociación promueve la realización de seminarios y cursos de capacitación y asistencia técnica, a través de programas y servicios específicos por materias y sectores, que generan recursos financieros adicionales para la Asociación.

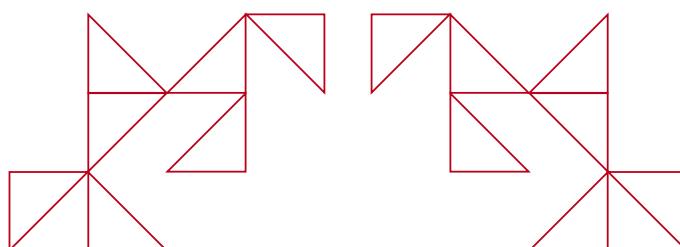
ALIDE promotes holding seminars, offering training courses and providing technical assistance through specific programs and services organized by subject matter and sector. These produce additional financial resources for the Association.

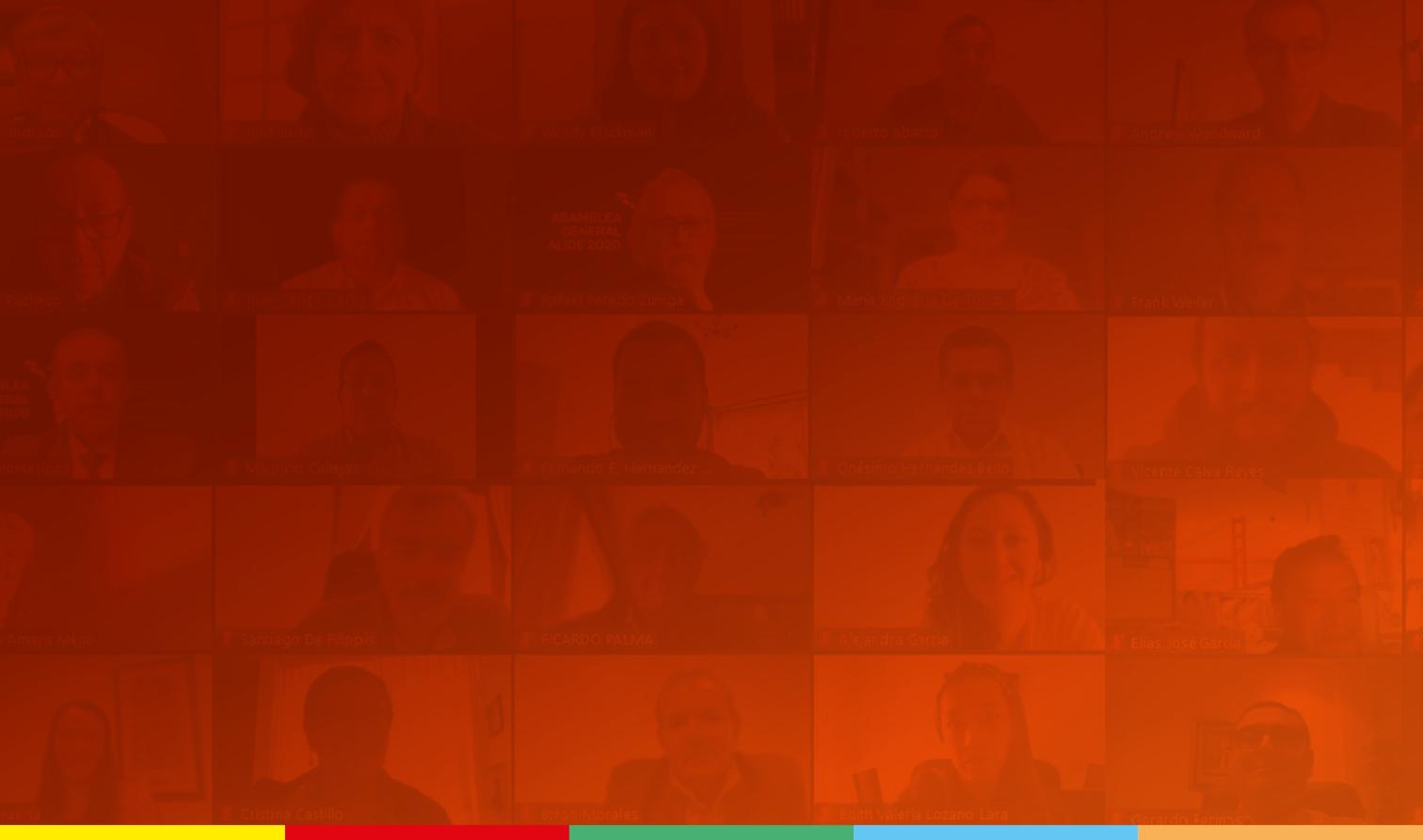
10. Situación tributaria

Tax position

Las actividades, bienes, fondos y operaciones de la Asociación están exonerados de todo tipo de tributo, así como de toda obligación relacionada con la retención o recaudación de cualquier impuesto, contribución o gravamen, según lo establece el Convenio de Inmunidades y Privilegios suscrito por el Gobierno Peruano y ALIDE.

Pursuant to the Agreement on Immunities and Privileges signed between the Government of Peru and ALIDE, Association activities, goods, funds and operations are exempt from payment of all taxes, as well as from any obligation involving the withholding or collection of any tax, contribution or lien.





ALIDE es la comunidad de instituciones financieras que genera soluciones en banca para el desarrollo de América Latina y el Caribe.

The community of financial institutions that generates solutions in banking for the development of Latin America and the Caribbean.

Paseo de la República 3211, San Isidro. Lima 27, Perú

Central telefónica / Phone number: +511-203-5520

Website / Sitio web: www.alide.org |

Mail / Correo: secretariageneral@alide.org

